VOLUME XV. WINNIPEG, MAN., MERCREDI 22 JUIN 1927 NUMERO 3






Canada - - - - $2.00
Etats-Unis - - - - $2.50
Europe - - - - $3.00

# LA LIBERTÉ

Directeur: Donatien Frémont

DIEU ET MON DROIT

Téléphone 21 817
Publié par
CANADIAN PUBLISHERS, LTD.
619, avenue McDermot
Winnipeg, Manitoba

## 153 CANDIDATS SUR LES RANGS

### Deux progressistes élus par acclamation: Boivin dans Iberville et Mooney dans Virden

Les officiers rapporteurs, dans toutes les circonscriptions de la province, ont reçu samedi, de midi à une heure, les nominations de candidats pour les élections du 28 juin.

Le gouvernement a obtenu deux sièges par acclamation: Iberville et Virden, où A.-R. Boivin et R.-H. Mooney n'avaient pas d'adversaires.

Au dernier moment les libéraux ont nommé T.-B. Molloy contre l'hon. Albert Préfontaine dans Carillon.

Il y a en tout 153 candidats sur les rangs pour les 53 sièges qui restent: 44 ministériels, 39 libéraux, 40 conservateurs, 18 indépendants, neuf ouvriers et un communiste.

Le gouvernement a des candidats dans toutes les circonscriptions en dehors de Winnipeg, à l'exception de celles de Lansdowne et Portage la Prairie, la première représentée à la dernière législature par T.-C. Norris, ancien premier ministre libéral, et la seconde par F.-G. Taylor, chef conservateur.

Il y a six candidats dans deux circonscriptions, Gimli et Emerson; cinq dans une circonscription, Assiniboia; quatre dans quatre circonscriptions, Rockwood, Emerson et St-Boniface. Dans 33 circonscriptions on compte trois candidats et dans les treize autres deux seulement.

### Les noms des candidats de Winnipeg écrits en couleur sur le bulletin

Vingt-cinq candidats pour Winnipeg ont déposé leurs papiers de nomination samedi. Ils comprennent quatre candidats du gouvernement, six libéraux, cinq conservateurs, six ouvriers, trois indépendants et un communiste.

F.-W. Russell, l'un des candidats indépendants, s'est retiré au dernier moment.

On annonce que les noms des candidats pour Winnipeg seront imprimés sur les bulletins en couleurs indiquant les partis qu'ils représentent. Les noms des libéraux seront en rouge, ceux des conservateurs en bleu, ceux des progressistes en vert, ceux des ouvriers en pourpre et ceux des indépendants en noir.

Un bureau de vote spécial pour les employés de chemin de fer, voyageurs, etc., absents de la ville le 28 juin, sera ouvert vendredi, samedi et lundi, 344, rue Garry, de 6 h. du matin à 8 h. du soir.

Le jour de l'élection, les bureaux de vote seront ouverts de 8 h. du matin à 7 h. du soir. Les bulletins seront comptés à l'Université.

### Elu par acclamation

M. A.-R. BOIVIN
député progressiste d'Iberville

### Une paroisse française à Saskatoon

Le "Star" de Saskatoon nous apporte une nouvelle qui nous réjouit grandement, elle a pour titre: "Essai d'établissement d'une paroisse française à Saskatoon". On y dit que le R. P. Louis Simard, O.M.I., professeur de théologie au Collège Mathieu de Gravelbourg, est arrivé dans la ville pour y organiser une paroisse française. Le journal ajoute qu'il y a à Saskatoon environ 500 Canadiens français et que leur première réunion régulière aura lieu à l'église Sainte-Marie, le 26 juin, pour y fêter la Saint-Jean-Baptiste.

Tous les Franco-canadiens de Saskatoon et des environs sont invités à venir à la messe de 10 heures à l'église Sainte-Marie, chaque dimanche, à partir du 26 courant. Il y aura sermon, chants et annonces en français.

### Paix perpétuelle entre la France et les Etats-Unis

Washington — Le secrétaire d'Etat des Etats-Unis vient officiellement d'annoncer à la France que les Etats-Unis seront heureux d'engager des conversations diplomatiques relativement à la conclusion d'un accord et à la signature d'un traité de paix perpétuelle entre les deux nations.

Le ministre français des Affaires Etrangères, le 6 avril dernier, fit à la Presse Associée une déclaration suggérant la conclusion d'un traité bannissant pour toujours la guerre entre les deux nations.

La déclaration Briand fut suivie de suggestions de la part du professeur James-D. Shotwell, de l'Université Columbia. Les Etats-Unis ont déjà un traité d'arbitrage avec la France.

## Association d'Education des Canadiens Français du Manitoba

### Résultat du Concours de Français de 1927

Nous publions dans une autre partie du journal les résultats complets du concours de français de l'Association d'Education, mais nous tenons à donner ici la liste des gagnants des bourses et des médailles:

Grade XII A — Lucienne Dumesnil, Académie Saint-Joseph, bourse de $100 (95).

Grade XI A — Gabrielle Roy, Académie Saint-Joseph, bourse de $50 de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (97).

Grade XI B — Germaine Sauvette, Letellier, bourse de $50 (84).

Grade X A — Agathe de Montigny, Académie Saint-Joseph, médaille d'or de France (92).

Grade X B — Solange Sabourin, Saint-Jean-Baptiste, médaille d'or de l'A. C. J. C. (83).

Grade IX A — Rachel Arpin, Lorette, médaille d'or de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises (95).

Grade IX B — Jeanne Guilbert, Sainte-Rose, médaille d'or du Conseil provincial des Chevaliers de Colomb (82).

Grade VIII A — Léone Bourbonnais, Sacré-Cœur de Winnipeg, médaille d'argent Deligne (95).

Grade VIII B — Thérèse Boulet, Sainte-Agathe, médaille de bronze Deligne (83).

Grade VIII C — Athala d'Auteuil, Ile des Chênes, médaille de bronze Deligne (80).

Grade VII A — Lucienne Bédard, Académie St-Joseph, médaille d'argent de l'Association des Instituteurs de langue française (95).

Grade VII B — Irène Ayotte, Saint-Jean-Baptiste, médaille d'argent de l'Association des Instituteurs de langue française (85).

Grade VI A — Lorraine Bourbonnais, Sacré-Cœur de Winnipeg, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg (99).

Grade VI B — Justin Rioux, Transcona, médaille d'argent de la Société St-Jean-Baptiste de Winnipeg (90).

Grade VI C — Annette Lachère, Saint-Pierre Sud, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg (90).

Grade V A — Juliette Couture, Académie Saint-Joseph, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface (97).

Grade V B — Blanche Chabbert, N.-D. de Lourdes, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface (82).

Grade V C — Stéphanie Bazin, Ste-Amélie, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste (90).

Grade IV A — Madeleine Dubuc, Académie Saint-Joseph, médaille d'argent de l'Union Nationale Métisse (90).

Grade IV B — Anna Bohcare, La Broquerie, médaille d'argent de l'Union Nationale Métisse (97).

Grade IV C — Charles Carrière, Saint-Pierre Nord, médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste provinciale (99).



## 241,875 ONT LE DROIT DE VOTE

### La liste électorale de 1927 contient 27,851 noms de plus que celle de 1922

Il y a une augmentation de 27,851 noms sur la nouvelle liste des électeurs du Manitoba, comparée avec celle de 1922, année des dernières élections provinciales. Cette augmentation est de 3,071 pour Winnipeg et de 14,780 pour le reste de la province. Le nombre total des électeurs est de 241,875, contre 224,024 il y a cinq ans.

Dans 35 circonscriptions en dehors de Winnipeg, il y a eu augmentation et dans dix il y a eu diminution.

Voici les chiffres pour 1927 et 1922, dans les circonscriptions où il y a gain, avec le chiffre de l'augmentation:

Arthur, 2,732, 2,366—366; Beautiful Plains, 4,150, 4,136—14; Birtle, 3,483, 3,030—453; Brandon City, 6,316, 6,061—255; Carillon, 2,806, 2,547—259; Cypress, 3,313, 3,29—33; Dauphin, 3,729, 3,234—495; Deloraine, 3,542, 3,298—244; Ethelbert, 3,710, 3,292—418, Emerson, 4,248, 4,178—70; Fisher, 2,132, 2,077—55; Gilbert Plains, 3,041, 2,569—472; Gimli, 5,586, 5,025—829; Glenwood, 3,141, 3,329—1,812; Hamiota, 3,538, 3,370—168; Iberville, 2,236, 1,820—416; Kildonan-St. Andrews, 5,221 4,731—490; Killarney, 2,814, 2,695—119; Lakeside, 3,515, 3,293—222; La Vérendrye, 4,061, 3,287—774; Manitou, 4,355, 4,006—349; Minnedosa, 4,759, 4,687—72; Morden et Rhineland, 3,925, 3,264—661; Morris, 3,091, 2,840—251; Mountain, 4,976, 4,331—645; Norfolk, 3,291, 3,196—95; Roblin, 3,243, 3,085—158; Rupert's Land, 640, 431—150; Russell, 5,042, 4,018—1,024; Saint-Boniface, 8,682, 6,459—2,233; St. Clements, 6,172, 5,152—1,020; Springfield, 5,100, 4,585—515; Swan River, 3,659, 2,876—763; Le Pas, 1,374, 1,355—19; Turtle Mountain, 2,574, 2,442—132.

Les circonscriptions qui ont moins d'électeurs qu'en 1922 sont:

Assiniboia, 5,277, 5,475—198; Dufferin, 4,538, 4,586—48; Fairford, 1,847, 2,282—435; Gladstone, 3,962, 4,676—96; Landsdowne, 3,988, 4,112—124; Portage la Prairie, 2,698, 3,134—436; Rockwood, 4,494, 4,701—207; St. George, 3,522, 4,532—1,010; Sainte-Rose, 4,127, 4,410—283; Virden, 3,964, 4,39—75.

### Le nombre des "Canadian Clubs" augmente

Le nombre des "Canadian Clubs" a augmenté de 38 l'an dernier à 110 cette année, et le nombre des membres a fait un bond d'environ 3,000, d'après un bulletin publié par l'Association des "Canadian Clubs". Le nombre total des membres est de 31,000. Le club d'hommes et le club de femmes les plus considérables se trouvent tous deux à Winnipeg. Montréal puis Toronto viennent ensuite.

SAINT-JEAN, Terreneuve — Le major Sidney Cotton a examiné en aéroplane une partie de l'île et n'a trouvé aucune trace des aviateurs français Nungesser et Coli.

## LES ELECTIONS IRLANDAISES

### Le parti ministériel et celui de de Valera ont à peu près le même nombre de sièges

Dublin — Les résultats définitifs des élections générales en Irlande, à l'exception toutefois de l'Université Nationale et de l'Université de Dublin (six sièges), sont les suivants:

| | |
|---|---|
| Ministériels | 45 |
| Fianna Fail | 44 |
| Ouvriers | 22 |
| Indépendants | 12 |
| Fermiers | 11 |
| Ligue Nationale | 8 |
| Sinn Fein | 5 |
| Cun Eireann | 0 |

Cela fait un total de 147 sièges. Deux sièges de l'Université Nationale seront probablement attribués aux ministériels, Patrick McGilligan et John MacNeill. Le troisième siège est déjà attribué à Michael Hayes, le président du Dail, qui est automatiquement élu en vertu d'un amendement apporté à la constitution avant la dissolution.

Quant à l'Université de Dublin, l'on compte que trois indépendants seront élus. Le Dail compte à l'heure actuelle 153 sièges.

Le vice-président Kevin O'Higgins déclare que pour la troisième fois en moins de trois ans, l'électorat s'est prononcé par deux voix contre une en faveur du maintien du traité et de la constitution.

Le fait que le parti ministériel a essuyé une perte de neuf ou dix sièges n'est nullement satisfaisant, dit-il, les adversaires du parti qui comptait 46 partisans lors de la dissolution en auront probablement 50.

**Déclaration de de Valera**

Eamon de Valera publie une déclaration proclamant que le gouvernement a éprouvé une défaite éclatante aux élections.

"Les républicains, dit-il, ne reconnaissent d'adversaires que dans les partisans du parti impérialiste et ce parti a été défait par l'électorat."

"Il est évident, ajoute M. de Valera, que si un plébiscite avait été tenu au lieu d'une élection et que la seule question en jeu eut été la question du serment d'allégeance au roi d'Angleterre, cette loi infâme aurait été répudiée par une nation indignée."

Le chef républicain dit que les candidats du Fianna Fail réclameront leurs sièges.

"Le peuple ne tolèrera pas, dit-il, qu'on les empêche de siéger au Dail, grâce à ce serment outrageant."

### Inauguration d'un quai gigantesque à Vancouver

Vancouver — Au nombre des principaux événements qui marqueront la célébration du soixantième anniversaire de la Confédération en cette ville, du 1er au 4 juillet, sera l'inauguration officielle du nouveau quai B-C dont le Pacifique Canadien a terminé la construction il y a quelque temps. Ce quai gigantesque, dont la longueur est de 1,100 pieds, est, dit-on, le second en importance sur le continent américain et le seul au monde qui soit construit en eau aussi profonde.

## LE TERRORISME REGNE EN RUSSIE

### Des rumeurs venant de Varsovie et de Riga parlent d'arrestations en masse

Londres — Les rumeurs d'une nouvelle terreur en Russie avec de nombreuses exécutions sommaires, des arrestations en masse, — militaires, la loi martiale sur le point d'être déclarée et des foules d'étrangers s'enfuyant de Moscou sont connues à Londres.

Ces rumeurs viennent de Varsovie, de Riga et d'autres centres reconnus pour donner de la publicité aux rapports antisoviétiques. On n'a pu obtenir leur confirmation ou leur dénégation d'aucune source impartiale.

On dit qu'on ne peut obtenir de plus amples informations sur les affaires intérieures de Russie à cause de la censure sévère imposée à tous les télégrammes qui viennent de ce pays.

La police politique de Russie aurait reçu carte blanche pour agir comme bon elle voudrait avec les citoyens. Elle a pouvoir de vie et de mort sur tous les citoyens et on rapporte qu'elle s'en sert libéralement. Ce serait d'ailleurs conforme à la loi soviétique.

**Tous sous les armes**

La population de Moscou est frappée de terreur depuis que les réservistes ont été appelés sous les armes. D'après une dépêche de Varsovie, la seule armée de l'Ukraine serait augmentée de plusieurs millions de soldats. Cette dépêche ajoute que les garçons et même les filles apprennent à manier le fusil et que les travailleurs sont forcés de faire de l'exercice militaire tous les matins. On croit généralement que tous ces préparatifs sont en prévision de la guerre avec la Pologne.

De Riga on apprend que 28 anciens officiers de l'armée tzariste ont été fusillés et qu'une centaine d'autres personnes ont été mises à mort comme mesure de représailles pour l'assassinat de Voykoff.

**Vers la Sibérie**

Moscou et Leningrad ne possèdent pas assez de prisons pour loger les milliers de personnes arrêtées ces jours derniers et des trains de marchandises escortés de gardes armés quittent de nuit ces deux villes et se dirigent vers la Sibérie.

"Izvestia", l'organe du comité exécutif fédéral des Soviets, aurait annoncé que 25 personnes en vue, gardées comme otages, seraient mises à mort s'il se produisait d'autres attaques contre les Soviets.

### NN. SS. Grouard et Breynat sont de retour

Montréal — Mgr Pierre-Emile Grouard, vicaire apostolique d'Athabaska, et Mgr Gabriel Breynat, vicaire apostolique du Mackenzie, sont arrivés le 14 à Montréal, de retour d'Europe.

NN. SS. Grouard et Breynat étaient accompagnés du R. P. Habay, O.M.I., du R. P. Falaise, O.M.I., du R. P. Huguerre, O.M.I., et de deux frères convers qui se dirigent vers les missions du Nord-Ouest.

Nous commençons aujourd'hui la publication de:

**La Puce et Gredine ou Les Petits Locatis**

histoire que M. Henri Lavedan, de l'Académie française, s'est plu à écrire pour ses "petits-neveux". C'est un des plus charmants récits destinés à l'enfance qui aient été composés depuis longtemps. On pense aux contes de Jules Lemaître. Les grands comme les petits y trouveront leur agrément.

### Le congrès eucharistique de Sydney

Sydney, Australie — Comme on l'a déjà annoncé, le 29me congrès eucharistique international aura lieu l'an prochain à Sydney, du 6 au 9 septembre.

Les autorités ont choisi l'emblème du congrès qui comprendra: une croix portant sur ses bras les mots "Credo" et un calice avec enroulements appropriés. Le fond de l'emblème sera constitué par quatre étoiles en forme de croix.

Les comités d'organisation ont déjà commencé leur travail. Mgr Bella dirigera le chant au congrès.

Il y aura procession du T. S. Sacrement de Manly à la cathédrale St. Mary. Toutes les réunions de comités se tiendront sur les terrains du département de l'Agriculture.

D'après les projets, chaque délégation diocésaine formera un groupe séparé dans toutes les cérémonies comme au cours de la grande procession.

### Canadiens créés citoyens honoraires de Mons

Mons — En reconnaissance de la délivrance de Mons par les troupes canadiennes, pendant la dernière guerre, le bourgmestre de la ville, M. Maistriau, a annoncé, au dévoilement de la plaque commémorant l'entrée des Canadiens dans la ville, que les officiers suivants étaient créés citoyens honoraires de Mons: le général sir Henry-E. Horne, commandant de la première armée; le lieutenant général sir Arthur Currie, commandant du corps canadien; le major général F.-O.-W. Loomis, commandant de la troisième division canadienne; le brigadier général J.-A. Clark, commandant de la 7ème brigade canadienne. Ce dernier est également admis au barreau de Mons.

CALGARY — Le premier lot des quatre mille chevaux de l'Ouest achetés par le gouvernement soviétique sera expédié de Québec le 15 juillet. Ce sera un lot de 1,400 chevaux achetés pour la grande partie en Colombie britannique.

## L'ETRANGLEUR EST EN PRISON

### Il a été arrêté à Killarney, Man., après une chasse à l'homme sensationnelle dans la campagne

Après une chasse à l'homme sensationnelle à travers le Manitoba et la Saskatchewan, la police a capturé l'assassin de Mme Emily Patterson et de la petite Lola Cowan à Killarney, Man. On avait suivi sa piste, immédiatement après son double crime de Winnipeg, jusqu'à Régina, où une autre fillette avait failli être sa victime.

Il s'appelle Earl Nelson, alias Earl Farrell, et il est recherché par la police des Etats-Unis pour de nombreux crimes. Il a déjà fait de la prison et s'est échappé d'un asile d'aliénés.

Arrêté une première fois et placé dans la prison de Killarney, il avait pris de nouveau la clef des champs un quart d'heure plus tard, après avoir crocheté d'un seul tour de main la double serrure.

Cerné par un cordon d'agents de la police provinciale, le fugitif fut capturé dans les bois à Killarney, près de la frontière internationale. Il se livra sans offrir de résistance. Une foule de cultivateurs et de villageois qui s'étaient mêlés aux recherches poussèrent des acclamations de joie lorsque l'individu fut de nouveau écroué.

Quelques minutes après, arrivait un train spécial de Winnipeg portant des détectives et des agents de cette ville. C'est alors que le chef Smith identifia le prisonnier.

Nelson porte à la tête des égratignures que lui aurait infligées Mme Patterson. Des automobilistes qui l'ont fait monter dans leur voiture le long de la route et l'ont conduit de Warren, Minnesota, à Winnipeg, l'ont identifié. Un regrattier a identifié les vêtements et les chaussures vendus à Nelson le jour du meurtre et le complet brun volé chez M. Patterson. Les vêtements trouvés chez M. Patterson sont les mêmes que ceux que portait l'individu que les automobilistes de Warren firent monter avec eux. Un barbier reconnaît les égratignures à la tête de Nelson. La femme qui l'avait logé à Winnipeg l'a également reconnu.

### "Soixante Années de Prospérité"

Le Comité national pour la célébration du Soixantenaire de la Confédération tient à la disposition du public, moyennant l'envoi de dix sous, une très intéressante brochure illustrée intitulée "Soixante Années de Prospérité". Ce prix très modique ne sert qu'à couvrir les frais d'impression.

## Végétation Millénaire



LES PINS DU PARC STANLEY A VANCOUVER

Les pins géants qui font l'émerveillement des visiteurs, dans le parc Stanley, à Vancouver, sont vieux, dit-on, de plus d'un millier d'années. On reste songeur devant ces troncs gigantesques, couverts d'une écorce rugueuse, qui portent fièrement leurs branches à plusieurs centaines de pieds au-dessus du sol. Ces pins sont l'une des curiosités naturelles que pourront admirer les excursionnistes de l'Université de Montréal au cours de leur voyage.

## La Tournée Dramatique de la "Liberté"

Nos artistes ont déjà joué à La Salle, Saint-Adolphe, Sainte-Rose du Lac, Sainte-Amélie et Laurier. Ils ont remporté dans ces paroisses un magnifique succès et leur tournée à travers la province s'annonce comme un triomphe ininterrompu.

Sièges réservés, 75 sous. Entrée générale, 50 sous. Enfants, 25 sous.

Soyez dès aujourd'hui un abonné en règle. La représentation est spécialement pour nos abonnés, les autres passeront en second lieu.

Les abonnés en règle qui ont droit à leurs billets devront en faire la demande aux bureaux de la "Liberté".

### Dates des diverses représentations

| | |
|---|---|
| Jeudi 23 juin | Saint-Lazare |
| Vendredi 24 juin | Dunrea |
| Dimanche 26 juin | Saint-Léon |
| Mardi 28 juin | Mariapolis |
| Mercredi 29 juin | Bruxelles |
| Jeudi 30 juin | Notre-Dame de Lourdes |
| Vendredi 1er juillet | Saint-Claude |
| Dimanche 3 juillet | Letellier |
| Mercredi 6 juillet | Saint-Norbert |
| Jeudi 7 juillet | Saint-Jean-Baptiste |
| Dimanche 10 juillet | Saint-Pierre |
| Mardi 12 juillet | Lorette |
| Jeudi 14 juillet | Sainte-Anne des Chênes |
| Dimanche 17 juillet | La Broquerie |
| Mardi 19 juillet | Sainte-Agathe |
| Mercredi 20 juillet | Saint-François-Xavier |
| Vendredi 22 juillet | Saint-Malo |
| Dimanche 24 juillet | Fannystelle |

### Tournée dramatique de la "Liberté"

Veuillez trouver ci-inclus la somme de .............. en paiement de mon abonnement jusqu'en l'année 192... et me faire parvenir les billets auxquels j'ai droit pour la représentation qui aura lieu

à ..................................................

(Nom de la paroisse)

Nom ..................................................

Adresse ..................................................

# Les Candidats aux Elections Provinciales du Manitoba

| Circonscription | Elu en 1922 | Gouvernement | Libéral | Conservateur | Indépendant |
|---|---|---|---|---|---|
| Arthur | Hon. D.-L. McLeod, Gouv. | Hon. D.-L. McLeod | | Lt.-Col. J.-A. Ross | |
| Assiniboia | W.-D. Bayley, Ind. | A.-S. Pildrem | Dr A.-W. Myles | J.-H. Cotter | R.-B. Russell (Ouv.) |
| | | | | | C.-L. Richardson |
| Beautiful Plains | G. Little, Gouv. | A.-J.-M. Poole | S.-H. Kerr | Dr H.-E. Whelpley | |
| Birtle | W.-J. Short, Gouv. | J.-W. Pratt | H.-J. McLeod | A.-S. Arnold | |
| Brandon | Dr J.-H. Edmison, Ind. | H. Cater | | | Dr J.-H. Edmison |
| | | | | | W. Hill (Ouv. |
| Carillon | Hon. A. Préfontaine, Gouv. | Hon. A. Préfontaine | Thos Molloy | | |
| Cypress | W.-H. Spinks, Ind. | Andrew Moore | J.-F. Davidson | W.-H. Spinks | |
| Dauphin | A. Esplen, Lib. | G.-H. Palmer | A. Esplen | R.-G. Ferguson | |
| Deloraine | D.-S. McLeod, Gouv. | H. McKenzie | P. Spence | A.-T. Hainsworth | |
| Dufferin | W. Brown, Gouv. | J.-A. Munn | G.-A. Hall | A. Shewfelt | |
| Emerson | D. Yakimischak, Ind. | R.-F. Curran | | Roy Whitman | H.-H. Wright |
| | | | | | D. Yakimischak |
| | | | | | J. Kulachkowsky |
| | | | | | P. Tanchuk |
| Ethelbert | N.-A. Hryhorczuk, Gouv. | N.-A. Hryhorczuk | | | P. Melnyk |
| Fairford | A.-W. Kirvan, Lib. | S. Garson | A.-W. Kirvan | R.-H. Francis | |
| Fisher | N.-V. Bachynsky, Gouv. | N.-V. Bachynsky | G.-W. Prout | H.-L. Mabb | Elias Clupak |
| Gilbert Plains | A.-R. Berry, Gouv. | A.-R. Berry | J.-G. Vance | Sam Hughes | |
| Gladstone | A. McGregor, Gouv. | Wm. Morton | | | John Foster |
| Glenwood | J.-W. Breakey, Lib. | S.-H. Forrest | J.-W. Breakey | F.-A. Cross | |
| Gimli | M. Rojeski, Lib. | I. Ingaldson | E.-S. Jonasson | G. Sigmundson | M. Rojeski |
| | | | | | N. Boychuck |
| | | | | | M. Derhak |
| Hamiota | T. Wolstenholme, Gouv. | T. Wolstenholme | W. Braid | W.-E. Warren | |
| Iberville | A.-R. Boivin, Gouv. | A.-R. Boivin | | | |
| Kildonan-St. Andrews | C.-A. Tanner, Ouv. | | Dr W.-H.-G. Gibbs | S.-J. McLenaghen | C.-A. Tanner (Ouv.) |
| Killarney | A.-E. Foster, Gouv. | A.-E. Foster | | J.-B. Laughlin | |
| Lakeside | D.-L. Campbell, Gouv. | D.-L. Campbell | | J.-P. Bend | |
| Lansdowne | T.-C. Norris, Lib. | | T.-C. Norris | E.-D. Alder | |
| La Vérendrye | Hon. P.-A. Talbot, Gouv. | Hon. P.-A. Talbot | J.-N. Landry | Dr P. Royal | |
| Manitou | G. Compton, Gouv. | G. Compton | C. Jopp | J.-P. Lusignan | |
| Minnedosa | Hon. N. Cameron, Gouv. | N.-B. Shuttleworth | W. Richardson | Dr F.-J. Rutledge | |
| Morden-Rhineland | John Kennedy, Cons. | H. Black | P. Buechert | Dr H. McGavin | |
| Morris | Hon. W.-R. Clubb, Gouv. | Hon. W.-R. Clubb | W.-J. Fulton | | |
| Mountain | Hon. C. Cannon, Gouv. | Hon. C. Cannon | Dr I.-M. Cleghorn | | |
| Norfolk | J. Muirhead, Gouv. | J. Muirhead | | Dr R.-J. Waugh | |
| Portage la Prairie | F.-G. Taylor, Cons. | | Sydney McKay | F.-G. Taylor | |
| Rupert's Land | F.-M. Black, Gouv. | H.-G. Beresford | F.-C. Hamilton | H. Yewdall | |
| Roblin | F.-Y. Newton, Cons. | H.-H. Simpson | D. Rostocky | F.-Y. Newton | |
| Rockwood | W.-C. McKinnell, Gouv. | W.-C. McKinnell | Arthur Lobb | Maj. J. Proctor | M. Slobodianek |
| Russell | I.-B. Griffiths, Gouv. | I.-B. Griffiths | W.-W.-W. Wilson | R. Peden | Basil Lazaruk |
| Saint-Boniface | Joseph Bernier, Cons. | Dr N.-A. Laurendeau | L.-P. Gagnon | Joseph Bernier | M. Hyman (Ouv.) |
| St. Clements | D.-A. Ross, Ind. | Hon. R.-A. Hoey | | | D.-A. Ross |
| | | | | | M.-J. Stanbridge |
| St. George | S. Sigfusson, Lib. | A.-E. Kristjansson | S. Sigfusson | P. Reykdal | |
| Sainte-Rose | J. Hamelin, Ind. | Dane McCarthy | A. Hurst | J. Hamelin | |
| Springfield | C. Barclay, Gouv. | C. Barclay | Dr M. MacKay | T. Stefanik | |
| Swan River | R.-W. Emmond, Gouv. | A. McCleary | H.-W. Sims | W.-H.-C. Hinchliffe | |
| Turtle Mountain | R.-G. Willis, Cons. | D. Henderson | | R.-G. Willis | |
| The Pas | Hon. John Bracken, Gouv. | Hon. John Bracken | Dr S. Stephansson | | |
| Virden | R.-H. Mooney, Gouv. | R.-H. Mooney | | | |
| Winnipeg | F.-J. Dixon, Ouv. | Hon. W.-J. Major | H.-A. Robson | W.-Sanford Evans | J. Queen (Ouv.) |
| (10 sièges) | R. Jacob, Lib. | Dr E.-W. Montgomery | Mme R.-A. Rogers | J.-T. Haig | S.-J. Farmer (Ouv.) |
| | J.-K. Downes, Ind. | Col. Royal Burritt | H.-R. Maybank | Theo.-A. Hunt | W. Ivens (Ouv. |
| | W.-Sanford Evans, Cons. | Max Steinkopf | D. Cameron | W.-V. Tobias | R. Durward (Ouv.) |
| | J.-T. Haig, Cons. | | W.-J. Lindal | R.-A. Gillespie | W.-A. James (Ouv.) |
| | John Queen, Ouv. | | J. MacLean | | S. Cartwright (Ouv.) |
| | S.-J. Farmer, Ouv. | | | | J. Penner (Comm.) |
| | W. Ivens, Ouv. | | | | A.-E. Moore |
| | Mme R.-A. Rogers, Lib. | | | | J.-K. Downes |
| | | | | | Dr F. Sedziak |
| | Hon. R.-W. Craig, Gouv. | | | | |

# ECHOS D'EUROPE

## Une coalition de tous les partis contre le communisme, en France

Paris — Le candidat ministériel a défait le communiste à l'élection pour la Chambre des députés tenue dans le département de l'Aube, mais sa majorité est si faible qu'elle donne lieu à bien des commentaires. Le candidat de M. Poincaré a obtenu 28,158 voix et le communiste [illegible].

Les journaux de la droite font observer que ce suffrage communiste sur un nombre de 67,512 électeurs dans une région agricole, a de quoi inquiéter. Les journaux de l'opposition affirment qu'une coalition de [illegible] autres partis s'impose pour défaire le communisme.

## Démolition de 34 forteresses allemandes

Genève — Le ministre des Affaires étrangères Stresemann d'Allemagne a annoncé qu'il avait appris de Berlin que l'Allemagne avait terminé la destruction de 34 forteresses militaires près de la frontière polonaise pour remplir les conditions de l'accord de Paris du 31 janvier 1927.

On a annoncé la même chose à Berlin et on en a informé les gouvernements de la Grande-Bretagne, de la France, de l'Italie et de la Belgique.

## Léon Daudet sera libéré le 14 juillet.

Paris — Le cabinet en est venu, paraît-il, à une entente en vue d'accorder sa grâce à M. Léon Daudet, chef royaliste, le 14 juillet, anniversaire de la prise de la Bastille. Il n'y a cependant rien d'officiel.

M. Daudet s'est rendu à la police, le 13, après trois jours de résistance.

## Pour prévenir une guerre en Europe

Genève — Les hommes d'Etat qui assistent à la réunion du conseil de la Société des Nations ici sont fermement convaincus qu'il est grand temps de prendre des mesures préventives contre les dangers de guerre en Europe.

L'attitude de la Russie, à la suite de la rupture des relations diplomatiques avec la Grande-Bretagne et de l'assassinat du ministre soviétique en Pologne, inspire de sérieuses craintes à ce sujet. Dans le sud de l'Europe, une situation à peu près semblable est survenue à la suite de la rupture des relations entre la Yougoslavie et l'Albanie.

La "Presse Associée" apprend que l'Allemagne a pris le parti de ceux qui veulent avertir la Russie de ne pas continuer sa propagande à l'étranger et son terrorisme chez elle.

## Privilège aux Espagnols expatriés

Madrid — Le cabinet espagnol a décidé que les résidents du Canada et des Etats-Unis de nationalité espagnole jouiront des mêmes privilèges, en ce qui concerne leur service militaire, que ceux accordés aux résidents de l'Amérique espagnole et des Philippines.

Ce privilège consiste à exempter du service militaire en retour de certaines conditions.



# COMMENT VOUS DEVEZ MARQUER VOTRE BULLETIN

## Pas de croix, mais un numéro pour chaque nom de candidat, selon vos préférences

Pour la première fois, dans les circonscriptions rurales du Manitoba, le système du vote transférable va fonctionner aux prochaines élections. Comme les luttes à trois candidats, ou davantage, s'annoncent nombreuses, on l'utilisera dans la plus grande partie de la province.

Il n'y a rien de mystérieux ni de compliqué dans ce système de vote. Au reste, les électeurs n'ont pas à se préoccuper de la méthode de comptage des bulletins; c'est l'affaire des officiers rapporteurs et des scrutateurs.

En marquant son bulletin transférable, l'électeur inscrit le chiffre 1 dans le carré en face du nom du candidat qui est son premier choix, 2 en face du nom de son deuxième choix, 3 en face de son troisième choix, et ainsi de suite.

Il faut bien se rappeler que les croix ne doivent plus être employées dans les bulletins, même dans les circonscriptions où il n'y a que deux candidats. Cependant un bulletin marqué d'une croix ne sera pas annulé s'il indique clairement que l'électeur a voulu voter pour l'un seulement des candidats. Mais il est bien préférable de ne pas se servir de croix parce qu'elle empêche l'exercice d'un second choix là où il y a trois candidats.

L'électeur devrait faire le nombre de choix complet que comporte son bulletin. Il n'y a rien à gagner en marquant votre bulletin No 1 seulement, quel que soit votre désir de voir votre premier choix élu, car si votre candidat est élu au premier tour, les autres préférences sont sans effet. Le plus que vous puissiez faire pour votre candidat préféré, c'est de lui accorder votre premier choix.

Si vous vous abstenez de faire un deuxième choix, vous renoncez volontairement au privilège de choisir entre les candidats qui resteront, au cas où votre premier choix serait éliminé après le premier tour. Il est naturel que vous désiriez ardemment le succès du candidat qui, à vos yeux, est le meilleur; mais s'il ne peut pas se faire élire, il ne vous est sans doute pas indifférent que l'élu soit l'un ou l'autre de ses adversaires. Si vous tenez à tirer tout le parti possible de votre bulletin de vote, vous devez placer un numéro d'ordre vis-à-vis du nom de chaque candidat.

Dans la ville de Winnipeg, où l'élection se fait d'après le mode de la représentation proportionnelle, les électeurs doivent marquer leur bulletin de la même façon, en numérotant les noms des candidats par ordre de leurs préférences.

# LE REFERENDUM SUR LA BIERE

Le 28 juin, les électeurs n'auront pas seulement à choisir les députés provinciaux; ils devront aussi répondre au questionnaire du referendum sur la bière.

Nous avons déjà traité cette question dans un précédent article. Les avis sont très partagés sur l'opportunité d'étendre les facilités actuelles de vente de la bière. Les avocats de la bière au verre affirment qu'elle est l'unique moyen de supprimer la contrebande et la fabrication illégale; mais les adversaires de la mesure y voient avec appréhension le retour au régime funeste du bar. Lesquels ont raison? Comment faut-il voter?

Sans vouloir nous engager à fond sur une question aussi controversée il nous semble que le salon de bière, à la rigueur acceptable pour la ville, offre à la campagne de sérieux inconvénients. Rien ne nous assure qu'il fera disparaître le fléau des distilleries clandestines. Par contre, il sera certainement un obstacle de plus sur le chemin de nos jeunes gens pour les détourner de la vie sérieuse et de la tempérance, en remettant à l'honneur les interminables soirées de beuverie et la néfaste pratique de la "traite".

Mais comme nous l'avons déjà dit, le problème de la tempérance est avant tout un problème moral qui ne dépend, en réalité, d'aucune sorte de législation. L'unique remède aux excès réside dans l'éducation et la discipline personnelle.

OTTAWA — Le comité national d'organisation pour les fêtes confédératives a l'intention d'inviter le colonel Lindbergh à venir à Ottawa, de Washington, sur son monoplan "Spirit of St. Louis".

QUEBEC — Mgr Amédée Gosselin, P.A., a été nommé recteur de l'Université Laval et supérieur du Séminaire de Québec. Il avait déjà occupé ce poste durant six ans, de 1909 à 1915.

VOLUME XV. — WINNIPEG, MAN., MERCREDI 22 JUIN 1927 — NUMERO 3

**Ce n'est pas en se rangeant du côté de l'ennemi qu'on peut espérer protéger ses biens et sa vie.**
**Charles GAUTIER (Le Droit)**

# LA LIBERTÉ

**M. Norris, qui a fait adopter contre les nôtres des lois d'exception, reste un des membres influents du parti libéral provincial.**
**Léo-Paul DESROSIERS (Le Devoir)**

## A LA VEILLE DU SCRUTIN

Les approbations précieuses de nos compatriotes de la province et même du dehors ne nous ont pas manqué au cours de la présente campagne électorale. Elles nous ont prouvé amplement que la *Liberté* n'avait pas préjugé du vrai sentiment national canadien-français en disant: la blessure est encore trop fraiche, il n'est ni digne ni prudent de nous rallier au parti qui nous a spoliés de nos droits. Le retrait de la candidature libérale du Dr Roy, dans le comté de Morris, a été l'expression tangible de ce sentiment.

Qui d'entre nous aurait osé soutenir — avant que la politique ne le lui souffle à l'oreille — que nous devons, au Manitoba, juger les partis uniquement sur leurs programmes économiques et passer l'éponge sur *le crime et le forfait* de 1916?

Non, la question scolaire n'est pas — comme quelques-uns le répètent et feignent de le croire — un *torchon rouge* que l'on brandit pour le malicieux plaisir d'aveugler les électeurs. C'est le pivot même de notre vie religieuse et nationale, et le plus beau rôle de notre journal est précisément d'empêcher qu'on ne l'oublie.

Que la *Liberté* prenne à cela figure antilibérale, elle n'a pas à s'en excuser. Elle défend une bonne cause et elle se trouve en fort bonne compagnie — nos amis les Jeunes Libéraux ne l'ignorent pas.

Cette attitude apparait logique et indiscutable, même à l'extérieur. M. Charles Gautier, rédacteur en chef du *Droit*, écrit: "*L'attitude de la* Liberté *est sage... Elle est une leçon à ceux qui ont violé les droits de la minorité franco-manitobaine.*" M. Léo-Paul Desrosiers, chroniqueur parlementaire du *Devoir*, dit de son côté: "*La population canadienne-française du Manitoba n'aime ni M. Norris, ni le parti libéral provincial, depuis qu'il s'est montré oppresseur*".

Les Jeunes Libéraux se plaignent avec amertume que l'opinion de la *Liberté* profite aux deux autres partis. De là à imaginer un complot politique, il n'y a qu'un pas... Un journal indépendant, chaque fois que les circonstances le forcent à se prononcer en faveur de l'un ou l'autre côté, se trouve fatalement en butte à ces accusations. Tout esprit impartial admettra, sans qu'il soit nécessaire d'insister, que le caractère même de notre oeuvre nous interdit tout calcul de ce genre.

Il est non moins évident que la *Liberté*, n'étant pas le journal d'un seul, ne saurait parler au nom d'un seul dans une question de cette importance.

Disons enfin que notre sympathie personnelle pour les chefs des Jeunes Libéraux nous aurait rendu odieuse une opposition qui n'aurait pas été sérieusement motivée.

Quel que soit d'ailleurs le résultat des élections du 28 juin, la *Liberté* n'aura pas à regretter la position désintéressée qu'elle a prise. C'était son devoir de dire à ses lecteurs: ne soyez pas des partisans, mais de simples gens de coeur dont on ne blesse pas en vain l'âme nationale, dont on n'insulte pas en vain la fierté.

C'était son devoir, et elle l'a fait.

Donatien FREMONT.

## MOINS DE DOUZE ANS APRÈS...

A peine douze ans depuis la mise en vigueur de la loi Thornton qui classait les Canadiens français du Manitoba au rang de parias. Douze ans seulement depuis qu'en un geste magnifique, les principaux adhérents du parti libéral crachaient leur mépris au visage de leurs chefs et se proclamaient indépendants. Douze ans seulement et déjà le fantôme de la division politique promène son ombre odieuse sur nos rangs. Que s'est-il donc passé?

Toute cette cohorte de ministres et de députés libéraux qui, à un seul homme, dans tous les caucus, votaient pour interdire l'enseignement du français dans les écoles du Manitoba, ont-ils donc disparu de l'arène politique? Auraient-ils, par hasard, assagis, désavoué le geste de Norris? Auraient-ils — ce qui signifierait bien plus — pris engagement public de rendre au français dans nos écoles sa place officielle? Non, ils ne l'ont pas fait; tout ce qu'ils ont fait a été de sacrifier Norris comme chef de parti — et c'est tout.

Et voici que l'on en veut profiter pour semer dans nos rangs la division; l'on en profite surtout — et c'est ce qui m'arrache à un mutisme voulu — pour diriger contre la *Liberté* et son estimé directeur d'injurieux soupçons et d'injustes attaques. Que lui reproche-t-on? D'avoir suivi en tous points la ligne de conduite suivie depuis quinze ans par la rédaction? D'avoir rappelé, à la veille d'une élection, ce que tout Canadien français vraiment digne de ce nom ne doit pas oublier? D'avoir exprimé un doute légitime à l'endroit des bienfaits que nous réserverait l'accession au pouvoir des héritiers de la politique de 1916?

Eh bien! cela, c'était son devoir de le faire, comme rédacteur responsable d'un journal qui doit se tenir sur la brèche et veiller à nos intérêts. Je viens aujourd'hui lui en dire merci au nom de tous ceux qui n'ont pas oublié que rien ne doit nous satisfaire que la restauration de nos droits constitutionnels au Manitoba comme dans tout le Dominion.

Ce que j'ai écrit autrefois ici, je le répète aujourd'hui: "*Toute organisation est futile, tout sacrifice de temps ou d'argent est perdu, si la zizanie de la partisannerie politique est semée dans les rangs de notre armée*".

SAINT-CLAUDE.
(Jean Martin, Saint-Claude, Man.)

### A nos abonnés

Les abonnés de Dunrea, Saint-Léon, Mariapolis, Bruxelles et Notre-Dame de Lourdes qui ont payé des abonnements au bureau de la **Liberté** au cours de la semaine ou qui nous en enverront la semaine prochaine, sont priés de réclamer leurs billets aux endroits où ils assisteront aux représentations. Ceci s'adresse également à nos abonnés qui demeurent dans les paroisses voisines de celles où les représentations sont données. Tous les noms sont envoyés à notre représentant qui se tiendra à la porte de la salle.

HULL, P. Q. — Mme Diana Lacroix a été reconnue innocente d'une triple accusation de meurtre d'enfants.

## POURQUOI LES RAMENER AU POUVOIR?

Le parti libéral fait des efforts désespérés dans toute la province pour capter les votes des Canadiens français. On nous communique un petit feuillet électoral anonyme qui débute ainsi:

"*Les enfants du Manitoba devraient avoir l'avantage d'apprendre leur langue maternelle à l'école.*"

"*Ce sont les paroles de l'hon. Hugh-A. Robson, chef du parti libéral de la province, dans son discours du 17 juin à Somerset, Manitoba.*

"*Par cette déclaration publique, le parti libéral s'engage définitivement à donner plus d'ampleur à la politique provinciale en matière d'éducation. Remarquablement indicatrice de la nouvelle orientation du parti libéral — c'est aussi la plus rassurante déclaration qui ait été faite en cette présente campagne électorale. Aucun autre chef n'en a fait de si claire.*

"*Nous avons maintenant l'assurance que la présente administration bureaucratique de notre système scolaire sera abolie pour faire place à un bureau d'aviseurs, représentant bien l'opinion publique, et qui donnera aux enfants des écoles primaires le même avantage d'apprendre le français à l'école que les enfants des écoles secondaires.*"

A cet écrit extraordinaire nous n'avons que ce bref commentaire à faire:

1o. Le document n'est pas signé, comme le veut la loi électorale. Pas la moindre indication de paternité, pas de nom d'imprimeur. Pourquoi? Serait-ce honte anticipée? Serait-ce crainte d'en prendre la responsabilité? Ou bien, est-ce simplement une fumisterie?...

2o. "*Les enfants du Manitoba*", cela ne veut pas dire les enfants canadiens-français seulement. Une semblable mesure, englobant les enfants de toutes les races, est une impossibilité politique dans l'état actuel des esprits. Si l'on en doute, qu'on demande l'opinion du *Free Press*.

3o. La promesse n'en est pas une. On dit: "*... devraient avoir l'avantage ...*", mais on ne s'engage pas à le donner.

4o. Serait-ce une promesse, que vaudrait-elle? En 1889, le parti libéral a promis à Mgr Taché, et il a violé sa promesse. En 1915, le parti libéral a promis, et il a violé sa promesse. Promesses, promesses... hélas! Et M. Norris est toujours là. M. Robson a déclaré, en ouvrant sa campagne électorale, qu'il avait besoin de *l'expérience et du jugement de M. Norris*.

5o. Que veut-on dire par "*un bureau d'aviseurs représentant l'opinion publique*"? Cela inclut-il l'opinion du *Free Press*, de M. Norris et de tous les députés libéraux qui ont voté la loi de 1916?

6o. Les chefs des deux autres partis n'ont pas fait de déclarations publiques sur ce sujet, c'est vrai. Leur passé les en dispense. Ils ne nous ont jamais opprimés. Pourquoi vouloir ramener au pouvoir le seul parti qui nous a toujours été hostile?

### Le vicariat de Grouard

Par Bref en date du 11 mars, le Saint-Père, sur la proposition de la Sacrée Congrégation de la Propagande, vient de détacher du Vicariat d'Athabaska tout le territoire situé à l'est de 113e degré de longitude.

"En vertu du même Bref, ce territoire avec les Missions qui y sont établies, est rattaché au Vicariat du Mackenzie.

"Le fleuve et le lac Athabaska ne se trouvant plus dans les limites de l'ancien Vicariat d'Athabaska, ce dernier portera désormais le nom de "Vicariat de Grouard", et Mgr Grouard devient le Vicaire apostolique de Grouard..."

C'est la Sacrée Congrégation de la Propagande qui a eu cette belle idée. Elle a voulu sans doute reconnaître les mérites de notre vénérable doyen dans l'apostolat aux Glaces Polaires. Tous nos lecteurs seront heureux de ce qu'on ait songé à perpétuer ainsi le nom du grand évêque-missionnaire, et d'offrir à Mgr Grouard leurs plus sincères félicitations.

## Circulaire au Clergé du Diocèse de Winnipeg

Archevêché de Winnipeg, 14 juin 1927

Bien Chers Collaborateurs,

A l'occasion du Jubilé de Diamant de la Confédération Canadienne, que nous allons célébrer le 1er juillet et les jours suivants, c'est le désir des autorités civiles de notre pays, comme il est tout-à-fait convenable du reste, que nous élevions nos esprits et nos coeurs vers Dieu, le Seigneur et Maître Souverain de toutes les nations, pour le remercier des bénédictions abondantes qu'il a répandues sur nous, comme peuple, durant les soixante années de notre existence. Il nous est facile assurément de nous rendre à ce désir, car quel est celui d'entre nous qui ne réalise pas dans toute leur étendue les motifs si nombreux que nous avons d'être reconnaissants? Nous avons été bénis de soixante années de progrès et de prospérité, nous avons joui de soixante années de liberté et de sécurité; ne sont-ce pas là des bénédictions qui demandent une expression d'humble et pieuse gratitude au Maître et Distributeur de tout don précieux. Sans cette expression de reconnaisance notre fête nationale ne serait pas complète, et ce doit être pour nous une source de profonde satisfaction que nos autorités civiles aient été des premières à le reconnaître. C'est du reste un devoir patriotique et religieux que d'imprimer ce caractère à cette glorieuse célébration, et, tout en rendant grâces à Dieu, d'implorer avec toute la ferveur de notre piété la continuation de ses bénédictions divines sur notre patrie bien-aimée.

En conséquence, dimanche le 3 juillet prochain, après la Messe paroissiale, nous chanterons le "Te Deum", cette prière de louanges et d'actions de grâces consacrée à travers les siècles par notre Mère la Sainte Eglise. Vous y ajouterez une invocation au Saint-Esprit, le suppliant de guider et de bénir ceux à l'autorité desquels nous sommes soumis, afin qu'ils puissent remplir leur devoir avec sagesse et fidelité pour le bien spirituel et temporel de notre peuple.

De plus, dans votre sermon du jour, vous voudrez bien traiter le sujet du Jubilé de Diamant du Canada, prenant occasion de la circonstance pour expliquer aux fidèles commis à votre charge pastorale tout ce que renferme de signification profonde le titre de bon citoyen, et partant quel devoir c'est pour nous d'aimer notre pays d'un amour pur et sincère, d'un amour subordonné seulement à l'amour que nous devons à Dieu, d'un amour qui implique toutes les obligations et les responsabilités auxquelles nul homme ne saurait se soustraire sans enfreindre les enseignements du Divin Maître.

Daigne le Seigneur Tout-Puissant qui règne sur nous et qui guide les destinées des hommes et des nations répandre ses faveurs sur le pays de nos affections! Puissent sa vérité et sa justice régner toujours au milieu de nous! Et qu'Il daigne imprimer profondément dans nos esprits et dans nos coeurs cette leçon que, comme nation ou comme individus, nous ne saurions être grands qu'en autant que nous nous attacherons à Lui et que nous conformerons notre conduite aux enseignements de ses divins Commandements.

Votre tout dévoué en N.S.,

✠ ALFRED-ARTHUR,
Archevêque de Winnipeg.

## ANCIENNE RELIGIEUSE DE L'OUEST MORTE AU TONKIN

### Mère M. de l'Eucharistie, de la communauté de N.-D. des Missions, avait fondé les maisons de Grande Clairière, Man., Wolseley et Régina, Sask.

On nous communique l'article suivant, paru dans l'"Avenir du Tonkin":

Les Soeurs de Notre-Dame des Missions et la Mission de Phat Diem viennent d'éprouver une grande perte dans la personne de Mère M. de l'Eucharistie, dans le monde Marie Palatin, prieure des Soeurs de sa congrégation au Tonkin et en Annam.

Mère Marie de l'Eucharistie était née à Béan (Ain) le 16 décembre 1871. En juillet 1891, elle entra en communauté chez les religieuses de Notre-Dame des Missions, 14, chemin de Montauban, à Lyon, où elle fit profession le 26 juillet 1894.

Envoyée dans la maison de Deal, en Angleterre, elle y apprit vite la langue anglaise qu'elle parlait avec une grande facilité.

Le 11 avril 1898, elle faisait partie des quatre fondatrices de la première maison de Notre-Dame des Missions à Grande-Clairière, au Manitoba, dans le Canada.

Le 15 décembre 1904, elle fut envoyée comme prieure et fondatrice de la maison de Wolseley, en Saskatchewan, dans l'Ouest canadien.

En août 1907, elle est prieure de Régina dans la même province de Saskatchewan.

Deux ans après, elle est nommée vicaire provinciale des maisons de la congrégation dans les Indes, charge qu'elle remplit six années. On a besoin d'elle en Birmanie et elle part à Chittagong pour trois ans.

Mais le souvenir qu'elle a laissé aux Indes était resté, elle y est renvoyée avec son titre de provinciale pour une nouvelle période de six années, pendant lesquelles elle arriva à fonder cinq maisons: deux au Bengale, trois en Assam.

Quand il se fut agi de créer des maisons de sa congrégation au Tonkin, il fallut une personne d'une grande délicatesse, de beaucoup de jugement et d'un savoir fort étendu, car les Soeurs allaient à l'inconnu. Elles venaient remplacer nos bonnes Soeurs de Saint-Paul de Chartres, dont le recrutement n'était plus suffisant pour soutenir toutes leurs oeuvres; ce fut la Mère Marie de l'Eucharistie qui fut encore choisie. Arrivée à la tête de sa petite communauté le 22 octobre 1924, elle passa à Hanoi, où elle se mit en relations avec la Rév. Mère Provinciale des Soeurs de Saint-Paul, qui put distinguer en elle une personne de tout à fait premier ordre.

Et en effet l'avenir le prouva. Sa piété était profonde et de bon aloi, ses manières de faire laissaient entrevoir une très grande distinction. Son dévouement était absolu, ne voyant dans les pauvres malades annamites que la personne même de Jésus-Christ.

Vers le mois de décembre dernier, quelques cas de choléra s'étant produits dans la région de Phat Diem, Mère M. de l'Eucharistie et toutes les Soeurs de sa communauté se firent inoculer le sérum anticholérique. Confiante, elle laissa libre cours à son dévouement et se mit à recevoir dans son établissement et à soigner elle-même tous ceux qui étaient atteints du choléra.

Atteinte à son tour, le 2 mai dans l'après-midi, la maladie fut foudroyante. Douze heures après les premiers symptômes, malgré les soins empressés et éclairés de ses Soeurs et du médecin auxiliaire de l'Assistance médicale, elle rendait le dernier soupir. Son enterrement fut des plus solennels: chrétiens et païens la conduisirent au milieu des prières et des pleurs au champ du repos.

Nous nous inclinons très bas devant cette noble Française qui a semé le dévouement, l'abnégation et le désintéressement en tant de régions et qui fait honneur à ses deux patries, le Tonkin et la France!

TROIS-RIVIERES, P. Q. — Le sénateur Hippolyte Montplaisir, âgé de 89 ans, est mort à la suite d'une attaque de paralysie. Il avait été nommé sénateur par sir John Macdonald, premier premier ministre de la Confédération.




*Officiers exécutifs du comité national pour la célébration du jubilé de diamant de la Confédération.*

## CE QUE DISENT LES JOURNAUX

### Le rôle de la presse indépendante

**Le Bien Public** (Joseph Barnard):

Notre estimable confrère de l'Ouest, **la Liberté**, de Winnipeg, qui vient de célébrer la quatorzième année de sa fondation, faisait au sujet du journal indépendant, de très sages réflexions. Comme le **Bien Public** aux Trois-Rivières, **la Liberté** à Winnipeg mène franchement la discussion sur tous les problèmes d'intérêt public, civils et religieux. Mais pas plus que nous **la Liberté** n'entend se taire sur les questions de portée politique, sous le futile prétexte qu'elle veut se tenir en dehors des partis.

Notre vaillant confrère de l'Ouest veut préciser sa pensée à ce sujet. Il écrit entre autres choses: "S'interdire absolument de combattre en faveur de questions purement politiques ne signifie pas que nous nous abstenions de discuter toute question où il entre de la politique. Il s'en présentera, c'est inévitable, où seront en jeu des intérêts religieux et nationaux. Fuir de tels débats, refuser d'y prendre part et de dire à nos lecteurs où se trouve la vérité serait une lâcheté et un manque de sincérité."

Puis ce journal de l'Ouest, qui a tant fait dans les luttes pour la défense de la langue et de la religion des nôtres là-bas, dit que c'est surtout l'esprit de parti aveugle qui a été néfaste aux intérêts religieux et nationaux de nos frères de l'Ouest canadien. Il ne veut pas de la partisannerie aveugle, mais il veut que les actes de chaque parti soient discutés et appréciés impartialement. C'est à l'Assemblée Législative du Manitoba que se passent les lois, et la **Liberté** prétend avoir son mot à dire sur la politique qui fait de bonnes ou de mauvaises lois.

La manière de voir de notre confrère de l'Ouest est bien la nôtre, et nous croyons comme lui que la presse vraiment indépendante joue un rôle nécessaire dans l'orientation de l'opinion publique.

### Le programme des journaux indépendants

**Le Courrier de Saint-Hyacinthe** (Harry Bernard, commentant le programme de la **Liberté**):

Ce programme, car c'est là un programme, est celui de tous les journaux indépendants, de ces feuilles, quotidiennes ou hebdomadaires, qui refusent de sacrifier aux dieux politiques de l'heure, mais se réservent le droit d'apprécier librement les hommes et les événements. Car indépendance politique ne veut point dire neutralité en politique. Et le journal indépendant, loin de se tenir en marge des questions d'ordre politique, contemple celles-ci d'un oeil serein, analyse en elles l'idée qui compte, les dessous qu'on n'explique pas, pèse le précis et l'imprécis, dégage le vrai du faux, le clair de l'obscur, fait la part de la vérité et celle de l'illusion.

Les journaux de ce genre, qui ajoutent à leur titre d'indépendants ceux de catholiques et de nationaux, attachent une attention particulière à tout ce qui, dans le domaine politique, présente un intérêt religieux ou national. C'est ainsi qu'ils surveillent les projets de loi, en indiquent les points faibles, dangereux ou tendancieux, qu'ils préviennent le peuple contre telle mesure, approuvent telle autre, suggèrent parfois un amendement qui peut faire, d'une loi équivoque, une loi précise et honnête.

Ce rôle des journaux indépendants prend de l'ampleur chaque jour. Les politiciens, qui affichent parfois du dédain pour la presse libre, la surveillent dans les moindres détails, la lisent et la commentent, l'attaquent à l'occasion. C'est signe qu'ils l'estiment, doivent compter avec elle, la redoutent même. Ils ne peuvent l'acheter, directement ou indirectement, n'ont à leur disposition aucun moyen de la bâillonner. Ils savent qu'elle a son franc parler et dit son fait à qui le mérite.

### A propos de la plainte d'un Manitobain

**L'Action Catholique** (Thomas Poulin):

"Nous avons signalé de quelle manière on reçoit dans les provinces de l'Ouest beaucoup de Canadiens qui, voulant revenir des Etats-Unis, cherchent à obtenir des terres. Nous avons marqué la réponse qu'ils reçoivent: "Impossible, ces terres sont exclusivement réservées aux colons qui nous viennent d'Europe".

Ce jour-là même, nous recevions du Manitoba une plainte nouvelle. Il s'agissait, cette fois, d'un Canadien du Canada, mais qui ne le sera peut-être pas longtemps encore si on le reçoit partout de la même manière.

Il avait appris que des terres concédées, il y a quelques années, aux soldats de retour de la grande guerre, demeuraient abandonnées. Il se présenta pour en obtenir une.

Celui-là aussi reçut la réponse décourageante: "Nous ne le pouvons, ces terres sont réservées aux colons britanniques".

Après nous avoir raconté comment il n'avait pas obtenu, lui Canadien, une terre canadienne, il laissa échapper ce reproche:

"Voyez comme c'est réjouissant, à l'occasion du soixantième anniversaire de la Confédération!"

Nous comprenons facilement la tristesse de ce Canadien voulant demeurer au pays, s'attacher au sol de son pays, et qui se voit éconduit sous prétexte qu'il va venir des colons de la vieille Europe.

Nous comprenons mieux encore la tristesse de ce descendant des fondateurs du Canada, de ce fils des pionniers de sa province, qui se voit refuser une terre dans son pays, dans sa province. On a décidé que cette terre sera occupée par un colon d'outre-océan.

Il y a, en effet, de quoi s'attrister quand nous voyons le colon d'Europe venir ici à nos frais, s'établir dans notre domaine avec notre secours; quand nous voyons, d'autre part, le Canadien expatrié parce qu'on ne lui a pas aidé à temps et, voulant revenir, ne recevant qu'une légère diminution du prix de son passage; quand enfin, le Canadien voulant rester chez lui ne reçoit rien, et souvent, pas même une terre à acheter.

Nous aurions cru qu'à l'occasion du soixantième anniversaire de la Confédération canadienne on s'efforcerait au moins de placer le Canadien sur un pied d'égalité avec l'étranger débarquant sur nos rives; il n'en est rien.

Ce n'est certainement pas réjouissant.

# L'A. C. J. C. au Manitoba

### Piété, Etude, Action

## Affiliation solennelle du Cercle Ritchot par le Comité Régional

Procès verbal de la réunion du Cercle Ritchot tenue le 2 juin dans la salle de l'Association d'Éducation, à la fin de laquelle eut lieu l'affiliation solennelle du cercle par le Comité Régional.

Etaient présents: le camarade Joseph de Ambrosis, président du Cercle Ritchot; le R. P. G. Longpré, S.J., aumônier du Comité Régional; M. l'abbé Léonide Primeau, un des premiers fondateurs du cercle; M. l'abbé Antoine d'Eschambault, aumônier actuel du cercle; M. Narcisse Fournier, président de l'Union Canadienne; le camarade Camille Fournier, trésorier du Comité Régional; du Cercle La Vérendrye, les camarades Raymond Bernier, président et membre du Comité Régional, Emile Lavoie, B. Deschênes; du Cercle Ritchot, les camarades suivants: Henri Couture, Alphonse Monnin, Félix Lévêque, Rosaire Monchamp, Adélard Fournier, Edouard Lambert, Louis Painchaud, Emile Gareau, Henri Pambrun, trésorier, Roméo Rubreuil, conseiller, David Joyal, Alfred-J. Doucet, vice-président et C.-N. Dupas, secrétaire.

L'assemblée commence par la prière habituelle.

Le président du Cercle Ritchot souhaite la bienvenue aux membres du Comité Régional et du Cercle La Vérendrye qui ont répondu si gracieusement à notre invitation et procède immédiatement au prochain ordre du jour, la lecture du procès verbal de la dernière assemblée.

Vient ensuite la lecture spirituelle. Le R. Père aumônier nous donne les moyens les plus avantageux pour combattre le vice le plus répandu de nos jours et celui qui cause le plus de mal à la société, dégradant jusqu'au niveau de la bête et tuant tout sens d'honneur, de respect et de charité chrétienne: l'impureté. La manière de combattre le vice avant, pendant et après la tentation nous est expliquée très clairement. Le combat avant la tentation se résume à éviter ou fuir toute personne ou lieu qui puissent nous porter à la tentation ou au mal. Pendant la tentation, le meilleur moyen de préservation de toute chute est dans la prière, et après la tentation, se raffermir et s'attirer les grâces nécessaires pour le prochain combat en offrant à Dieu l'effort de résistance qui vient de nous obtenir la victoire.

Notre président alors sort la leçon pratique à en tirer et compare l'effort continuel que nous devons y mettre à la nourriture, disant que ce n'est pas la quantité ingurgitée qui porte profit, mais plutôt la quantité digérée. Ainsi dans l'ordre spirituel, ce n'est pas la quantité de lecture faite, mais la quantité méditée. Il fait ensuite lecture d'une dépêche du président régional, le camarade Léon Bruyère, nous priant de l'excuser, étant, à la onzième heure, empêché de venir et faisant les plus cordiaux souhaits au cercle, ses membres et son avenir. Cette lecture est suivie d'une salve d'applaudissements.

M. l'abbé Joseph Gagnon, aumônier fondateur du cercle, nous écrit exprimant son profond regret de ne poupouvoir assister à cette fête des jeunes qu'il a toujours estimés et nous fait ses meilleurs souhaits dans une lettre que son coeur a dictée.

Dans sa chronique, le camarade Henri Couture choisit quelques articles très appropriés. Il parle de la réception d'un télégramme français à Winnipeg qu'on n'a pu donner au receveur par téléphone faute de commis français au bureau. Il fait lecture d'un article démontrant le mal physique que cause le théâtre par son atmosphère malsaine, toute garnie de microbes néfastes. Le drapeau canadien flotte à Washington pour la première fois. On nous annonce aussi que plusieurs milles Canadiens français à New-York ont formé un cercle dont l'aumônier est le R. P. Guessin.

Le président remercie le chroniqueur, qui n'est que membre aspirant au cercle, pour la belle chronique qu'il a donnée.

Comme numéro de gaieté, quatre des camarades rendent avec brio une chanson sur l'A. C. J. C., et en rappel donnent une belle chanson en quatre parties. A défaut de piano, notre président nous accompagne... en esprit.

Le travail de résistance, donné par le secrétaire, est un résumé biographique de cet intellectuel, cet homme au caractère inflexible et ce chrétien modèle, Garcia Moreno. Après ce récit biographique, il compare cette province à l'Equateur, disant que nos besoins d'un Garcia Moreno sont ici aussi pressants et demande: Où devrions-nous trouver ce génie intellectuel, ce régénateur de la patrie et ce défenseur de notre religion et nos droits, sinon dans les rangs de cette association qui a pour devise: "Esto Vir — Sois un homme"?

Le camarade David Joyal, désigné pour remercier le conférencier, s'exécute en termes choisis et le félicite d'avoir traité un sujet si approprié à la circonstance et des leçons pratiques qu'il en a tirées. Il nous exhorte à suivre l'exemple de Garcia Moreno et à commencer, comme lui, par vaincre notre timidité en premier lieu; cela fait, notre succès dans l'ordre matériel serait assuré.

Sont donnés ensuite, par les membres du Cercle, les anglicismes suivants: "raid" pour descente; "béloné" pour saucisse de boulogne; "lay-off" pour suspendu; "track" pour voie ferrée; "beach" pour lac, grève; "fifty-fifty" pour à parts égales; "rush" pour dépêche; "garocher" pour tirer, lancer; "élévateur" pour ascenseur; "spotteur" pour limier, espion; "tickette" pour billet; "strike" pour grève.

Félix Lévêque, membre aspirant, donne à l'objection: "Les prêtres doivent être soumis aux mêmes lois et jugés comme les autres", la réponse suivante: Souveraines dans leur sphère propre, la puissance religieuse et la puissance civile ne sont cependant pas sans relations nécessaires. Plus d'une fois les Papes eux-mêmes ont déclaré que les clercs sont tenus d'y obéir en tout ce qu'elles n'ont pas de contraire aux saints canons ou d'opposé à la sainteté de l'état ecclésiastique. Sur ce principe est fondée la législation canonique par laquelle l'Eglise déclare que ses chefs et ses ministres, non seulement dans les affaires religieuses mais même dans les affaires profanes, civiles ou criminelles, relèvent des cours ecclésiastiques, et qu'ils ne peuvent, sans autorisation de sa part, être cités soit comme accusés, devant les tribunaux laïques ni jugés par des magistrats séculiers. C'est ce qu'on a appelé le privilège du for. Une de ses ordonnances, calquée en quelque sorte sur le droit ecclésiastique, oblige tous les laïques, même de la plus haute condition, à ne choisir point d'autre tribunal que celui de l'Eglise, dans les actions qu'ils intentent, soit contre des prélats, soit contre de simples prêtres, soit même contre des diacres ou tous clercs inférieurs. L'immunité du service des armes, revendiquée pour les lévites, n'a pas en effet d'autre but que de favoriser leur vocation sainte et de faire de ces jeunes hommes, par une probation appropriée, des prêtres savants, disciplinés, vertueux. C'est donc vraiment pour le plus grand bien des peuples, qu'ils mènent dans les séminaires, et hors de tout commerce trop humain, une vie à part.

Enfin la séance, menée avec entrain, est ajournée sur motion du camarade David Joyal, secondé par le camarade Henri Pambrun, et terminée par la prière.

Le président fait la présentation du cercle au Comité Régional et dans son allocution donne un résumé de la fondation du Cercle Ritchot en 1915, par l'initiative de son premier aumônier, M. l'abbé Joseph Gagnon, actuellement curé de Saint-Adolphe, et, par la bonne direction et tenacité réfléchie de son premier président le camarade Alfred-J. Doucet (qui, aujourd'hui, fait honneur aux Canadiens français en général et à l'A. C. J. C. particulièrement) a su mener le Cercle Ritchot à une bonne année. Malheureusement la grande guerre brisa le lien d'intimité qui s'était cimenté entre les fondateurs et premiers membres du cercle; mais ce lien devait servir à préserver dans leur coeur un désir si ardent de continuer cette oeuvre que même les années ne réussirent pas à effacer ce désir, qui ne devait se réaliser qu'en octobre 1925, date de sa renaissance. L'ardeur au travail et la persévérance de ces membres-fondateurs porte aujourd'hui ses fruits, car le Cercle Ritchot a tout droit de se ranger parmi les cercles même les plus actifs au Manitoba.

**Le camarade Camille Fournier, trésorier régional**

En l'absence du président régional, le camarade Camille Fournier, la voix vibrante et le coeur tout ému, se lève et dans une superbe improvisation onctueuse où l'on sent battre son coeur et son âme, exprime la joie qu'il ressent d'occuper la place de "Papa" à ce cercle nouveau-né, qui est le plus jeune des cercles de l'A. C. J. C., mais loin d'en être le moins vigoureux.

"Le président régional, le camarade Léon Bruyère, se ferait un honneur, dit-il, de venir vous prononcer ces paroles d'affiliation, paroles qui feront de vous, chers camarades, des frères. L'A. C. J. C. grandit, son oeuvre se répand dans tous les milieux et partout elle fait preuve de sa force individuelle, paroissiale ou raciale. A qui devons-nous son rayonnement au Manitoba, en ces derniers temps, sinon, du moins en grande mesure, à votre premier secrétaire et maintenant président régional, au camarade Léon Bruyère? (Appl.) Il a si bien réussi dans l'accomplissement du but qu'il vise, avec l'aide de six camarades zélés et dévoués, que le Comité Central de Montréal proclame le Comité Régional de Saint-Boniface le plus actif de tout le Canada. Aussi, cette année verra s'affilier trois cercles manitobains, dont vous êtes le premier. Les jeunes gens qui fondèrent l'A. C. J. C., en 1903, furent traités d'écervelés par leurs supérieurs en âge, mais bientôt ces "jeunes" ont accompli ce que les autres n'ont pu faire, et l'A. C. J. C. est maintenant la force nationale, le bras droit de l'Eglise et de la justice et aussi la plus excellente école de formation dans le monde."

On fit ensuite lecture d'une lettre du Comité Central de Montréal, proclamant l'affiliation officielle du Cercle Ritchot à l'A. C. J. C.

**R. P. G. Longpré, S.J., aumônier régional**

A la demande du président, le R. P. G. Longpré, aumônier régional, nous félicite d'avoir joint cette grande famille de l'A. C. J. C., de l'excellente oeuvre que nous avons entreprise et des belles recrues que nous avons faites. Etant aussi aumônier du Cercle La Vérendrye, il nous affirme que ce cercle se réjouit de nous voir s'unir à eux, que nous serons toujours les bienvenus parmi eux et, en témoignage de leur bonne foi, nous invite d'aller puiser ensemble, à la communion mensuelle, dimanche prochain, la Force nécessaire pour le combat. Il nous remercie d'être venus si nombreux à la veillée d'armes de Dollard, faire cet acte de patriotisme en avant de l'Eglise, où nous étions les plus nombreux, et nous demande de continuer à propager l'oeuvre de l'A. C. J. C. et que nous conservons à jamais l'estime du Comité Régional. Il souhaite en terminant succès au cercle et aussi sollicite notre concours au congrès régional qui doit se tenir bientôt.

**M. l'abbé Léonide Primeau**

Le président remercie le R. P. G. Longpré pour ses bons mots d'encouragement et donne la parole à M. l'abbé Léonide Primeau, second directeur du Cercle Ritchot en 1916 et à sa renaissance en 1925. M. l'abbé s'excuse modestement de ne savoir que dire mais, comme d'habitude, nous donne de ces bons conseils très pratiques, qui restent imprimés dans la mémoire et qui vont au coeur.

"Il ne faut pas être comme ce papillon qui miroite devant vous avec la seule utilité de vous montrer ses brillantes couleurs. Nous avons tous une intelligence. Quelques-uns, de naissance, sont doués plus que d'autres, mais cette différence ne devrait pas être un obstacle au succès, à l'orientation plus grande et au développement plus complet de nos talents. Etant tous chrétiens, ayant les mêmes principes et tendances, nous pouvons tous recevoir ce développement qui peut se trouver surtout dans les cercles de l'A. C. J. C., une des grandes écoles de formation. L'A. C. J. C. est, partout où elle existe, le ferment qui travaille invisible. Ceux qui veulent et désirent acquérir du bien le peuvent dans l'A. C. J. C. Il est bon aussi de sentir que des cercles se forment encore, preuve que la jeunesse d'aujourd'hui conserve cette ambition de toujours avancer." Il termine en nous faisant ses souhaits qui sont reçus avec joie.

Le camarade président explique que quelques-uns présents ont dû revivre avec émotion des souvenirs du passé et nous dit qu'entendre la voix de ce directeur des premiers jours est comme un collégien au parloir qui reçoit son père.

**M. Narcisse Fournier, président de l'Union Canadienne**

Le président ayant remercié M. l'abbé Primeau, dit qu'il aimerait entendre la voix chère et présidentielle de M. Narcisse Fournier. Ce cher ami sait beaucoup nous intéresser par ces paroles:

"Je suis spécialement honoré de représenter l'Union Canadienne dans une telle circonstance. Ancien acéjiste, cette petite assemblée me fait revivre les beaux jours que j'ai passés dans l'A. C. J. C. Tout à l'heure, on vous disait de restreindre votre champ d'activité, mais mon humble avis serait plutôt de l'élargir, car la sphère de vos activités ne sera jamais trop grande, pas plus que le bien que vous ferez dans ce milieu. L'Union Canadienne poursuit un but qui ressemble au vôtre. Tout dernièrement, peu avant l'assemblée des actionnaires de l'Union, nos directeurs voulurent donner leurs démissions, leurs occupations les empêchant de continuer plus longtemps, et nous étions en peine de trouver des hommes compétents pour remplir les vacances. Ce n'est que quand M. le chapelain nous annonça que les jeunes du Cercle Ritchot, hommes sociaux et dévoués, seraient capables et éligibles, que notre crainte disparut. Le burau de direction de l'Union Canadienne se compose de neuf administrateurs. Sur ces neuf, sept sont des membres du Cercle Ritchot, et notre Union s'améliore de beaucoup, moralement et intellectuellement, surtout depuis que le cercle tient ses réunions chez nous."

**Le camarade Raymond Bernier, président du Cercle La Vérendrye**

Le président du Cercle La Vérendrye nous remercie de notre chaleureuse invitation et parle de la belle camaraderie qui existe entre les deux cercles.

"Nous pouvons maintenant marcher avec plus de conviction, car nous avons une aide, une grande aide, dans votre cercle. Nous prendrons donc de l'avant, marchant la main dans la main, à poursuivre l'oeuvre de l'A. C. J. C., l'espoir de la race. Nous sommes appelés à jouer un grand rôle au Manitoba, comme le dit le camarade secrétaire dans son travail, nous ayant cité comme exemple ce vaillant Garcia Moreno et ce rôle à faire revivre à Saint-Boniface une atmosphère canadienne-française et catholique."

**M. l'abbé A. d'Eschambault, aumônier du Cercle Ritchot**

Le président demande qu'en attendant que nos estomacs se nourrissent du goûter que l'on prépare, l'aumônier de notre cercle nourrisse nos esprits par ses paroles encourageantes.

"La lutte contre soi-même est la première condition de tout accomplissement. L'effort coordonné ensuite est la clef de tout succès. Nous voyons aujourd'hui un lien plus resserré entre l'A. C. J. C. et l'Union Canadienne, union qui ne devrait jamais se rompre dans l'avenir, et à cet effet, je mets toute ma confiance dans les membres du Cercle Ritchot qui ont réussi plus que jamais à réchauffer l'intimité de ces deux éléments."

L'agréable soirée, la première affiliation solennelle dans l'Ouest, se termina par un délicieux goûter, pendant que les membres écoutaient les sages paroles du camarade Alfred-J. Doucet, notre vice-président, et une belle chanson du camarade B. Deschêne, baryton bien connu du Cercle La Vérendrye.




## Les catholiques aux Etats-Unis

Une revue autrichienne, la "Schoenere Zukunft", de Vienne, commente les dernières statistiques du "Catholic Directory" des Etats-Unis. Il y a dans la république voisine de 18 à 19 millions de catholiques. Du commencement du dix-neuvième siècle à 1893, on compte qu'il y a eu 700,000 conversions aux Etats-Unis, et depuis 1893 jusqu'à nos jours, autour de 2,200,000. D'autre part, sur les 33 millions d'immigrés arrivés aux Etats-Unis depuis 1820, on évalue à 25 millions le nombre des catholiques. Si la population catholique avait su garder ses positions et se développer normalement comme la population non catholique, à peu près les trois quarts de la population totale devraient être catholiques, c'est-à-dire, non pas 18 millions, mais autour de 70 millions. D'où vient le coulage? La revue autrichienne l'attribue, entre autres causes, au trop petit nombre de prêtres capables de parler la langue maternelle des immigrants et au peu de soins que l'on a mis à s'occuper d'eux aussitôt après leur arrivée en Amérique. Les intérêts matériels ont devancé les intérêts spirituels.





## AVIS AUX PROPRIETAIRES D'AUTOS

Un grand nombre de propriétaires d'autos ne se sont pas conformés aux amendements de la Loi des Véhicules en ce qui concerne les lumières du devant, amendements entrés en vigueur le 1er mai 1927.

Leur stipulation est comme suit:

**Toutes les lampes placées sur le devant d'un auto devront être disposées de telle façon qu'aucune portion du rayon direct de la lumière réfléchie ou réfractée qui en provient ne devra, mesurée à soixante-quinze pieds de ces lampes, s'élever à plus de quarante-deux pouces de la surface du niveau où se trouve le véhicule-automobile.**

Toutes les lampes du devant devront aussi être munies de lentilles non éblouissantes.

Si l'on ne se conforme pas immédiatement aux stipulations ci-dessus, des procédures seront prises pour en imposer l'observance. On peut obtenir du Bureau des Licences d'auto à Régina, Saskatoon, Moose Jaw, des instructions pour l'ajustement des lumières, sous forme de livret.

Tous les garages et vendeurs licenciés ont reçu ces instructions et seront en mesure d'ajuster les lumières si on le leur demande.

La loi n'exige aucun système particulier non-éblouissant. Avant d'acheter l'un des nombreux systèmes annoncés, le propriétaire d'auto devrait s'assurer lui-même qu'avec le système en question ces lampes seront conformes à la loi.

DATE à Régina, le 10 juin 1927.

J.-W. McLEOD,
Sous-Secrétaire provincial.

# Page Féminine

## Caprices d'enfants

*Bébé aime un peu la soupe et pas du tout les carottes, de sorte que lorsqu'on sert un potage, il faut lui trier tout ce qui est rouge. Quand apparaît l'oeuf à la coque, il fait la grimace sur le "gros jaune". Pour la pâtisserie, c'est ce qu'il préfère... à condition qu'il y ait beaucoup de crème.*

*Les habitudes tolérées à Bébé à la maison, s'aggravent lorsqu'on est invité chez des amis. — Comment, votre petit garçon n'aime pas le vermicelle! Ah! quel ennui! Vite, un tapioca au lait! —... Mais c'est qu'il n'aime pas non plus le tapioca! — Mon Dieu, nous qui n'avons rien autre chose!...*

*Niaiserie, dira-t-on... Mais pas du tout! Je ne parle pas des désagréments auxquels votre enfant est ainsi nécessairement voué pour plus tard. Envisageons la chose d'un peu plus haut. Le bébé difficile est celui pour qui la vie sera maussade parce qu'il y découvrira mille difficultés illusoires. Trier les carottes dans le potage n'est rien; trier les ennuis quotidiens futurs sera autre besogne.*

*Ce petit monsieur sera le jeune homme exigeant, l'homme mûr méticuleux. Les études lui auraient plu... sans les carottes... je veux dire sans les sciences qui demandent du travail. Les affaires? Ça irait bien, si le "gros jaune" n'y était représenté par les soucis. Et ainsi de suite pour tout.*

*Ces caprices sont, au fond, un manque de volonté; l'enfant ne sait pas vouloir ce qu'il n'aime pas. Il faut donc le lui apprendre en le mettant à l'école des privations volontaires. Une bonne somme de patience est requise pour y arriver, mais la récompense vient avec cette certitude que l'enfant entre dans la vie armé pour faire cette "conquête silencieuse de soi-même" sans laquelle "le plus grand conquérant n'est que le premier des esclaves".*

*UNE MERE.*

## L'IMPORTANCE DE L'HISTOIRE

Rien n'est plus utile, rien n'est plus nécessaire pour se bien connaître soi-même que d'étudier l'histoire. On y trouve aussi de quoi répondre à ce qui se répète trop couramment.

Dans l'histoire du Canada traitée par des auteurs de langue anglaise, est-il rien de plus mal raconté que les luttes des colons français du Canada contre leurs voisins anglais? C'est raconté sans bonne foi, sans franchise. Le manque de franchise ne permet même pas de s'apercevoir tout de suite de la mauvaise foi.

Pour s'en rendre compte, il suffit de transcrire à la suite deux passages d'un auteur anglais, l'un où les Anglais ont mal agi (l'expulsion des Acadiens, par exemple), l'autre où ce sont au contraire les Français qui ont mal agi (par exemple les raids nocturnes des Indiens, alliés des Français, sur les colonies anglaises).

Dans le premier cas, les torts des Acadiens seront longuement exposés, puis, quand il faut en venir tout de même aux torts des Anglais, l'auteur dit les faits le plus rapidement possible, en en passant le plus qu'il peut, et sans faire de reflexion, comme s'il s'agissait d'une chose toute naturelle qui n'aurait pas pu se passer autrement. Dans le second cas, notre auteur a retrouvé tout à coup la faculté de juger et de s'indigner. Quand il s'agit des Français, ou de tout autre que les Anglais, l'injustice redevient l'injustice, et la cruauté redevient la cruauté. Et s'il y a des circonstances atténuantes, on n'en parle pas. Il suffit de lire avec un peu d'attention la plupart des auteurs anglo-saxons, historiens ou romanciers, pour être frappé de cette mauvaise foi, hypocrite ou inconsciente.

Si les Anglais restaient en Angleterre et n'écrivaient que l'histoire d'Angleterre, on leur permettrait d'arranger les faits à leur façon. Mais cela devient fort triste quand on pense que les petits Canadiens français de l'Ouest n'apprennent l'histoire de leur race que dans des auteurs anglais. C'est bien propre à leur faire croire que la race anglo-saxonne est supérieure à la leur. De là à se persuader qu'ils n'arriveront à prendre eux-mêmes quelque valeur qu'en reniant leur langue et leur race, en s'anglicisant ou s'américanisant le plus possible, il n'y a qu'un pas. J'en connais qui l'ont franchi.

Il faudrait répandre le plus possible, pour les petits, des livres préparatoires, en français, d'histoire du Canada, bien illustrés et de lecture intéressante; pour les enfants déjà grands et les grandes personnes, des Histoires du Canada complètes et plus détaillées, et aussi des récits d'histoire très détaillés ne parlant que d'une époque, des biographies aussi. Dans les bibliothèques des écoles et des familles, il faudrait donner une grande place aux livres d'histoire, à condition toutefois d'être sévère dans le choix de ces livres.

Il est urgent de faire pénétrer dans l'Ouest la connaissance et le goût de l'histoire.

GALIENNE.

### Le Pape et les bonnes modes

Le Pape Pie XI a inauguré la seconde phase de sa croisade contre les modes immodestes en conférant une bénédiction spéciale aux femmes du monde entier qui coopèrent activement avec l'Eglise catholique pour réaffirmer la pureté féminine. Encouragé par les rapports des effets bienfaisants de ses objurgations contre les modes indécentes, le Souverain Pontife a décidé d'encourager plus fortement cette lutte en stimulant le zèle des femmes qui donnent l'exemple de la modestie chrétienne.

"Sa Sainteté est heureuse d'apprendre la nouvelle propagande entreprise contre les modes indécentes et Elle espère que ces activités vont persévérer. Elle adresse comme encouragement, pour le succès désiré, Sa Bénédiction Apostolique."

### Le secret du bonheur

"Prenez la résolution de faire tous les jours plaisir à quelqu'un: ce sera une lettre bien cordiale à une parente éloignée qui s'ennuie, un petit travail que vous épargnerez à quelqu'un de votre entourage, une paire de bas raccommodée, une pièce remise en ordre, une petite sortie que vous sacrifierez pour tenir compagnie à quelqu'un de souffrant ou qui n'aime pas sortir; ce pourra être aussi une heure ou moins consacrée à un travail destiné à offrir un bon souvenir ou à venir en aide à des pauvres. Surtout, faites cela joyeusement et ne faites qu'une de ces choses par jour. Vous en accomplirez bien d'autres par surcroît, car vous aurez acquis peu à peu une disposition d'esprit qui vous portera le plus naturellement du monde à la bonté et cette bonté rejaillira sur tous les actes de votre vie. Le matin, à votre lever ou la veille au soir, cherchez avec plaisir ce que vous pourrez bien accomplir dans la journée pour rendre heureux quelqu'un. Vous trouverez toujours, vous y réussirez toujours. Si vous saviez quelle joie intime on ressent alors, et combien on se trouve soi-même heureuse de vivre, heureuse de tout. Naturellement, ne cherchez pas la récompense de ces petits riens, ne demandez pas qu'on vous en sache gré, accomplissez en fermant les yeux ce que vous considérez comme la raison même de votre vie, accomplissez cela même envers ceux qui vous ont fait du mal, et c'est si bon, si bon, que là réside, à mon avis, le secret du bonheur."

### Pensée de la semaine

La richesse, ce n'est ni l'or, ni l'argent, ni les vaisseaux qui rapprochent des extrémités de la terre les choses précieuses; la richesse, il n'y en a qu'une, et c'est l'amour. De Dieu à l'homme, de la terre au ciel, l'amour seul unit et remplit tout. Il est le commencement, le milieu et la fin de toutes choses. Qui aime vit; qui aime se dévoue; qui aime est content; et une goutte d'amour en balance avec tout l'univers l'emporterait comme la tempête ferait d'un brin de paille.

LACORDAIRE.

### A quoi peut servir le citron

Les jolies mains sont à la fois, pour qui les possède, une puissance et un charme qu'il ne faut pas négliger. Le jus de citron aide à les garder souples, blanches, douces et belles.

Le jus de citron est un cosmétique naturel. Il neutralise l'alcalin nocif dont il reste une trace même dans les plus fins savons. Sous l'action du citron les taches s'évanouissent, la rudesse disparaît, la rougeur s'efface. Le jus de citron blanchit les ongles, neutralise les odeurs du poisson et de l'oignon.

S'en servir avant de se laver les mains et une fois les mains sèches. Gardez-vous toujours un citron coupé en deux dans une soucoupe de l'évier.

Le citron et la glycérine font une excellente lotion pour les mains avant de se mettre au lit.

Le jus de citron soulage le malaise causé par des coups de soleil, tout en modifiant les vilains effets de la peau.

## L'EVANGILE

### Troisième dimanche après la Pentecôte

(S. Luc, XV, 1-10)

En ce temps-là comme des publicains et des pécheurs s'approchaient de Jésus pour l'écouter, les pharisiens et les docteurs de la loi en murmuraient. Cet homme, disaient-ils, reçoit les pécheurs et mange avec eux. Alors il leur proposa cette parabole: Qui d'entre vous, s'il a cent brebis et s'il en perd une, ne laisse pas les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le désert, pour courir après celle qui est perdue, jusqu'à ce qu'il la retrouve? Et lorsqu'il l'a retrouvée, il la met, plein de joie, sur ses épaules, et, de retour chez lui, il réunit ses amis et ses voisins, et leur dit: Réjouissez-vous avec moi, parce que j'ai retrouvé ma brebis qui était perdue. C'est ainsi, je vous le déclare, qu'il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui fait pénitence, que pour quatre-vingt-dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de pénitence. Il leur dit encore: Quelle est la femme qui, ayant dix drachmes et en perdant une, n'allume sa lampe, ne balaye sa maison et ne cherche avec soin jusqu'à ce qu'elle la retrouve? Et, après l'avoir retrouvée, elle réunit ses amies et ses voisines, et leur dit: Réjouissez-vous avec moi, parce que j'ai retrouvé la drachme que j'avais perdue. Ainsi, je vous le déclare, il y aura une grande joie parmi les anges de Dieu pour un seul pécheur qui fait pénitence.

### Calendrier de la semaine

Jeudi 23 — S. Liebert.

Vendredi 24 — Nativité de saint Jean-Baptiste.

Samedi 25 — Sacré-Coeur de Jésus.

Dimanche 26 — Troisième après la Pentecôte.

Lundi 27 — S. Rodolphe.

Mardi 28 — S. Irénée.

Mercredi 29 — SS. Pierre et Paul.



## CAUSERIE

*Voici la Saint-Jean-Baptiste, notre fête à nous, la fête des petits Canadiens qui sont tout particulièrement à l'honneur ce jour-là. Toute la journée se passera en réjouissances champêtres et le soir, au coucher du soleil, une joyeuse flambée claire, le feu de la Saint-Jean, illuminera nos villages. Quelle joie pour tous les petits que notre fête nationale!*

*Vous n'ignorez pas, mes chéris, que pour nous, Canadiens français, la Saint-Jean-Baptiste est en même temps qu'une fête nationale, une fête religieuse. Dans notre beau Canada où la vitalité de la race est intimement liée à nos origines chrétiennes, ces deux choses ne se dissocient pas. Toute la vaillante jeunesse du "Coin" commencera donc cette journée par une fervente communion offerte pour notre patrie et pour le triomphe de toutes les causes qui lui sont chères.*

*L'aube du premier juillet verra aussi se balancer dans les airs de beaux drapeaux, des rubans enguirlandés de feuillage et de fleurs; les plus humbles demeures mêmes seront pavoisées pour fêter le soixantenaire de la Confédération. Jamais, dans l'histoire du pays, il n'y aura eu pareil déploiement de jeunesse et de beauté. Fier du passé, content du présent, confiant dans l'avenir, le peuple canadien affirmera une fois de plus, par les riches manifestations dont il donnera le spectacle, sa merveilleuse vitalité et sa grandeur.*

*Un impression d'allégresse et de fierté, une plénitude d'amour patriotique se dégageront de ces deux fêtes. N'en laissez rien perdre, chers petits! Que vos coeurs vibrent délicieusement au souvenir de notre glorieux passé, des exploits de nos ancêtres, et que toutes ces leçons d'héroïsme vous fassent chérir davantage votre patrie, vous invitent à la bien servir.*

*Pour vous, petits enfants, qui vivez au milieu de gens d'une autre race, entourés d'une population le plus souvent hostile à notre belle langue française, bien servir son pays, c'est tout d'abord l'aimer profondément, tendrement, parce que lorsqu'on aime, on est capable de tous les dévouements et de tous les sacrifices; c'est ensuite apprendre son histoire, respecter ses traditions et parler français toujours!*

*Ah! soyez fiers d'être parmi ceux qui luttent et se dévouent pour la cause de notre langue, ne la reniez jamais, songez que chacun de vos efforts, si vous n'en palpez pas le résultat, sert à préparer le triomphe final et prenez la résolution de toujours faire votre part pour la défendre, l'empêcher de disparaître et la propager.*

*MERE-GRAND.*

Un conte par semaine

## LE VRAI COURAGE

C'est jeudi, jour de jeu et de gaîté; Germaine, Geneviève et leur frère Max passent toujours cet après-midi en parties bruyantes. Aujourd'hui, hélas, leur mère s'est trouvée fort souffrante depuis le matin et obligée de garder le lit. C'est une double mélancolie qui s'abat sur la petite troupe. Et la bonne est justement absente pour deux jours.

Les enfants ne sont pas les quiétude et sa hâte, leur père a soigné la malade, puis il vient près d'eux et leur dit:

— Votre maman s'est assoupie; elle a grand besoin de sommeil, ce sera le meilleur remède! Ne faites pas de bruit et n'entrez dans sa chambre sous aucun prétexte, à moins qu'elle ne vous appelle... Je suis obligé de faire une course urgente. Ne m'attendez pas pour déjeuner. Vous trouverez dans le buffet les provisions nécessaires à un repas froid.

Germaine, Geneviève et Max promettent fidèle obéissance et leur père s'en va. La matinée se passe en des distractions d'une sagesse exemplaire, et dans le plus grand calme. Mais midi approche, les petits estomacs crient famine:

— Déjeunons, décide alors Germaine.

On se rend au buffet. Cruelle déception, le meuble est fermé à clef et la clef est absente de la serrure. Dans son inquiétude et sa hâte, leur père a oublié de la leur donner. Elle est restée dans la chambre de la malade. Il ne faut pas risquer de la réveiller, ni songer à désobéir.

Les enfants vont voir dans la cuisine, s'il n'y aurait pas quelques légumes qu'ils pourraient faire cuire; rien, hélas! On devait aller aux provisions ce matin même. De l'eau fraîche, et rien d'autre.

— Papa va peut-être bientôt rentrer, se disent les pauvres affamés, et ils se postent à la fenêtre... mais papa ne rentre pas...

Il n'est revenu qu'à trois heures et a trouvé ses enfants avec des mines blanches et tirées par la faim. Mais la consigne a été héroïquement suivie.

Emu jusqu'aux larmes, leur père les a complimentés et embrassés, puis leur a fait monter un excellent repas et leur mère, à son réveil, guérie par ce bon repos, a pleuré de joie en apprenant cette preuve d'amour de ses chers petits.

# Le Coin des Enfants

## COURRIER DE MÈRE-GRAND

*Paul Joyal, couvent de Ste-Agathe* — Toutes les lettres de mes chéris me laissent deviner des rires joyeux et des sourires infiniment doux cette semaine... Pas une seule ligne triste! C'est contagieux et je suis réellement heureuse d'être entourée de tant de joies. Merci mille fois, mon petit Paul, de vos si gracieux éloges. Nous nous efforçons de rendre le "Coin" attrayant et il nous est doux de savoir que nous y réussissons. J'attends bientôt votre prochaine visite.

*Honorine Bériault, école centre, Sainte-Anne* — Oui, voici bientôt les vacances et ma petite amie ne sera pas fâchée de prendre ses ébats après ces longs mois de labeur assidu, n'est-ce pas? Je regrette de ne pouvoir accepter votre invitation! Il faut me contenter des aimables remplaçantes que sont vos lettres... Mais c'est déjà beaucoup de pouvoir se parler dans le secret d'une petite lettre... Envoyez-moi donc souvent ces messagères de vos pensées et pourquoi n'y joindriez-vous pas une photo de ma petite Honorine?

*Anna Balcaen, école Saint-Joachim, La Broquerie* — J'aime d'une particulière tendresse les petits enfants qui sont capables d'actes de volonté vraiment héroïques pour faire plaisir au petit Jésus. Aussi avec quelle émotion j'ai lu le contenu de cette grosse enveloppe reçue cette semaine! Avez-vous aimé les jolies médailles? Pendant les vacances, mignonne, vous gâterez davantage encore cette chère maman dont vous comprenez toutes les bontés et vous la remplacerez auprès des petits frères si bruyants parfois. Cela la reposera des tracas de la vie journalière et comme vous vous sentirez fière d'être le réconfort et l'appui de celle qui, par tendresse, vous fait une enfance douce et joyeuse.

*Marcien Emond, école Saint-Joachim, La Broquerie* — Votre petite lettre est charmante, cher petit-fils et elle me fait bien heureuse. Merci des bonnes prières que vous faites pour moi. Mère-Grand n'oublie pas non plus ses chers petits du "Coin" chaque fois qu'elle parle au bon Dieu. Les semences doivent être finies maintenant, car le beau temps se maintient. Nous avons eu assez de pluie pour contenter tout le monde... Des bonjours aux petites soeurs et mille tendresses pour vous.

*Jeanne Dufort, couvent de Saint-Malo* — Et pourquoi avoir tant tardé, petite Jeanne chérie? Aviez-vous peur de Mère-Grand? Approchez vite, soyez sans crainte; vous allez voir comme on se plaît bien ici! C'est bien intéressant tout ce que vous me contez là! Mais oui, je connais ce nid de verdure qu'est Saint-Malo; j'ai même visité la jolie grotte et passé toute une après-midi dans ce coin enchanteur. Le triduum a dû être bien impressionnant et il attirera, je n'en doute pas, d'abondantes bénédictions sur mes petits-enfants de Saint-Malo et leurs parents. Bonjour, Jeannette. J'espère que le "Coin" vous reverra bientôt et que nous demeurerons toujours de très grandes amies.

*Malvina Van de Verghe, école Saint-Joachim, La Broquerie* — Je suis tout heureuse d'accepter au "Coin" une si délicieuse petite fille. Le but de vos prières m'a fait sourire! Ne craignez pas que je cesse jamais d'aimer mes chers petits-enfants. Leurs gentillesses me charment, leurs jolies causettes me ravissent et je ne saurais plus m'en passer. Et puis... c'est bien simple, ils m'ont volé mon coeur... et je n'ai pas du tout l'intention de le reprendre. Par ces beaux matins ensoleillés, je songe à ma petite amie qui se rend à l'école si loin... Je vous rends toutes vos tendresses.

MERE-GRAND.

### A MES CHERS PETITS-ENFANTS

Chaque semaine, la *Liberté* s'efforce de vous raconter des histoires de plus en plus belles — et vos lettres nous disent fréquemment le plaisir que vous y trouvez. Eh bien! cette semaine, mes chéris, elle a pour ses petits lecteurs des attentions toutes spéciales et vous présente un splendide roman: "La Puce et Gredine", qui paraîtra dans plusieurs numéros consécutifs.

Vous vous proposiez, je n'en doute pas, de consacrer chaque semaine quelques heures à la lecture pendant vos vacances; voici votre désir satisfait sans que vous ayez à chercher, ce qui est toujours ennuyeux.

Cette fois-ci, ce n'est plus la tante traditionnelle, mais le bon oncle-gâteau qui raconte à ses neveux et nièces l'histoire vraie de deux orphelins malheureux secourus par un amour de petit gamin. Compris de tout le monde, ce récit pathétique plaira également à tout le monde — captivant les plus jeunes, émerveillant les plus grands conquis par l'art du narrateur.

Les aînés voudront bien partager leur plaisir avec les plus jeunes en le leur racontant. Ils trouveront leur récompense dans l'attention ravie de tous ces petits yeux ronds comme une boule, chaque fois qu'ils commenceront le début traditionnel, "Il y avait une fois..."

MERE-GRAND.

### MES PETITS-ENFANTS M'ECRIVENT...

Chère Mère-Grand,

Comme petite fille privilégiée et reconnaissante, je ne dois pas manquer de venir vous offrir mes mercis les plus sincères, pour le beau livre que j'ai eu l'honneur de recevoir, la semaine dernière. Oui, je dois l'avouer, ma joie était à son comble et je n'en pouvais croire mes yeux. Il m'a fallu les croire pourtant, et maintenant il me faut les surveiller sans cesse, afin qu'ils ne jettent pas de regards trop curieux dans ce volume, si intéressant, dit-on, car ils me feraient commettre une faute qui n'en sera pas une, si j'attends aux vacances.

Mais, dites-moi, chère Mère-Grand, est-ce que vous vous faites bien vieille? C'est que votre écriture est toute tremblante; pourtant, j'hésite à le croire, car il faut être jeune pour remplir une tâche semblable à la vôtre. Peut-être suis-je trop curieuse! Quoi qu'il en soit, daignez agréer les meilleurs voeux de longue vie que je fais pour vous et recevoir, chère Mère-Grand, les remerciements de

Votre petite fille affectionnée,

Délia TRUDEAU.

Lorette, Man.

## COMPOSITIONS PRIMÉES

### Ma poulette blanche

Quand nous demeurions sur une ferme nous avions des volailles et parmi ces oiseaux, il y avait une jolie petite poulette blanche que je convoitais. Un jour je demandai à mon cher papa de vouloir bien me la donner. Papa réfléchit un instant, puis me dit: "Oui, ma fille, la poulette sera à toi à la condition que tu en prennes bien soin." Je trouvais la chose bien facile et je répondis sans hésiter: "Ne craignez rien, j'en aurai un soin extrême".

Le soir même je mis à part ma poulette blanche. Le lendemain matin et tous les jours qui suivirent, je lui apportai la nourriture dont elle avait besoin. Je ne tardai pas à ramasser les oeufs qu'elle pondait; et m'étant aperçue qu'elle cherchait à garder le nid, je lui en confiai une belle douzaine et je la fis couver; j'avais hâte que les vingt-et-un jours soient écoulés pour voir les gentils petits poussins qui écloraient. Je ne fus pas désappointée, et dès que ces petits furent arrivés, mon plus grand plaisir fut d'aller leur prodiguer les multiples soin que réclame leur faiblesse. Mais la poulette blanche en faisait toujours plus que moi, et elle me faisait constamment penser à une bonne maman qui donne à ses enfants tout ce qu'elle peut trouver pour les satisfaire.

Je vois encore ces petits poulets se réfugiant au premier cri sous l'aile maternelle; et, là, reposant tranquilles. Leur confiance en celle qui les protégeait me faisait penser au calme qui résulte de l'obéissance et au bonheur que l'on goûte dans la vie de famille.

Cette chère petite poulette blanche, j'aurais voulu la garder toujours, mais, hélas! un jour vint où la pauvre petite bête tomba malade; malgré tous les soins que je lui donnai, elle mourut. Heureusement que j'avais pour m'en consoler la douzaine de gentils poulets qui s'étaient à leur tour multipliés. Il y avait aussi beaucoup d'autres oiseaux de basse-cour, mais aucune de ces volailles ne fut aimée autant que la petite poulette blanche dont j'avais hérité à l'âge de dix ans.

Je vous quitte, chère Mère-Grand, après vous avoir raconté l'histoire de ma petite préférée que vous désiriez connaître; il ne me reste plus qu'à vous dire merci de nous distraire si agréablement.

Anna SICOTTE,
Couvent de Ste-Anne (grade VIII).

### Devinettes

D. — Combien de chevaux y a-t-il au Paradis?
R. — Au moins cinq, puisqu'il y a cinq fiacres.

• • •

D. — Qu'est-ce qui est au-dessus de Dieu?
R. — Le point sur l'i.

# Aux Electeurs de la Circonscription de Cypress

Comme candidat choisi par la convention des partisans du gouvernement Bracken aux prochaines élections provinciales, je demande votre appui le 28 juin en me basant sur les actes du gouvernement Bracken qui, entre autres nombreuses choses, a accompli les suivantes:

(1) Doté la province d'une administration d'affaires qui lui a permis de balancer le budget provincial. Au lieu d'un déficit de près de $5,000.00 par jour, comme à son arrivée au pouvoir, il a maintenant un surplus de $1,600.00 par jour.

(2) Réduit les taxes sur chaque ferme du Manitoba et sur toutes les terres et propriétés des villages, villes et cités. Le Gouvernement provincial a retiré des municipalités, par voie de l'imposition du Commissaire municipal et de la taxe du revenu supplémentaire, en 1922, environ $2,200,000.00. En 1927 il n'a eu que $1,250,000.00. Comme résultat, vos taxes ont été réduites depuis 1922. A la convention de nomination Bracken, M. F.-H. Mitchell nous a dit que pendant les deux dernières années du gouvernement Norris, ses taxes totales sur ses propriétés de ville et de ferme s'étaient élevées à $604.06, tandis que dans les deux dernières années du gouvernement Bracken elles n'ont été que de $489.92.

(3) Donné à la province du Manitoba cinq ans de bon gouvernement stable exempt d'influence et de patronage politiques, réduit le coût de l'administration civile de la province de $1,080,462.52.

(4) Réduit l'impôt sur le revenu pour 1927 de 20%.

(5) Placé les entreprises commerciales de la province, telles que les téléphones, les services hydrauliques, les emprunts agricoles, la banque d'épargne, les crédits ruraux, etc., sur une base économique saine, qui fait que toutes sont aujourd'hui payantes.

(6) La dette publique du Manitoba est actuellement de 72 millions de dollars. Sur les 10 millions et demi que le Manitoba a dépensés en 1927, 4 millions sont allés pour les intérêts de cette dette. Afin de réduire cette dépense, le gouvernement Bracken a placé une clause de fonds d'amortissement sur chaque nouvelle émission de ces garanties. Ceci nous débarrasse du vieux système qui consistait simplement à emprunter de nouveau pour payer une dette quand elle était due et à continuer de payer de l'intérêt à perpétuité. S'il est continué, le système du fonds d'amortissement paiera entièrement notre dette publique en 53 ans. La politique de Bracken pour la réduction de la dette devra naturellement être poursuivie. De 1910 à 1915, notre dette publique a augmenté de 15 millions de dollars. De 1915 à 1922, elle a augmenté de 40 millions de dollars. De 1922 à 1926 (Bracken) elle n'a augmenté que de 4 millions et demi.

(7) Le premier ministre Bracken, expert agricole reconnu, pour la théorie aussi bien que pour la pratique, s'est occupé tout spécialement de l'agriculture. Il a fait tout en son pouvoir pour promouvoir la vente coopérative sur le principe de la Coopérative du Blé, non seulement pour le blé, mais aussi pour un grand nombre d'autres produits. Il a grandement aidé l'agriculture variée. Les rapports du marché atteignent les fermiers par radio. La province donne assistance au Dominion dans la lutte contre la rouille du blé. Bracken mène une campagne très active pour l'amélioration de l'industrie de l'élevage. Il a lancé le mouvement pour fournir un approvisionnement de semences enregistrées dans chaque municipalité et pour envoyer à la campagne des wagons spéciaux illustrant les méthodes améliorées pour le nettoyage de la semence.

(8) Pourvu à de nouvelles réductions sur les taxes foncières pour les fins du gouvernement provincial.

Si je suis élu, je soutiendrai le gouvernement Bracken. Le gouvernement Bracken fait peu de promesses et les exécute rapidement. Il n'offre pour l'avenir qu'un modeste programme en quatre points:

*Premièrement* — Développement industriel balancé. C'est-à-dire accélération du développement dans tous les autres champs aussi bien que dans l'agriculture, pour aider à réduire le fardeau des taxes sur le fermier.

*Deuxièmement* — Continuation de l'administration d'affaires économique de nos entreprises commerciales. Réduction des prix du téléphone dès que les déficits des années passées auront été réduits et comblés par les surplus accumulés du système. Extension du service hydraulique à travers la province aussi rapidement que les municipalités désirent s'engager par contrat avec lui sur la base du prix coûtant du service.

*Troisièmement* — Amélioration des facilités de transport. Exécution du programme du gouvernement Bracken pour la construction de 1,600 milles de routes bonnes en toutes saisons. Paiement des travaux de terrassement et d'entretien de toutes ces routes et mise au compte des municipalités d'un tiers seulement du coût de la construction. Attribution de tout le revenu des licences d'automobiles et de la taxe de gazoline à la réalisation de ce programme.

*Quatrièmement* — Augmentation de l'efficacité des services sociaux et d'éducation. En particulier, enquête sur les causes qui remplissent nos asiles et nos hospices de vieillards, en vue de réduire le nombre de leurs pensionnaires.

DE PLUS:

A. Détermination par referendum au peuple des grands principes au sujet des lois des liqueurs; responsabilité du gouvernement dans la législation nécessaire pour mettre ces principes en action aussi bien que pour faire observer la loi.

B. Achèvement rapide du chemin de fer de la Baie d'Hudson.

C. Retour des ressources naturelles à la province, en recourant à l'arbitrage si c'est nécessaire.

D. Continuation de l'administration d'affaires *économique* du gouvernement général de la province, sans patronage politique et plaçant le bien-être public au-dessus du bien du parti.

E. Cent pour cent de valeur pour chaque dollar dépensé.

Sincèrement vôtre,

ANDREW MOORE.



# A Travers les Centres Français

Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

## ONTARIO

### KEEWATIN

**Vingt-cinq ans prêtre**

M. l'abbé Joseph-Oscar Lizotte, curé de Saint-Louis de Keewatin, Ont., a célébré, le 15 de ce mois, le 25me anniversaire de son ordination sacerdotale. Au retour d'une visite à l'hôpital Saint-Joseph, de Kenora, le soir du 15, M. le curé fut agréablement surpris de voir son presbytère décoré de fleurs et orné de drapeaux, d'y trouver ses paroissiens de Keewatin et de Norman réunis en grand nombre. Il faut dire que M. l'abbé ne nous avait jamais parlé de cet anniversaire. Mais nous ne voulions pas laisser passer cette date mémorable sans lui manifester notre vénération et notre amour.

Une adresse fut présentée au jubilaire, au nom des paroissiens de St-Louis de Keewatin et de Notre-Dame du Sacré-Coeur de Norman, dans laquelle nous le remerciâmes de son zèle et de ses efforts constants, pour notre avancement spirituel et nos progrès matériels. Après cete adresse, une bourse fut présentée au jubilaire.

Quoique pris à l'improviste, M. le curé sut trouver des mots du coeur; il remercia ses paroissiens de cette agréable surprise, il nous parla de la grandeur du sacerdoce, du rôle du prêtre dans une paroisse, et aussi des bonnes relations qui existent entre lui et ses paroissiens, depuis bientôt neuf ans. Il termina en invitant les paroissiens à assister au salut du Saint-Sacrement et au "Te Deum" solennel chanté à l'église après les adresses.

M. l'abbé J. Jetté, aumônier de l'hôpital Saint-Joseph, félicite M. le jubilaire et lui souhaite de fêter ses noces d'or.

Avaient été invités à cette fête: M. l'abbé J. Jetté, de l'hôpital, le R. P. A. Labonté, O.M.I., de Kenora, le R. P. E. Baillargeon, O.M.I., de l'école industrielle de Kenora.

Le lendemain, anniversaire de sa première messe, M. le curé officia à la messe solennelle de la Fête-Dieu, où beaucoup de paroissiens reçurent la sainte communion aux intentions du jubilaire.

"Ad Multos Annos!"

## SASKATCHEWAN

### GRAVELBOURG

**Le congrès du personnel enseignant — M. l'abbé J.-Ad. Sabourin, D.D., donnera le sermon de circonstance**

La convention du personnel enseignant de langue française du diocèse de Régina, à Gravelbourg, les 6 et 7 juillet prochain, réunira l'élite de notre population et procurera aux congressistes les avantages d'un vrai régal intellectuel et oratoire sur les questions si vitales de l'éducation et du patriotisme. Un programme varié et choisi de démonstrations religieuses, de belles séances récréatives, de banquets, de jeux et de tournois athlétiques feront agréablement diversion à la tension des séances d'étude.

A ces assises de la culture intellectuelle et nationale, des orateurs nombreux et distingués adresseront la parole, des conférenciers éloquents et des éducateurs avertis donneront des cours élaborés et substantiels d'une haute portée pédagogique. La convention aura le privilège d'être honorée de la présence et de l'active collaboration de S. G. Mgr Mathieu, notre archevêque vénéré, de Mgr Marois, P.A., V.G., du R. P. Jos. Guy, O.M.I., recteur du Collège Mathieu, du R. P. H. Voisin, S.M.T., D.D., de Tisdale, du R. P. Auclair, visiteur des écoles, de plusieurs autres membres du clergé, de Mme E. Houde, présidente des Institutrices Catholiques de l'Ouest, de Mlle Simone Landry, lauréate des concours oratoires sur la Confédération, des délégués de nos associations d'instituteurs bilingues du Manitoba et de l'Alberta, d'un représentant officiel du "Patriote", des présidents des comités régionaux de l'A. C. F. C., etc.

Au nombre de ces orateurs distingués, nous sommes heureux de mentionner M. l'abbé J.-Ad. Sabourin, D.D., curé de Saint-Pierre-Jolys, Manitoba, qui donnera le sermon de circonstance sur l'éducation et une conférence sur la culture française à l'école. Docteur en théologie, ancien chancelier de l'archevêché de Saint-Boniface et ancien visiteur diocésain des écoles du Manitoba, M. l'abbé Sabourin est une personnalité bien connue de l'Ouest et du Canada français. Ses remarquables travaux de pédagogie, son oeuvre éminente d'éducation patriotique, les ressources de son talent oratoire, la part prépondérante qu'il a prise à toutes nos croisades religieuses et nationales de l'Ouest, le mettent au premier rang de nos apôtres éducateurs, de nos prédicateurs de fierté catholique, de nos professeurs d'énergie française.

Une invitation, pressante et cordiale est adressée à tous nos compatriotes du sud de la Saskatchewan de venir s'instruire et se récréer avec nous. Une nombreuse assistance est attendue à ces belles fêtes religieuses et nationales, à ces assises de l'éducation et du patriotisme, à ces agapes fraternelles et à ces réconfortantes réunions de la grande famille diocésaine de langue française. Bienvenue à tous!

### MEYRONNE

Plusieurs lecteurs de votre journal se demanderont peut-être où est Meyronne, quel espèce de village c'est, et nous nous faisons un devoir de les renseigner sur ce point.

Tout d'abord, Meyronne ne date pas d'hier, car le village célèbrera bientôt le quinzième anniversaire de sa naissance, ayant été bâti un peu avant la construction de la branche Weyburn-Lethbridge du C.P.R.

Le village se trouve à environ 100 milles au sud-ouest de Moose Jaw, à 28 milles de Gravelbourg, 16 milles de Laflèche, 35 milles de Ponteix, dans le district le plus fertile de la province.

La paroisse de Meyronne forme pour ainsi dire le centre d'une agglomération de paroisses catholiques et l'addition de plusieurs familles catholiques à Meyronne même et aux environs assurerait aux nôtres le contrôle dans les affaires d'école, car il existe plusieurs arrondissements scolaires dans lesquels le nombre des électeurs catholiques et protestants est à peu près le même.

Au village, il y a une école séparée sur le terrain de l'église et les enfants du dehors viennent là pour y recevoir des leçons de catéchisme préparatoires à la première communion.

Parmi les hommes de profession et d'affaires qui coposent la population de notre paroisse, un marchand général, un tailleur, un boucher, un pharmacien, deux forgerons, trois agents de machineries, un ferblantier, un plâtrier, un gérant de cour à bois, un propriétaire de salle de billard, deux entrepreneurs de constructions, un charretier, etc. Il y a de la place pour d'autres encore, car un magasin de confiseries est à vendre, ainsi qu'un restaurant, et un bon bijoutier trouverait ici un terrain tout préparé.

Il y a aussi plusieurs terres à vendre et ceux qui se trouvent isolés parmi une population qui leur est, sinon hostile, du moins indifférente, feraient bien d'entrer en communication avec M. Thos.-A. Hayes, agent d'immeubles, ou avec le secrétaire de l'A. C. F. C.

Les six élévateurs de grains situés à Meyronne ont expédié pendant l'hiver 1924-25 près de 1,250,000 minots de blé, presque tout No 1.

• • •

Le dimanche 12 eut lieu l'enterrement de L.-P. Schmidt, décédé subitement le 10 courant à son domicile, à Saint-Marcel. Le convoi funèbre était suivi d'une foule nombreuse de parents et amis du défunt qui avaient tenu à accompagner la dépouille mortelle à son dernier voyage. Après la messe, M. le curé adressa quelques paroles aux amis du défunt, afin de les exhorter à toujours se tenir prêts à mourir, car la mort, dit-il, vient parfois comme un voleur, pendant la nuit, quand on s'y attend le moins, comme c'était le cas ici.

• • •

La grand'messe du dimanche de la Sainte-Trinité fut célébrée, avec toute la solennité que les circonstances permettaient, devant une assemblée des plus nombreuses, et afin de permettre aux gens de Meyronne de se rendre à Gravelbourg pour la soirée dramatique, les exercices du mois du Sacré-Coeur eurent lieu dans l'après-midi. Une foule nombreuse de Meyronniens se rendirent à Gravelbourg pour y voir la pièce "Les Piastres rouges", interprétée avec beaucoup de sentiment par les élèves du Collège Mathieu, et la jouissance des spectateurs fut telle qu'ils oubliaient presque les douleurs de reins causées par les cahots dus aux chemins raboteux.

• • •

Le voyage à Gravelbourg nous a donné l'occasion de voir le degré d'avancement des champs de blé, et il n'y a pas lieu de s'alarmer du retard dans les semailles, car les champs semblent verdir à vue d'oeil. Cependant, comme il convient de placer sa confiance dans la Divine Providence, les cultivateurs font chanter des grand'messes pour les biens de la terre, et il ne se passe pas une semaine sans qu'il y ait plusieurs messes chantées à cette intention.

• • •

Dimanche prochain aura lieu la procession de la Fête-Dieu, à laquelle assisteront les paroisses de Ferland et de Milly, et il n'y a aucun doute que, si le temps est favorable, cette procession sera une véritable marche triomphale de Jésus-Hostie à travers le village de Meyronne. Dans l'après-midi, tous se rendront chez M. Jos. Hamel, à six milles au nord de Meyronne, pour y faire le piquenique à la tire, remis déjà depuis plusieurs semaines. Comme les artistes de Gravelbourg passeront par là en se rendant à Ponteix, il se pourrait qu'ils s'arrêtent quelques moments en chemin pour "licher la palette" et nous égayer par quelques morceaux de fanfare.

• • •

M. et Mme Arthur Laplante sont partis cette semaine pour un voyage de plusieurs semaines dans les Etats de l'Est. Puissent-ils faire un peu de propagande au cours de leur voyage, afin de faire décider quelques-uns de leurs amis à venir se placer dans l'Ouest.

• • •

Nous apprenons aussi que notre institutrice, Mlle O. Parent, ira passer ses grandes vacances en Europe où elle visitera les places les plus intéressantes. Nous lui souhaitons bon voyage, et surtout bon retour!

• • •

M. et Mme Paradis, de Gravelbourg, étaient de passage à Meyronne cette semaine.

• • •

De passage au presbytère cette semaine, M. l'abbé Leclaire, curé de Ferland.

• • •

M. et Mme O. Salvail et leurs enfants désirent remercier les paroissiens de Meyronne pour les marques de sympathie qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de leur petite Florence.



OTTAWA — Le sénat a accordé 196 divorces durant la dernière session. Ce nombre constitue un record. Mais il sera encore dépassé cette année si les demandes continuent à affluer.





Des ménagères seront contentes d'apprendre qu'il n'est pas nécessaire de râper le chocolat pour couvrir un gâteau. Il suffit de le briser en morceaux, de le mettre dans un bol sur le canard, et au bout de quelques minutes, il sera fondu et prêt à servir.

## LE CHANGE

L'argent des pays d'Europe se vend aux prix suivants, en sous canadiens:

| | Prix du jour | Prix normal |
|---|---|---|
| Livre anglaise | $4.85¾ | $4.86⅔ |
| Franc français | 3.94½ | 19.3 |
| Belga belge | 13.97 | 13.9 |
| Franc suisse | 19.30 | 19.3 |
| Lire italienne | 5.61 | 19.3 |
| Couronne suédoise | 26.96 | 26.8 |
| Cour. norvégienne | 26.00 | 26.8 |
| Couronne danoise | 26.80 | 26.8 |
| Mark allemand | 23.85 | 23.8 |
| Cour. hollandaise | 40.20 | 40.2 |

## LE MARCHE

21 JUIN 1927

| | |
|---|---|
| **Bouvillons—** | |
| Excellents | $8.75—$9.00 |
| Bons | $7.50—$8.50 |
| Moyens | $7.00—$7.25 |
| Ordinaires | $6.00—$6.75 |
| **Taures de boucherie—** | |
| De choix | $8.00—$8.50 |
| Assez bonnes | $6.00—$7.50 |
| **Vaches de boucherie—** | |
| De choix | $6.00—$6.25 |
| Bonnes | $4.75—$5.75 |
| Ordinaires | $4.00—$4.50 |
| Pour conserves | $2.50—$3.50 |
| **Taureaux—** | |
| De choix | $4.50—$5.00 |
| Ordinaires | $3.50—$4.00 |
| **Boeufs—** | |
| Bons | $5.25—$5.50 |
| Moyens | $4.25—$5.00 |
| Communes | $3.00—$4.00 |
| **Bouvillons à engraisser—** | |
| De choix | $5.25—$5.75 |
| Bons | $4.50—$5.00 |
| **Taures à engraisser—** | |
| De choix | $5.00—$5.25 |
| Bonnes | $4.00—$4.75 |
| **Bouvillons engraissés—** | |
| De choix | [illegible] |
| Bons | [illegible] |
| **Veaux—** | |
| De choix | $8.00—$9.00 |
| Bons | $6.00—$7.00 |
| Ordinaires | $3.00—$5.00 |
| **Moutons et agneaux—** | |
| Moutons bons | $6.00—$8.00 |
| Moutons ordinaires | $3.00—$5.00 |
| Agneaux bons | $12.00—$14.00 |
| Agneaux ordinaires | $10.00—$11.00 |
| **Porcs—** | |
| D'après la classification du gouvernement fédéral— | |
| Bacon de choix | $9.20 |
| Très gras | $8.60 |
| Lourds | $8.10 |
| Très lourds | $7.60 |
| Porc d'étal | $8.75 |
| Légers | $8.85 |
| Inférieurs | $6.50 |
| Truies No 1 | $8.00 |
| Truie sNo 2 | $6.00 |
| Verrats | $5.50 |

**PRODUITS**

| | |
|---|---|
| **Beurre—** | |
| Crémerie F.O.B. Winnipeg, approximatif — No 1 | $ .33 |
| **Oeufs—** | |
| (D'après la classification du gouvernement fédéral) | |
| Extra, la douzaine | $ .28 |
| Premiers | $ .25 |
| Seconds | $ .20 |
| **Pommes de terre—** | |
| Nouvelles. Par 100 livres | $2.25 |
| **Farine—** | |
| Lake of the Woods— | |
| Sac de 98 livres | $5.00 |
| 2 sacs de 49 livres | $5.05 |
| 4 sacs de 24 livres | $5.10 |
| Western Canada "Purity"— | |
| Sac de 98 livres | $5.00 |
| 2 sacs de 49 livres | $5.05 |
| 4 sacs de 24 livres | $5.10 |
| Ogilvie "Royal Household"— | |
| Sac de 98 livres | $5.00 |
| 2 sacs de 49 livres | $5.05 |
| 4 sacs de 24 livres | $5.10 |
| Maple Leaf Flour Mills— | |
| Sac de 98 livres | $5.00 |
| 2 sacs de 49 livres | $5.05 |
| 4 sacs de 24 livres | $5.10 |
| **Alimentation—** | |
| Son. La tonne | $27.00 |
| Gru. La tonne | $29.00 |
| **Gruau—** | |
| Le sac de 80 livres | $3.85 |
| **Foin—** | |
| Pour foin sur voie. Bonne condition. Prix de deux maisons de Winnipeg. | |
| Mil. No 1 | $26.00 |
| Mil. No 2 | $24.00 |
| "Red Top" No 1 | $18.00 |
| "Red Top" No 2 | $16.00 |

## Cours du grain fourni par La CIE PARENT, Limitée

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

pour la semaine finissant le 20 juin 1927

| GRAINS | Mardi 14 juin | Merc. 15 juin | Jeudi 16 juin | Vend. 17 juin | Samedi 18 juin | Lundi 20 juin |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Blé No 1 Nord | 1.61⅜ | 1.62⅛ | 1.63⅜ | 1.61½ | 1.63⅛ | 1.61⅞ |
| 2 Nord | 1.56⅜ | 1.57⅜ | 1.58⅛ | 1.57⅜ | 1.58⅛ | 1.57⅞ |
| 3 Nord | 1.48⅞ | 1.49⅜ | 1.50⅞ | 1.49⅜ | 1.51⅞ | 1.50⅛ |
| Avoine 2 CW | .62¾ | .64 | .65¾ | .66 | .67⅜ | .67⅛ |
| 3 CW | .59⅞ | .61¼ | .63¼ | .63⅜ | .64⅞ | .64⅛ |
| Orge 3 CW | .91¾ | .91⅜ | .91½ | .91 | .93 | .93 |
| 4 CW | .88¼ | .88⅛ | .88 | .87½ | .89 | .89 |
| Lin 1 NW | 1.99 | 1.99⅛ | 1.99¼ | 1.99½ | 1.99⅛ | 1.99⅞ |
| 2 CW | 1.96 | 1.95⅞ | 1.96 | 1.96⅞ | 1.96⅞ | 1.96⅞ |
| Seigle 2 CW | 1.15¾ | 1.16¾ | 1.47 | 1.15½ | 1.17⅛ | 1.17 |
| **Prix sur voie (track)** | | | | | | |
| Base Blé 1 Nord | 1.57⅞ | 1.58⅜ | 1.59⅞ | 1.58⅜ | 1.60⅛ | 1.58⅞ |
| Avoine 2 CW | .62⅝ | .64 | .66¼ | .66⅜ | .67⅜ | .67⅞ |
| Orge 3 CW | .91¾ | .92¼ | .92 | .91⅜ | .92⅞ | .92⅞ |
| Lin 1 NW | 1.99½ | 1.99⅞ | 2.00 | 2.00¼ | 2.00⅞ | 2.00⅞ |
| Seigle 2 CW | 1.15¾ | 1.17¾ | 1.17⅛ | 1.16 | 1.17⅜ | 1.17⅞ |
| **Options** | | | | | | |
| Blé Juillet | 1.57⅞ | 1.58⅜ | 1.59¼ | 1.58½ | 1.60⅛ | 1.58⅞ |
| Octobre | 1.45⅛ | 1.45⅜ | 1.46⅛ | 1.44⅞ | 1.46⅛ | 1.45⅞ |
| Décembre | 1.42 | 1.42 | 1.43⅛ | 1.44½ | 1.42⅞ | 1.41⅞ |
| Avoine Juillet | .63¼ | .64⅜ | .66¾ | .67 | .68⅛ | .67⅞ |
| Octobre | .53⅜ | .54⅜ | .55 | .54⅜ | .54⅞ | .54⅞ |
| Décembre | .49¼ | .50½ | .51¼ | .50⅜ | .51¼ | .50⅞ |
| Orge Juillet | .92¾ | .92⅝ | .92½ | .92 | .93 | .93 |
| Octobre | .73 | .73¼ | .73 | .73⅜ | .72⅞ | .73 |
| Décembre | .69 | .69¼ | .69½ | .68⅞ | .69⅞ | .69⅞ |
| Lin Juillet | 2.00½ | 2.00¾ | 2.00½ | 2.00⅞ | 2.00¾ | 2.00⅞ |
| Octobre | 2.04¼ | 2.04 | 2.04½ | 2.04⅞ | 2.04⅞ | 2.04⅞ |
| Décembre | | | 2.02½ | 2.02¼ | 2.02⅛ | 2.01⅞ |
| Seigle Juillet | 1.16¼ | 1.17⅜ | 1.18 | 1.16½ | 1.17⅞ | 1.17⅞ |
| Octobre | 1.04 | 1.03⅜ | 1.04⅛ | 1.03⅜ | 1.04 | 1.05⅜ |

# A Travers les Centres Français

Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

## MANITOBA

### SAINT-LEON

La visite pastorale de notre vénéré archevêque est venue égayer nos âmes et apporter sur notre famille paroissiale les bénédictions du ciel, les plus précieuses et les plus salutaires.

Le 11 juin, notre R. Père curé se rendait à la gare de Somerset pour l'arrivée de Monseigneur. M. Charles Leblanc, qui eut le plaisir et l'honneur de mettre son automobile à la disposition de notre vénéré visiteur, l'avait orné avec goût.

A trois heures, réception officielle de Sa Grandeur à Saint-Léon; entrée solennelle à l'église, bénédiction du Saint-Sacrement, puis visite touchante au cimetière, où M. l'abbé Primeau fit une allocution vibrante de piété et de charité fraternelle en faveur de nos chers trépassés. Qu'il est consolant ce dogme de la communion des saints qui nous associe à nos chers disparus dans ces jours de grâces, et resserre les liens que la mort semble avoir rompus, liens invisibles qui nous rattachent bien sensiblement à l'Eternité. Après avoir prié pour nos chers défunts, les enfants se réunirent dans l'église où Monseigneur fit le grand examen de catéchisme dont le résultat fut satisfaisant.

Le dimanche 12 juin, à 7 h. 30, première messe célébrée par Monseigneur, à laquelle communièrent les enfants de la confirmation, puis la paroisse entière. Les Rév. Soeurs et leurs élèves chantèrent de jolis cantiques pendant cette messe basse. Grand'messe solennelle à 10 h. Sa Grandeur administra le sacrement de la confirmation à l'issue de cette messe, à 46 enfants. Puis présentation d'adresse de la part des enfants par Mélina Payette, c'était la reconnaissance des tout-petits qui s'exhalait en hymne de piété filiale envers le Pontife qui venait de leur conférer l'Esprit-Saint, puis l'adresse de la paroisse par M. Félix Grenier, qui se fit l'interprète de tous les bons paroissiens de Saint-Léon, pour affirmer à Sa Grandeur leurs généreux sentiments de bons chrétiens, de vaillants lutteurs en face des difficultés que suscitent l'engouement des modes et l'attrait des plaisirs, du luxe.

Monseigneur y répondit avec tout son coeur de père; il releva les points énoncés avec tant de conviction profonde et de noble énergie, en fit le texte d'une allocution encourageante, afin que les résolutions prises par les bons paroissiens soient pour eux tous un gage de force et de vie chrétienne, une garantie d'honneur pour tous les foyers canadiens et une espérance de prospérité temporelle. Comme nous avons regretté que la laryngite dont souffre Sa Grandeur ne pût permettre à tous d'entendre les belles paroles de commentaire, que répondit Monseigneur à l'adresse de ses fils très soumis de Saint-Léon. Heureusement que les dociles paroissiens écoutent avec respect filial, l'écho de ces mêmes exhortations que leur fait leur dévoué Père curé; c'est toujours la même doctrine et les mêmes enseignements qui tombent de la chaire de vérité. M. l'abbé Primeau donna le sermon de circonstance à la grand'messe.

Après les vêpres, départ de Monseigneur pour Saint-Lupicin. M. Rodrigue Lussier avait orné son automobile avec des guirlandes blanc et bleu et conduisit Sa Grandeur jusqu'aux limites d'Altamont, où les paroissiens de Saint-Lupicin vinrent rejoindre le cortège de Saint-Léon qui y avait accompagné l'auguste visiteur.

• • •

Les dix candidats de notre école du couvent sont en examens. Nous leur souhaitons d'heureux succès!

• • •

Le dimanche 26 juin, nous recevrons les artistes de la **Liberté** qui viendront nous régaler des morceaux de choix de leur joli répertoire. Bienvenue, messieurs! A Saint-Léon vous aurez un chaleureux accueil!

• • •

En attendant, la paroisse se recueille dans les exercices des Quarante-Heures qui seront prêchés par le R. Père Roberge, C.SS.R. Au Christ-Roi, amour et gloire!

### LORETTE

Le dimanche 12 juin avait lieu la cérémonie toujours si impressionnante de la communion solennelle. 34 enfants y prirent part. Dans l'après-midi, ces enfants se réunissaient de nouveau pour se consacrer à la sainte Vierge, après s'être formés en procession à la suite de sa bannière, chantant les louanges de leur bonne Mère, "O ma Mère, ô Vierge Marie". En défilant devant l'autel de saint Joseph, la procession interrompant un instant sa marche, pour saluer par un cantique et une prière notre bon et puissant protecteur, puis, se remettant en marche et reprenant leurs chants en l'honneur de la sainte Vierge, les enfants venaient s'agenouiller aux pieds de l'autel de Marie, et d'une voix unanime, avec un bel ensemble, et pleins de ferveur, ils prononçaient leur acte de consécration.

Afin de ne pas prolonger outre mesure la cérémonie, M. le curé décida de remettre au dimanche suivant la rénovation solennelle des engagements du baptême. Aussi nos heureux participants à la communion solennelle auront le bonheur de se réunir encore une fois et de nous édifier par une nouvelle cérémonie.

Le R. P. Laplante, C.SS.R., fut le prédicateur de la retraite des enfants.

**Va-et-vient**

Mardi M. le curé est allé, avec M. l'abbé D. McDougall, au service anniversaire de M. Jolys, ancien curé de Saint-Pierre. Obligés de doubler la distance en passant par Saint-Adolphe et Aubigny, ils ont tout autre chose que des louanges à offrir aux autorités municipales de Ritchot pour l'état déplorable de leurs chemins.

M. l'abbé D. McDougall était en visite chez sa mère, cette semaine.

M. le curé est allé à Sainte-Anne, jeudi, pour assister à la confirmation qui y avait lieu ce jour-là.

On se démène beaucoup pour les élections de ce temps-ci. Se fatigue-t-on autant pour le salut de son âme?

**Fêtes du jubilé à Lorette le 1er juillet**

Le Cercle paroissial de Notre-Dame de Lorette a été organisé en vue de la célébration du soixantenaire. Les conseillers de municipalité ont voté une somme d'argent afin de pouvoir inviter tous les enfants des autres paroisses. Cette fête remplacera le pique-nique annuel de Lorette.

Grand'messe à 10 h. Procession de tous les enfants de la municipalité et des paroisses voisines, avec fanfare, programme de jeux et rafraîchissements fournis gracieusement aux enfants. Le discours sur la Confédération sera donné par Mlle Alexandrine Savoie.

Sont les organisateurs de la fête: MM. Emile Gauthier, président; Albert Dumaine, vice-président; Alfred Cournoyer, secrétaire; Jos. Brunelle, Camille Jeanson, Marcel Dupuy, Rosaire Arpin, Jos. Landry, Luc Lagimodière et Ubald Trudeau.

### LAURIER

Le premier dimanche de juillet, le 3, nous aurons notre pique-nique paroissial. Nos amis des paroisses voisines sont invités.

• • •

Nous savons maintenant à quoi nous en tenir sur les programmes des partis politiques au Manitoba, puisque M. Hurst, candidat libéral, est venu, à la suite de ses opposants, nous honorer de sa visite. M. Jules Cullen, de Winnipeg, l'accompagnait.

• • •

M. et Mme Honorat Gamache nous ont quittés, dimanche dernier, pour un voyage en auto dans la province de Québec en passant par les Etats-Unis. Bon voyage!

• • •

Il est vrai que les trains du C.N.R. ne font pas encore d'arrêt de quinze minutes à Laurier pour prendre les produits laitiers. Il y a cependant amélioration sous ce rapport dans le district. Nous comptons maintenant des fermiers qui envoient jusqu'à quatre bidons de crème par semaine.

### LA BROQUERIE

Les membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de La Broquerie se préparent à faire leur fête nationale. Ils ont choisi le dimanche 3 juillet. Tout nous porte à croire, par l'organisation, que ce sera une belle fête.

Après l'office divin, chacun pourra prendre le dîner sous de frais ombrages et prendre part à des amusements divers sur le terrain que met à la disposition des organisateurs M. Philippe Savard, président de la Société Saint-Jean-Baptiste. Nous invitons dès maintenant tous les amis des environs à se joindre à la population canadienne-française de La Broquerie.

Les demoiselles de la paroisse ont bien voulu organiser pour cette circonstance un magnifique drame et une bonne comédie pour la soirée du 3 juillet. Nous ne doutons pas du succès, car nos jeunes actrices ont déjà donné des preuves qu'elles ne sont pas novices.

Qu'on se le dise et qu'on ne manque pas de parcourir le prochain numéro de la **Liberté**. Nous ferons connaître le programme et d'autres détails. Bienvenue à tous.

---



Carnet d'un Outaouais

## SOUVENIRS ARLESIENS

Il y aura exactement cinq ans le 15 juin courant que j'ai contracté ce que je suis tenté d'appeler "ma dette arlésienne". Eh oui, je suis endetté d'une chronique envers la ville d'Arles, capitale du Félibrige, si cela vous dit quelque chose. Moi non plus, du reste, avant d'y être allé. Mais aller "en Arles", comme il faut dire, est un plaisir délicat qui se paie par un souvenir tenace et de la nostalgie persistante comme la pluie des Alpines.

La pluie arlésienne! J'ai deux bons amis, dont l'un est estimable et l'autre député, qui se souviendront comme elle tombait légère et chaude, le matin du 15 juin 1922, sur le sol durci de l'Allée des Alyscamps, ce lieu demi-funèbre et parfumé du meilleur arôme de l'histoire. Les Aliyscamps, "Elyseis campus" des Romains, Champs-Elysées du Moyen-Age et sépulture sacrée, souhaitée par toutes les bonnes âmes des bords du Rhône, quelle que fût la distance que dût parcourir leur corps dans son cercueil flottant. Car telle était cette tradition, et des cortèges véritables de corps emballés dérivaient sans cesse au long du Rhône jusqu'au tournant des Alyscamps, où la nature et les hommes s'unissaient pour arrêter le macabre voyageur et lui donner un asile final dans un décor solennel et consacré. Et comment, consacré? N'affirmait-on pas que l'emplacement en avait été béni par Notre Seigneur lui-même et que la chapelle mortuaire qui s'y trouve encore aurait été élevée, ou du moins le premier autel en l'honneur de la Mère du Sauveur, encore vivante alors?

L'immense cimetière a connu bien des déboires et des bouleversements: invasions des Barbares vers le Vme siècle, guerres religieuses et révolutions, tout a concouru à lui donner des assauts qui emportaient chaque fois quelque chose de sa grandeur ancienne. Il n'est pas jusqu'aux musées des grandes villes de France qui s'emparaient de ses plus beaux sarcophages pour en orner leurs salles ou leurs cryptes. Et il ne reste plus qu'une longue allée de sable battu, toute droite et bordée de grands peupliers et frissonnants versant leur ombre grêle sur les tombeaux romains de pierre blanche qui font de chaque côté comme une procession de fantômes des siècles évanouis.

"Promenade d'une beauté dolente", dit un guide qui me revient sous la main. Dolente en effet, ce matin-là, pour les trois Canadiens qui la firent sous la pluie modérée qui semblait n'être que la buée légère qui embrume un instant le regard d'un enfant. Nous venions d'arriver en cette ville d'Arles, où l'on dit que les jeunes femmes ont conservé toute la pureté du type grec, adouci à peine par le ciel de Provence. Voyageurs un peu fatigués de tout ce qu'ils avaient admiré depuis un mois en Italie et sur la Côte d'Azur, nous ne cherchions ce matin-là qu'à reposer les yeux et dégourdir les jambes, et le cigare était bon à humer lentement.

Mistral pouvait attendre, ainsi que Trinquetaille, ce quartier pittoresque où l'on trouve encore parfois des ruines romaines plus vieilles que notre ère. Par les rues étroites, pierreuses, tournantes, comment nous trouvâmes-nous rendus à l'entrée de cette longue promenade en campagne, aérée, feuillue, invitante en dépit de la solennité qui vous y entourait tout de suite, je n'en sais rien, mais je ne pourrai plus oublier le charme mélancolique qui se dégageait de cette heure mouillée, chaude, assombrie et pleine d'une poésie empreinte de tristesse douce et méditative.

Sans savoir pourquoi, notre causerie avait la discrétion et le recueillement des visites d'églises ou de cimetières artistiques, tel le Campo santo de Gênes que nous avions parcouru tout récemment. Les âmes grecques, romaines, franques, gauloises et provençales qui hantèrent ces lieux doivent y séjourner encore et c'était leurs colloques discrets qu'on entendait dans les branches élancées autant que le froufrou des feuilles argentées. Puis nous revînmes sur nos pas, l'âme enrichie mystérieusement, le corps allègre, et sans doute la gorge un peu sèche, car je me souviens de certain apéritif à l'eau de seltz qui se laissa très bien déguster à loisir tandis que les trois visiteurs d'un jour délibéraient entre eux de ce qui méritait d'être encore visité en Arles, cet écrin du passé provençal.

• • •

Le souvenir qui m'est resté d'Arles est celui d'une petite ville de vingt mille âmes environ, tassée et repliée sur elle-même comme si elle avait encore peur des hordes qui l'ont assaillie tour à tour; cela fait un noyau compact de maisons basses et modestes, avec quelques édifices publics et une place centrale de petite dimension au milieu de laquelle une grande statue en bronze de Mistral proclame le culte voué par la Provence au poète de Mireille et du Rhône aux flots d'argent.

Et justement, le Rhône, c'est lui qui encadre comme un bras d'époux la taille de la ville et lui fait sa beauté, en tout cas sa fraîcheur. De même qu'aux Alyscamps on échappe aux maisons, de même respire-t-on librement, de l'autre côté, quand on débouche sur la rive du fleuve. Il est ici plus large que la Seine à Paris et mérite hautement le titre fluvial. Ses eaux descendent vers la mer, où sont Aigues-Mortes et les Saintes-Maries, et elles baignent, en passant, les ruines encore robustes du château de Constantin, le premier empereur chrétien. Ces ruines ont donc seize siècles d'existence, et c'est moins que les Arènes, qui datent du premier, et que nous rencontrerons aussi un peu plus loin.

Constantin affectionnait Arles et en avait fait une petite Rome, assure la tradition. Peut-être ses soldats avaient-ils comme nous l'oeil attentif à la beauté régulière des Arlésiennes, descendantes d'Athènes et qui gardent encore de nos jours une noblesse d'allure et une pureté de traits dignes de toute admiration. Non pas toutes les femmes de cette ville, mais une proportion fort satisfaisante en tout cas. Et les cas d'intégrale conservation du type que l'on rencontre couramment sont à faire tomber en arrêt, chapeau bas et le coeur battant comme on doit devant toute parfaite réalisation d'un idéal.

J'avoue hautement pour ma part, comme un chasseur se vantant d'une belle pièce abattue, m'être arrêté sans vergogne devant ce tableau qu'un peintre ne saurait rendre plus beau sur la toile: une jeune mère arlésienne au visage impeccablement grec, penchée souriante au-dessus de son bébé d'une année environ, lequel essayait gauchement et gaiement ses premiers pas dans la direction de sa grand'mère, laquelle n'avait à se vanter de rien quant aux traits et faisait plutôt penser aux invasions sarrasines qui ont aussi pris leur part de la formation ethnique locale. Mais cette jeune Arlésienne! Elle s'apercevait bien de nos regards admiratifs, mais n'y faisait pas autrement attention, accoutumées qu'elles sont toutes à l'étonnement et à l'admiration sympathiques des étrangers.

J'ai même eu l'occasion, une semaine plus tard et non loin de la région parisienne, d'examiner une autre Arlésienne employée humblement à bord d'un wagon-restaurant, et dont le visage était aussi d'une pureté de dessin idéale. De corps elle n'avait aucune élégance mais sa tête semblait empruntée à quelque statue découverte aux pieds du Parthénon. La pauvre fille servait les tables avec une vivacité et un air bougon qui disaient littéralement: "Ne vous occupez pas de ma tête, ce n'est pas de ma faute si elle a l'air d'avoir été taillée au ciseau, et je ne veux pas qu'on m'en parle." Je me contentai donc de lui redemander un peu d'épinards, pour terminer l'escalope un peu revêche dont la demoiselle de Troye m'avait gratifié d'une main preste. Et pour dessert je mangeai des cerises de France, comme on fait pendant trois mois au pays des aïeux, après quoi les choux de Bruxelles font leur entrée, pour faire place ensuite aux marrons de Noël. "Chauds, chauds, les marrons chauds!", disent les Auvergnats du coin des rues, en se soufflant dans les doigts; mais voilà qui nous éloigne un peu trop du soleil de Provence.

Avec une compagne plus brave que les autres, j'ai voulu traverser le pont du Rhône, un fort beau pont du reste, et visiter le quartier de Trinquetaille, dont le nom m'intriguait fort. Il est vrai qu'il m'intrigue encore, mais n'ouvrons pas aujourd'hui les poudreux in-folios. Notre promenade nous conduisit dans un quartier ouvrier, donc saupoudré de cabarets ou bistros, de petits métiers et de petites gens, bref, nous n'étions pas assez savants pour évoquer les siècles derrière la banalité ambiante et seule une petite église consacrée au Sacré-Coeur reçut notre visite et nous récompensa de nos pas et démarches.

Rentrés en Arles nous retrouvâmes le groupe fidèle au milieu des Arènes, qu'un beau soleil dorait pour nous et ressuscitant autant qu'il est possible, avec ses colonnes de pierre sur lesquelles dix-neuf siècles ont passé. Puis nous allâmes à l'église Saint-Trophime, dont la façade romane est un chef-d'oeuvre au dessin pur qu'on voudrait emporter avec soi. Elle passe pour avoir été construite sur les bases d'une église encore plus ancienne, élevée par le saint lui-même à la mémoire du premier martyr, saint Etienne. Cela nous ramène aux tout premiers siècles de l'Eglise et l'on regarde avec émotion ces pierres qui ont renvoyé peut-être l'écho même des paroles du Sauveur et de ses disciples.

Alyscamps, arènes romaines, Rhône imposant, soleil provençal, Musée arlaten, ou arlésien, rempli d'objets curieux illustrant la vie familiale et paysanne en Provence et qui fut donné par Mistral lui-même, grâce à un prix de cent mille francs qu'il avait gagné et qu'il ne voulut pas employer autrement. Souvenir partout présent de ce grand poète patriote, qui consacra sa vie et son talent à la défense de la langue d'oil, symbole de l'âme de toute une race qui n'est moindre que la race latine elle-même dont nous faisons partie. On se sent en Arles comme dans un temple rendu sacré par le temps et par tout un passé de luttes fières, lequel s'incarne largement dans un homme, dont le bronze, du reste, s'élève sous nos yeux à quelques pas de distance sur la petite place enclavée et couverte de platanes écrasés de chaleur.

— Est-ce que Mistral descendait parfois à votre hôtel, dans ses fréquentes visites en Arles? ai-je demandé à la patronne.

— Eh comment! S'il venait chez nous, me rétorque l'hôtellière scandalisée. Il n'allait pas ailleurs, et même que nous lui réservions toujours la chambre principale, au premier, le deux, où vous êtes vous-même aujourd'hui!

La propre chambre de Mistral! Quelle rencontre, si nous nous étions rencontrés! Té, mon bon! aurais-je dit... Et je suis sûr que le grand homme m'aurait invité instamment à trinquer tout de suite avec lui... à Trinquetaille!

Ernest BILODEAU.





### Concours d'histoire du Canada

Montréal — La commission des études de l'Université de Montréal vient de mettre à la disposition de la faculté des Lettres trois médailles (or, argent et bronze). Ces prix sont offerts par le comité du soixantième anniversaire de la Confédération, pour un concours sur l'histoire du Canada.

La Faculté des Lettres annonce que le sujet de concours sera: "Le développement des libertés politiques canadiennes depuis la conquête (1760) à nos jours."

Les manuscrits, qui pourront être rédigés en français comme en anglais, devront être remis au secrétaire de la Faculté avant le 1er novembre.

### Retraite fermée au Couvent de Saint-Charles

Une retraite fermée sera prêchée au Couvent de Saint-Charles, du 30 juin dans la soirée au 4 juillet au matin. Les jeunes filles qui désireraient y prendre part sont priées d'en donner avis aux Missionnaires Oblates du S.-C. et de M. I., de Saint-Boniface, ou à la Soeur Directrice du Couvent Notre-Dame du Sacré-Coeur, Saint-Charles, Man.

# A Travers les Centres Français

Des correspondants spéciaux de la "Liberté"

## MANITOBA

### AUBIGNY

**Une question**

Ami lecteur, avez-vous reçu une copie de la circulaire traitant de la manière de célébrer les fêtes jubilaires de la Confédération le 3 juillet prochain? Ces circulaires sont adressées à chaque maire, président ou officier chargé de l'organisation des fêtes en question. Il est écrit: "To the Mayor, Reeve, Chairman of the Celebration Committee or the Director of the ceremonies for the celebration of the Diamond Jubilee of Confederation." (Signé) "G.-C. Cowan, honorary Secretary".

Il n'y a pas un mot de français, mais sur l'en-tête, parmi les officiers, on trouve le nom de M. Jean Désy, séc.-hon. et collègue de M. Cowan. C'est à ce M. Jean Désy, représentant de l'élément de langue française que vous devez adresser vos demandes pour telles circulaires en français. Nous sommes encore à nous demander comment il se fait que les circulaires anglaises seulement nous soient parvenues et déjà, sans que trace des françaises n'ait fait son apparition.

Ecrivez à M. Jean Désy, séc.-hon., Comité des Fêtes jubilaires, Ottawa, Ont. Si l'on ne vous répond pas, prière de le laisser savoir à votre humble serviteur: "Correspondant", Aubigny, Man.

**Procession de la Fête-Dieu**

Quoique organisé à la dernière heure, notre hommage au Christ-Roi, présent dans la Sainte Eucharistie, a été un triomphe. Chacun y a mis la main et dans une heure de temps tout était prêt: balises, reposoir à l'école, décorations, drapeaux, etc.

Mais la plus belle de toutes les décorations était sans contredit la foule pieuse et recueillie qui escortait le Saint-Sacrement; tout Aubigny était là pour faire une profession publique de foi à Jésus-Hostie, pour faire réparation d'honneur aux insultes, aux outrages qui se commettent journellement contre le divin Prisonnier du Tabernacle et pour demander les grâces et bénédictions célestes sur la paroisse, sur les familles, sur les champs.

**Fête sportive — Balle au camp**

Après avoir rendu nos hommages au Maître suprême des peuples, il était parfaitement dans l'ordre de se réjouir et récréer honnêtement dans l'après-midi de cette journée qui fera époque dans les annales de la paroisse d'Aubigny.

A 2 h. 30, les clubs de Sainte-Agathe et de Sainte-Elisabeth se mesuraient dans une lutte aussi longue qu'inégale. Pour faire diversion, M. l'abbé Normandeau, président, adressa quelques mots de remerciements aux différents clubs et aux visiteurs nombreux, venus d'un peu partout, même de Winnipeg et du Nord Dakota. Comme l'hon. Albert Préfontaine se trouvait sur le terrain, il fut invité à dire quelques mots, ce qu'il fit avec beaucoup de tact et d'à propos.

Puis immédiatement, la deuxième partie prit place: les Saint-Pierrois contre les Aubigniens. Le résultat fut un peu ce qu'attendu, ce qui n'empêcha pas la chaleur du jour et du jeu de devenir vraiment communicative.

A cause du retard à venir d'un des clubs, et par délicatesse pour les visiteurs, il se trouva que les vieux clubs aguerris de Saint-Pierre et de Sainte-Agathe eurent à faire la lutte facile contre les clubs novices de Sainte-Elisabeth et Aubigny, ce qui explique l'inégalité des résultats.

Dans tous les cas, il y avait sur le terrain au-delà de 600 personnes; on a pu compter à un moment donné au-delà de 130 automobiles alignées des deux côtés de la clôture. Le coup d'oeil était féerique, une petite brise douce tempérait les ardeurs de rayons du soleil, ainsi que les fraîcheurs de la crème à la glace, des Coca-Cola, etc., que les dames et demoiselles, aidées de quelques messieurs, débitaient avec une grâce et une rapidité vraiment féminines.

Après un goûter servi gratuitement à nos clubs visiteurs et, comme le disait un de nos vieux amis, "un excellent bon Peg Top" au bec, les plaines d'argent retentirent au lointain des acclamations et des hourrahs enthousiastes pour les vainqueurs, pour les visiteurs, pour la journée du 19! Et pour couronner le tout, nos bons amis de langue anglaise de Morris, qui avaient suivi de près les péripéties du jeu canadien-français, en eurent pour leur creuse dent avec le club local.

Il était 8 h. lorsque chacun retourna chez soi avec un petit goût de revenez-y — espérons-le!

**Visiteurs**

Au presbytère, le R. P. Durocher, S.J., du Collège des Jésuites de Saint-Boniface, et Mlle Antoinette Normandeau, du même endroit, ainsi que M. et Mme Camille Fournier et R. Bernier.

M. l'abbé Mireault, de Sainte-Elisabeth.



### LETELLIER

**Congrès régional de l'A. C. J. C.**

La paroisse de Letellier a été témoin d'un beau spectacle, le dimanche 12 juin, en ayant le grand honneur de recevoir l'élite de la jeunesse manitobaine: les membres de l'Association Catholique de la Jeunesse canadienne-française, réunis en congrès annuel. Cet honneur, les paroissiens de Letellier en étaient jaloux et ils ont rivalisé d'empressement à décorer leurs demeures, d'hospitalité envers les visiteurs, et d'assiduité à assister à toutes les séances d'étude du congrès.

Le Cercle Saint-Norbert est très reconnaissant à tous pour cette marque nouvelle d'approbation et de coopération à son travail et il tient à remercier tous ceux qui, de toutes manières, ont contribué au magnifique succès de la journée.

**Liaison Française**

Nous sommes privilégiés à Letellier cette année, sous le rapport des visites, et il semble qu'il y a eu entente pour nous combler d'honneurs et d'avantages qui doivent faire l'envie des autres paroisses.

Ces honneurs et ces avantages comportent cependant des devoirs, mais les paroissiens ont réalisé la grandeur de la tâche et la générosité qu'ils ont manifestée à l'égard de l'A.C.J.C. éloigne les hésitations que nous pourrions avoir à nous adresser de nouveau à eux pour organiser ce qui sera sans doute la plus belle fête de famille dans l'histoire de notre paroisse. Et quelle famille! La famille canadienne-française de tout le pays, puisque nous accueillerons, le 30 juin prochain, nos frères de la province de Québec.

Tous, d'un commun accord, veulent que la réception soit des plus chaleureuses et nous voulons témoigner à nos distingués visiteurs l'honneur et la joie qu'ils nous causent par leur visite.

Pour que cette réception soit complète dans tous les détails, une réunion des représentants municipaux et de toutes les organisations nationales avait lieu le jeudi 16, chez M. Joseph Saurette, président du Cercle paroissial de l'Association d'Education. Etaient présents:

M. l'abbé Chamberland, curé suppléant.

Municipalité de Montcalm: M. Narcisse Breton, préfet, Joseph Saurette, conseiller.

Cercle paroissial de l'Association d'Education: M. Joseph Saurette, président; Léon Bruyère, secrétaire.

Cercle Saint-Norbert de l'A. C. J. C.: Isidore Bouchard, président; Léon Bruyère, secrétaire.

Les Forestiers Catholiques: M. Joseph Saurette, chef ranger; Euclide Désautels, secrétaire financier.

L'Alliance Nationale: M. Adolphe Dionne, secrétaire.

Les Chevaliers de Colomb: MM. Albany Gallant et Emile Graveline.

Les Dames de Sainte-Anne: Mme Adolphe Dionne, présidente; Mme Joseph Saurette, secrétaire.

Les Enfants de Marie: Mlle Germaine Parent, présidente; Mlle Annette Boissy, secrétaire.

M. Narcisse Breton, préfet, fut choisi président de l'assemblée, et M. Léon Bruyère secrétaire. Les comités suivants furent nommés:

Comité de réception: Toutes les personnes ci-haut mentionnées avec le privilège de s'adjoindre d'autres membres.

Comité de décorations: MM. E. Désautels, E. Graveline et L. Bruyère.

Comité des automobiles: MM. Joseph Saurette, Albany Gallant et L. Bruyère.

Comité du service à l'église et à la salle municipale: M. Adolphe Dionne et M. Isidore Bouchard, président, et les membres du Cercle Saint-Norbert de l'A. C. J. C.

Comité du banquet: Mmes Joseph Saurette, Adolphe Dionne, Mlles Germaine Parent et Annette Boissy, ainsi que tous les membres des Dames de Sainte-Anne et des Enfants de Marie.

Le programme suivant a été adopté, et avec le concours de tous les paroissiens, il sera exécuté soigneusement.

A 7 h. du matin — Arrivée des excursionnistes de la Liaison Française à la gare. Le comité de réception et tous ceux qui le pourront devront être présents.

A 9 h. du matin — Messe basse et sermon de S. G. Mgr Béliveau. Réponse par un représentant de la Liaison Française.

A 10 h. du matin — Réception civique à la salle municipale. Souhaits de bienvenue: M. Narcisse Breton, préfet de la municipalité de Montcalm; M. Lucien Beaubien, député de Provencher; M. Léon Bruyère, président de l'A. C. J. C. au Manitoba. Réponses par les représentants de la Liaison Française. Quoique nous n'en soyons pas encore définitivement assurés, nous espérons que Mlle Simonne Landry, de Saint-Adolphe, sera présente et qu'elle participera au programme de cette réception.

A 11 h. — Visite en automobiles de la paroisse et des environs, arrêt à Saint-Joseph.

A midi 30 — Banquet à la salle municipale offert par les paroissiens de Letellier. Pendant le dîner, chants de circonstance par les élèves de l'Institut Notre-Dame des Missions.

A 2 h. 30 de l'après-midi — Préparatifs pour le départ, qui aura lieu à 3 heures.

Le comité d'organisation compte sur tous les paroissiens pour faire de cette journée un succès sans précédent. A cette fin, il faut que tous pavoisent leurs demeures, au village et à la campagne, et que les propriétaires d'automobiles mettent leurs voitures à la disposition du comité. L'on s'adressera à vous pour la nourriture nécessaire pour le banquet, sachant d'avance que votre générosité ne se démentira pas.

Le comité d'organisation invite cordialement les paroissiens de Letellier et des paroisses environnantes à être présents à cette belle fête et à venir en même temps serrer la main et échanger des souvenirs avec nos distingués parents de l'Est.

**Fête de la Confédération**

La commission scolaire de Letellier a jugé à propos de célébrer l'anniversaire de la Confédération par une fête spéciale pour les enfants. Cinq districts scolaires seront réunis pour la circonstance: Letellier, Saint-Joseph, Saint-Pie, les Deux Pointes et Taché. En voici le programme:

A 7 h. du matin — Messe et communion des enfants.

A 9 h. — Rassemblement des enfants à l'école de Letellier pour se former en procession.

A 9 h. 30 — Parade des enfants par les rues du village avec drapeaux et bannières des différentes écoles.

A 10 h. 30 — Série de discours, déclamations et chants patriotiques.

A midi — Dîner sous bois. Les enfants devront apporter leurs paniers. Rafraîchissements gratuits. Les parents sont invités à accompagner leurs enfants.

A 1 h. de l'après-midi — Distribution gratuite de bonbons, de jouets aux enfants. Courses et amusements divers.

A 3 h. — Chants en choeur.

A 4 h. — Cérémonie pieuse au pied de la croix de Saint-Pie. Retour au village.

Comme dans toute fête nationale le côté religieux n'a pas été négligé, et il sera bon de dire aux enfants que si la Confédération a été pour nous le commencement d'une ère de progrès matériel et intellectuel, la Providence nous a accordé sa protection, et les Pères de la Confédération étaient animés d'un esprit de justice et de clairvoyance qu'un grand nombre de nos hommes publics d'aujourd'hui ne possèdent pas ou qu'ils cachent sous un masque fanatique que nous avons soulevé.

Disons surtout à nos enfants la grande part que nos pères ont pris dans le pacte confédératif, part qu'ils ont remplie à leur honneur; développons en eux la fierté de la race, l'amour du pays, de la famille, de l'école catholique et française.

**Baptêmes**

Joseph-Eugène-Alexandre, enfant de Hector Bois et de Kathleen Fraser, né à l'hôpital de la Miséricorde, à Winnipeg, le 4 juin, baptisé à Letellier le 16. Parrain, M. Louis Bois, de Melville, Sask., représenté par Odilon Bois; marraine, Denise Bois, épouse de feu Joseph Bois.

Anne-Marie-Jeannine, enfant de Léon Bruyère et de Louisa Beaucage, née le 11, baptisée le 14. Avec la gracieuse permission de S. G. Mgr Béliveau, le parrain a été M. l'abbé Ulysse Forest, vicaire à Saint-Jean-Baptiste, et la marraine, Anne-Marie Beaucage, de Saint-Boniface, tante de l'enfant.

* * *

**Cordiale bienvenue aux voyageurs de la Liaison Française à Letellier.**

### STE-ANNE DES CHENES

**Départ**

Dimanche dernier les paroissiens disaient adieu à leur Père curé, le R. P. A. Roberge. Il vient d'être désigné par ses supérieurs pour demeurer à Sainte-Anne de Beaupré comme missionnaire.

A l'issue de la messe, une magnifique adresse fut lue par le secrétaire de la municipalité, M. Joseph Hébert. Il remercia le Père curé du zèle, du dévouement qu'il a montrés pendant les six années qu'il a été à Sainte-Anne. Il a formé des voeux pour que Dieu continue de bénir ses travaux dans le nouveau poste où il l'appelle.

Le Père Roberge a répondu avec émotion. Il remercie les paroissiens, se dit heureux d'avoir passé à Sainte-Anne des Chênes les plus belles années de sa vie. Il promet de prier tous les jours aux pieds de sainte Anne de Beaupré pour les paroissiens.

Le nouveau curé de Sainte-Anne est le R. P. Rodolphe Mercier. Il connaît Sainte-Anne des Chênes; il a passé ici plus d'un an, il y a une huitaine d'années.

**Séance**

Les Enfants de Marie de Saint-Pierre-Jolys nous rendaient visite, dimanche dernier, et nous donnaient une belle séance. Le drame "Plus fort que la haine" et la comédie "L'Héritage de tante Miroton" ont bien plu. Les chants patriotiques et les déclamations ont été vivement applaudis. On a admiré la tenue correcte et digne de ces demoiselles, en même temps que leur grand naturel dans l'action.

Nous espérons que les Enfants de Marie de Saint-Pierre nous feront encore le plaisir de recevoir leur aimable visite.



### SAINTE-ROSE DU LAC

La section locale de la Société de la Croix-Rouge a été organisée de nouveau mercredi dernier et l'exécutif suivant élu: Président, Cyril Tucker; vice-président, Jean Bernuy; secrétaire-trésorier, G.-M. McGuire; directeurs, Joseph Allard, Mme G.-M. McGuire et Mlles Rhoda Tucker et Léonie Fouchard. Il fut décidé d'organiser une vente d'emblèmes de la Croix-Rouge le 28 juin, jour de l'élection provinciale.

* * *

Nous sommes fiers d'apprendre le succès d'une des élèves du couvent et de l'école locale, Jeanne Guilbert, dans l'examen de l'Association d'Education du mois dernier. Elle s'est classée la première de la province dans le grade IX, classe B, et a ainsi gagné une médaille d'or offerte par le Conseil Provencher des Chevaliers de Colomb. Nos félicitations à l'heureuse gagnante et à ses maîtresses qui ont tenu à montrer que notre langue maternelle est très bien enseignée ici. Ce succès est d'autant plus encourageant que notre école concourait pour la première fois cette année.

* * *

Les enthousiastes du tennis se sont réunis en grand nombre mercredi dernier pour s'organiser pour cette saison. L'exécutif suivant a été élu: Président, G.-M. McGuire; vice-présidente, Mme Emile Lussier; secrétaire-trésorière, Mlle Armande Loire; comité des courts, S. Peterson, Yvonne Guyot et Mlles Rhoda Tucker et Léonie Fouchard.

* * *

Mlle Isabelle McGuire est allée à Dauphin lundi dernier, passer les examens de piano du Conservatoire de Toronto.

* * *

Tous les amis de M. Vital Neault ont été très peinés d'apprendre l'accident d'automobile dont il a été la victime vendredi dernier, quand il a eu deux côtes cassées. Il a été immédiatement transporté à l'hôpital de Dauphin; nous apprenons avec plaisir qu'il fait des progrès satisfaisants dans la voie de la guérison.

* * *

Une salle comble a accueilli le premier ministre de la province, l'hon. John Bracken, mercredi dernier, quand il est venu faire un discours pour aider au candidat du gouvernement dans le prochaine élection, M. Dane MacCarthy. M. Joseph Hamelin, député sortant, a pris la parole le premier et a vivement attaqué la politique du gouvernement durant les cinq dernières années. M. Hamelin a la sympathie personnelle de la grande partie de notre population et son discours a été applaudi à plusieurs reprises. M. Bracken, parlant ensuite, s'est appliqué à réfuter les arguments du premier orateur et a fait une grande impression sur son auditoire par son évidente sincérité. Le candidat du gouvernement a en- [illegible] résultat de l'élection.



* * *

Le tir au roi de la Société Saint-Sébastien a eu lieu dimanche dernier, à la ferme de M. Ernest Debeyt; mais comme une forte brise régnait ce jour-là, la cible du roi n'a pu être attrapée par les archers, et le roi de l'année dernière, M. Albert Pauwels, régnera encore cette année. Quelques membres de la société comptent aller à Saint-Boniface, vers la fin de ce mois, pour tirer avec ceux de la société de cette ville.

* * *

Dans l'ordre politique, nous attendons la visite du chef du parti libéral, le juge Robson, la semaine prochaine, pour aider la candidature de M. Arthur Hurst. M. Jules Collyn, de Winnipeg, doit aussi prendre la parole en français à cette réunion.

### THIBAULTVILLE

**Baptêmes**

Le 1er avril, — Bernard-Fernand-Walter Allard, enfant de M. Albert Allard et de Denise Lavack. Le parrain et la marraine ont été Walter Lavack, oncle de l'enfant, et Mlle Bertha Sanche, amie de la famille.

Le 21 avril—Joseph-Roméo-Adrien Phaneuf, enfant de M. Stanislas Phaneuf et de Georgiana Lamirande. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Alphonse Labbé, oncle et tante de l'enfant.

**Mariages**

Le 30 avril, M. Julien Bourgouin, de Thibaultville, fils de M. et Mme Julien Bourgouin, conduisait à l'autel, pour y recevoir la bénédiction nuptiale, Mlle Maria Saindon, de la même paroisse, fille de M. et de Mme Charles Saindon. M. Emile Saindon, frère de la mariée, et Mlle Marguerite Nault remplissaient les fonctions de garçon et de demoiselle d'honneur.

Le 24 mai, M. le curé bénissait le mariage d'Eugène Godard, de Thibaultville, fils de M. et Mme Jean Godard, avec Mlle Valéda Nault, de la même paroisse, fille de M. André Nault, jeune, et de feu Rosalie Flamand. Mlle Aimée Bourgouin et M. Aimé Nault accompagnaient les jeunes époux comme demoiselle et garçon d'honneur.

Un nouveau couple s'approchait, le 1er juin, du saint autel pour y faire bénir son union: c'était M. Philippe Lamirande, de Saint-Norbert, fils de M. Alexandre Lamirande et de Mme Lamirande, née Elise Morand, et Mlle Germaine Bourgouin, de Thibaultville, fille de M. et Mme Aimé Bourgouin. Les garçons et demoiselles d'honneur ont été: Mlle Aimé Bourgouin et M. Alfred Durand, Noël Lamirande et Mlle Jeanne Bourgouin.

Aux jeunes époux nous souhaitons de grand coeur bonheur, prospérité et longue vie!

**Soirée dramatique**

Notre jeunesse de Thibaultville se prépare activement à nous donner, le 26 juin, une intéressante soirée dramatique. Drame, saynètes, chansons et musique feront la matière d'un programme fort attrayant. Nous espérons que nos amis de Sainte-Anne des Chênes et des paroisses voisines viendront nombreux ce soir-là à Thibaultville pour encourager nos artistes et passer avec nous d'agréables instants.

**Fromagerie**

Voilà trois semaines environ que la fromagerie du village, propriété de M. Max. Champagne, s'est ouverte aux producteurs de lait de la localité, avec un nouveau fromager venu de l'Ontario sur la recommandation de M. l'inspecteur Villeneuve. Quoique jeune, M. Raoul Provost connaît parfaitement le secret de faire d'excellent fromage; et il y a tout lieu d'espérer que la renommée de Thibaultville, grâce à lui, se maintiendra dans l'avenir.

### SAINT-CLAUDE

**Examen**

Les examens du grade IX sont maintenant terminés et ceux du grade VIII commenceront le 27. Les élèves du grade IX n'ont certainement pas à se plaindre, car ils ont eu des questions très faciles. S'ils échouent, ils n'auront qu'à s'en prendre à leur manque de travail.

**Garde-malade**

Nous sommes heureux d'apprendre le succès de Mlle Clémence Bodin dans ses examens de garde-malade. Après trois ans d'études à l'hôpital de la Miséricorde de Winnipeg, elle en est graduée le 15 juin dernier. Son père, sa mère, son oncle, M. Charles Arbez, et le R. P. Joseph ont tenu à assister à l'imposante cérémonie de sa graduation et en sont revenus très enchantés. Avec son diplôme de garde-malade, Mlle Bodin est maintenant toute qualifiée pour soigner les malades; nous lui souhaitons de tout coeur le succès dans l'exercice de sa noble profession. On nous dit qu'elle ne s'arrêtera pas là, mais qu'elle va se spécialiser; nous l'encourageons et lui souhaitons bonne chance.

Les gardes-malades catholiques et de langue française sont plutôt rares au Manitoba, et nous sommes certains que plusieurs jeunes filles, tant de Saint-Claude que d'ailleurs, pourraient embrasser cette profession avec avantage. Nos hôpitaux ne sont desservis, pour ainsi dire, que par des gardes-malades anglaises et protestantes, et ces mêmes hôpitaux seraient heureux de pouvoir donner la préférence à des gardes-malades catholiques.

Tout en ayant une profession rémunératrice, la garde-malade en retire encore d'autres avantages: elle apprend à se dévouer, à se dépenser; elle comprend mieux que tout autre ce qu'est la misère humaine; non seulement elle est un auxiliaire précieux pour le médecin, mais elle acquiert encore des connaissances d'hygiène et de médecine qui lui seront utiles pour plus tard.

De plus, la garde-malade, par ses soins, soulage les maux physiques, encourage par ses paroles le malade à supporter sa maladie avec patience, et surtout peut lui procurer la consolation d'une mort chrétienne. La garde-malade peut donc faire beaucoup de bien si elle est inspirée de zèle et de charité.

Espérons qu'à Saint-Claude il se trouvera des jeunes filles pour suivre l'exemple de Mlle Bodin.

**Tournée de la "Liberté"**

Le 1er juillet, les acteurs de la Liberté seront à Saint-Claude, poursuivant leur tournée artistique. Malgré l'apparence d'une mauvaise récolte, espérons que ceux qui pourront le faire assisteront à la séance que nous donneront les acteurs, qui comme par le passé, sauront nous régaler.

# SAINT-BONIFACE

## La Fête-Dieu à St-Boniface

Dimanche soir a eu lieu la traditionnelle procession de la Fête-Dieu. Le temps paraissait menaçant, mais les pieux paroissiens étaient venus aussi nombreux et ils ont évolué dans un ordre parfait. La procession a quitté la cathédrale un peu après 7 h. La paroisse du Sacré-Coeur des Belges était largement représentée avec ses congrégations diverses, bannières en tête, ses enfants de choeur aux costumes variés, ses paroissiens. La paroisse de Holy Cross était également là en corps, avec ses diverses confréries et associations, depuis les Enfants de Marie jusqu'aux "Scouts".

Enfin venait la paroisse de Saint-Boniface, avec la théorie changeante de ses confréries et associations. Plusieurs communautés assistaient et les maisons d'éducation y avaient conduit leurs élèves: les Soeurs Grises et les orphelines, les Soeurs de l'Académie Saint-Joseph et leurs Enfants de Marie, les Soeurs Oblates de la Maison-Chapelle et leurs gentils élèves, les Rév. Frères de Marie, etc. La fanfare La Vérendrye y était au complet. Les petits communiants du matin précédaient le dais, jetant des fleurs ou portant devant le Saint-Sacrement de superbes gerbes. Un long défilé de prêtres précédait immédiatement le Saint-Sacrement.

Le Saint-Sacrement était porté par Mgr Jubinville, curé de la cathédrale. Derrière le dais marchaient les chantres et les diverses associations d'hommes et de jeunes gens.

La procession descendit l'avenue Taché jusqu'à l'hôpital, où un superbe reposoir avait été dressé à l'entrée. Le défilé se continua ensuite par le boulevard Dollard jusqu'à la rue Saint-Jean-Baptiste, à la maison de M. Jean Daoust où, là aussi, un magnifique reposoir avait été érigé. La procession revint par la rue Cathédrale jusqu'à la cathédrale. Elle avait duré près de deux heures. Tout s'est déroulé avec un bel ensemble, sous l'oeil vigilant des huissiers. M. l'abbé Brunet en était le maître de cérémonies.

La foule suivait avec dévotion. L'on sentait qu'il s'accomplissait là un acte grave, d'un sérieux impressionnant. Des coeurs la prière montait. A mesure que l'Hostie passait, sans doute l'invisible bénédiction descendait, purifiant les endroits où le péché se commet si souvent et le rayon de l'ostensoir illuminait les fraîches et pures figures des petits communiants du matin.



M. GEORGES BETOURNAY

## Célébration de la fête nationale par la Société St-Jean-Baptiste les 25 et 26 juin

Au même endroit, sur le terrain du vieux collège, aura lieu encore cette année la fête champêtre organisée par notre société nationale, la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface. La fête commencera le samedi, dans l'après-midi du 25. Il y aura, comme toujours, amusements divers, courses, souque à la corde et rafraîchissements. Dans la soirée, discours patriotiques par le R. P. Boyer, du Juniorat, et MM. L.-H. Fournier et Médéric Cyr. Le jeune Buote a bien voulu accepter de répéter le discours sur la Confédération qu'il a donné lors du concours oratoire. Il y aura fanfare et feu de la Saint-Jean.

Le dimanche, grand ralliement de la population à l'hôtel de ville. Départ de la procession avec bannière et char allégorique, à 10 h. précises, pour se rendre à la cathédrale. Dans l'après-midi, continuation de la fête.

Tous sont cordialement invités et la Société compte sur une assistance nombreuse. Venez en foule!

## Mgr Grouard passe à Saint-Boniface

S. G. Mgr Grouard, vicaire apostolique d'Athabaska, est passé à Saint-Boniface mardi, en route pour ses missions, après un séjour de quelque temps en Europe. Il était accompagné du R. P. Dubois, O.M.I., procureur général des Oblats, de Rome, et de plusieurs missionnaires et frères convers.

## Les fêtes de la Confédération

Le comité de Saint-Boniface a arrêté définitivement le programme des fêtes de la Confédération.

Le vendredi matin, 1er juillet, il travaillera de concert avec le comité de Winnipeg à la formation de la parade, dont une partie sera consacrée aux sociétés et aux intérêts manufacturiers de Saint-Boniface. Le vendredi après-midi est libre, de façon à permettre de se joindre à la célébration de Winnipeg. Vendredi soir, ouverture officielle par le maire Swain des comptoirs historiques, éducatifs et manufacturiers de Saint-Boniface.

C'est le samedi qui sera le grand jour. A midi, il y aura une grande procession historique représentant l'arrivée de La Vérendrye. Elle commencera sur la rivière Assiniboine et descendra la rivière Rouge jusqu'au pied de l'avenue Cathédrale, pour se rendre sur le terrain des fêtes. Ce sera le grand événement de la célébration. Trente-cinq Indiens en costumes, avec leurs familles, y participeront. Un programme de sports a été organisé pour l'après-midi.

A 8 h. du soir, grande réception officielle à Mlle Simone Landry et présentation du cadeau du gouvernement. Le lieutenant-gouverneur, le premier ministre et des membres du cabinet, M. Talbot, le Dr Howden, etc., seront présents. Mlle Landry prononcera son discours sur la Confédération.

Un grand feu de joie terminera la soirée et les Indiens exécuteront une danse historique.

Le dimanche 3 juillet, dans l'après-midi, reproduction historique de l'arrivée des premiers Oblats à Saint-Boniface: le Père Aubert et le jeune Frère Taché, le futur archevêque. A 3 h. 15, décoration du monument Cartier, devant l'édifice du Parlement.

On espérait pouvoir organiser ces fêtes sur le terrain du Collège, mais celui-ci a été loué récemment à une compagnie. Le prix qu'elle demande pour l'usage du terrain ayant été jugé exorbitant par le comité, le conseil de ville a bien voulu accorder pour la circonstance l'usage de la grande propriété de la rue des Meurons entre l'International Laboratories et l'Acme Sash and Door Co. Tous les tramways de Saint-Boniface passent à cet endroit.

## Collège de Saint-Boniface

### Distribution des prix

Le vendredi 17 juin avait lieu dans la salle académique du Collège la distribution solennelle des prix sous la présidence de S. G. Mgr Béliveau archevêque de Saint-Boniface.

La distribution des prix est une fête pour la jeunesse écolière, les éducateurs et les parents. Aussi la salle était-elle comble. Au premier rang, on remarquait: Mgr l'Archevêque, Mgr Jubinville, le R. P. Joseph Desjardins, S.J., recteur, le R. P. Josaphat Magnan, O.M.I., provincial, le R. P. Dominique, O.C., prieur, le R. P. Normandin, O.M.I., supérieur du Juniorat, le R. P. Vézina, O.M.I., MM. les abbé Rocan, de Sainte-Agathe, Boulet, Primeau, etc., et parmi les laïques: MM. Henri Lacerte, de Moissac, etc.

Les élèves dont les noms suivent se sont distingués et ont obtenu des prix d'examens:

Versification: Gérard Léveillé, 94.9, Winnipeg. Alfred Paradis, 95.2, Dunrea, Man.

Syntaxe: Armand Joyal, 97.4, Ste-Agathe, Man.

Eléments latins: Georges Ramaekers, 94.3, Saint-Boniface.

Senior Commercial: Paul Painchaud, 97, Saint-Boniface.

D'autres ont obtenu des "optime" d'examen:

Versification: Oscar Boily, 89.3, La Broquerie, Man.; Lucien Boulet, 88.9, Dunrea, Man.; Albert Joyal, 90.4, Ste-Agathe, Man.

Méthode: Gilbert Rhéaume, 87.3, Winnipeg.

Syntaxe: Edouard Auger, 90.9, Neche, N. Dak.

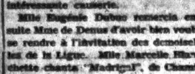
Eléments latins: Georges Brodeur, 92.1, Joliette, N. Dak.; Ernest Lecours, 85.8, Lebret, Sask.; Conrad Perron, 88.4, Kenora, Ont.

Eléments français: Georges Pelletier, 85.4, Graham, Ont.; Charles Peterson, 89.1, Otterburne, Man.

Préparatoire français: William Weir, 90, Montréal, Qué.

La distribution des prix fut entrecoupée de jolis morceaux de chant, de piano, de violon et de déclamation. "La prière des petits Lapins" a été rendue avec un fini parfait. La "lettre du mois" sut plaire, grâce à la teinte mélancolique de la mélodie si bien interprétée par la voix sympathique d'un jeune alto. La fable mimée, "Le chat, la belette et le petit lapin", a charmé tout l'auditoire.

Monseigneur se sentait à l'aise pour venir féliciter ses petits élèves du Collège. Il leur fit comprendre toute la beauté du travail, toutes les saintes joies du devoir accompli. Continuez à faire plaisir à vos parents, à les aimer, à reconnaître tous les sacrifices qu'ils font pour vous. Puis, s'élevant à des idées plus hautes il se fit l'apôtre de l'enseignement classique. C'est par ce moyen que nous serons à notre place dans la Confédération canadienne, c'est



De passage

M. GERARD GUAY, représentant de la "Lyre"

par ce moyen que nous serons une élite et que nous n'abdiquerons pas. Apprenez l'anglais, mais ayez un culte pour Sa Majesté la Langue française, c'est par elle que nous serons grands et forts. Monseigneur ajoute quelques conseils de vacances: soyez chastes et approchez souvent du Pain des Forts. Bonnes vacances

### Distribution des prix de jeux

La veille, dans la même salle, le 16 juin, se faisait la distribution des prix de jeux sous la présidence de M. l'abbé Boulet, vicaire à la cathédrale. C'était le digne couronnement du tournoi commencé le 7 juin et continué chaque après-midi de congé. A part les parties de balle au camp, les jeux les plus divers et les plus intéressants figuraient au programme; courses de toutes sortes: aux patates, aux oeufs, à relais, aux anneaux, aux obstacles; sauts en longueur et en hauteur, enfin il faudrait un Pindare pour chanter tous ces jeux et tous nos athlètes, les Pélissier (champion ayant obtenu le plus grand nombre de points) dont la vitesse des pieds égale la force des mains et le courage; les Amantea, ce lion au sourire si doux; les Dansereau aux pieds agiles, frisés par la gloire; l'élastique Beauchamp et le pacifique Beaton.

Les athlètes d'Athènes se contentaient de fleurs et de poèmes, nos athlètes y ajoutent des bonbons... et des prix utiles. Aussi les surveillants, bien au courant des besoins nouveaux de leurs protégés, leur ont-ils servi des bonbonnières, des bâtons de balle, des toupies, des gants, et même des rasoirs...

Pendant la distribution des prix, on passa des papillottes. Ce numéro fut un des plus goûtés.

M. l'abbé Boulet remercia les Pères de leur invitation et rappela qu'il comptait au collège plusieurs de ses anciens professeurs et surveillants. Il encouragea les élèves à jouer avec entrain, à s'amuser chrétiennement durant les vacances. Un élève vint remettre un beau cahier de notes à l'ami des jeunes qu'est M. l'abbé Boulet. Cette petite soirée de famille mit un grand contentement au coeur de tous.

Les surveillants tiennent à remercier cordialement tous les donateurs de l'automne passé, spécialement Mgr Jubinville, le R. P. Recteur, M. l'abbé Alexandre Boulet, l'hon. juge Prendergast, M. Joseph Bernier, le Dr Howden, député, M. Frank Shea, M. Louis Pélissier.

## A l'archevêché

S. G. Mgr l'Archevêque est allé administrer la confirmation à Notre-Dame de Lourdes, dimanche. Vendredi soir, Monseigneur a confirmé les enfants de la Maison-Chapelle.

M. l'abbé Lagacé, du diocèse de Saint-Hyacinthe, est actuellement en visite au Manitoba.

M. Gustave Couture, eccl., de St-Boniface, est de retour du Grand Séminaire d'Edmonton.

## Exposition horticole

Le concours annuel de jardins aura lieu cette année, comme de coutume, sous les auspices de la Société d'Horticulture de Saint-Boniface et de Norwood. La coupe Kiwanis ira au propriétaire du meilleur entourage d'habitation sur une façade de plus de 33 pieds, dans les cinq quartiers de la ville. La coupe Kiewel sera décernée à celui qui aura le meilleur terrain de 33 pieds ou au-dessous. La coupe Horace Chevrier sera attribuée au garçon ou à la fille ayant le meilleur jardin.

Pour plus amples détails, s'adresser au Frère Joseph. Les entrées sont gratuites et on les acceptera jusqu'au 1er juillet.

## Thé-causerie

Samedi, à l'Académie Saint-Joseph, avait lieu le thé-causerie annuel de la Ligue des Demoiselles Catholiques de Langue Française. La présidente, Mlle Madeleine Mager, présenta la conférencière, Mme de Denus, qui nous parla pendant quelques instants de la princesse de Lamballe. Toutes auraient désiré voir se prolonger cette intéressante causerie.

Mlle Eugénie Dubuc remercia ensuite Mme de Denus d'avoir bien voulu se rendre à l'invitation des demoiselles de la Ligue. Mlle Marcelle Blanchette chanta "Madrigal", de Chaminade, accompagnée au piano de Mlle Alberta Bernier.

On prit ensuite le thé. A la table présidaient Mmes N. Bernier et Auguste Dostert-Côté. Mlle G. Bertrand coupait les glaces.

Etaient présentes: Rév. Soeur Supérieure, Soeur Luc d'Antioche, Soeur M.-Ascéline, directrice de la Ligue; Mmes L. Bétournay, A. Ferland, Aubert, J. de Gagné, H. Royal, N. Bernier, A. Dostert-Côté; Mlles M.-J. Bérubé, G. Bertrand, E. Dubuc, Ant. Baril, J. Chénier, A. Larivière, P. Bougard, B. McEachran, H. Paradis, L. Baillargeon, I. Paradis, E. Senez, J. McEachran, M. Blanchette, J. Blanc, A. Marcoux, H. Royal, A. Blanchette, C. Toupin, M. Mager, F. Prendergast, V. Mousseau, A. Lambert, A. Marion, J. Painchaud, G. Tétreault, M.-J. Baril, A.-M. Mousseau, A. Toupin, D. Toupin, I. Benoist, A. Bernier, M. Painchaud.

## Assemblées publiques du Dr N.-A. Laurendeau

Mercredi soir, à Saint-Boniface, patinoire, rue Aulneau, 8 h. 30. Orateurs: le premier ministre Bracken et le candidat. Même soir, à Norwood, champ de baseball, Kitson et Taché, mêmes orateurs.

Jeudi soir, à Fort Garry, école General Steel, 8 h. Orateurs: l'hon. W. R. Clubb et le candidat. Même soir, salle municipale, 8 h., mêmes orateurs.

Vendredi soir, à Saint-Vital, salle du Comité progressiste Nord, 8 h. Orateurs: Leo Ward et le candidat. Même soir, salle du Comité progressiste Sud, Berrydale et Sainte-Marie, mêmes orateurs.

## Assemblées publiques de M. L.-P. Gagnon

Mercredi, 22, à Saint-Vital, école Glenwood.

Vendredi, 24, à Saint-Boniface, salle de l'hôtel de ville.

Samedi, 25, la Seine.

Dimanche, 26, école Lavallée.

## Assemblées publiques de M. Joseph Bernier

A Saint-Boniface (hôtel de ville), le 22 juin, à 8 h.

A Norwood (au comité, coin Taché et Horace), le 23, à 8 h.

A Glenwood (école), le 24.

A Saint-Norbert (école), le dimanche 26 juin, à 8 h.

## Balle au camp

Le club de Saint-Boniface fait des prouesses. Le club de balle au camp vient de remporter sa septième victoire consécutive en battant Transcona, lundi soir, par un résultat de 7 à 6.

Si le club maintient cette superbe allure, nous verrons la coupe intermédiaire revenir encore une fois à Saint-Boniface. Nos meilleurs voeux.

La prochaine partie aura lieu mercredi soir et sera disputée entre le club local et le Sterling, sur le terrain du vieux collège.

## M. Georges Bétournay donne un concert à Montréal

Notre jeune compatriote Georges Bétournay a donné un concert dernièrement à la salle Windsor à Montréal. Très réussi si on en croit les chroniques de divers journaux montréalais. Voici ce qu'en disait le "Canada" au lendemain du concert:

"Qu'on soit en Europe, dans les Iles Britanniques ou en Amérique, la sanction de la métropole s'impose et l'artiste qui n'a pas chanté ou joué, à Paris, Londres, New-York, Boston, Chicago, — voire Montréal, — et pourquoi pas? — saurait difficilement faire son chemin dans le monde.

C'est ce à quoi je pensais hier soir, en écoutant, et avec quelle ferveur, le baryton Georges Bétournay, à la salle Windsor, dans un programme d'une réelle beauté artistique. Car, pour un Montréalais ayant l'habitude des concerts, le nom de Georges Bétournay pouvait tout au plus signifier celui d'un amateur quelconque, mais inconnu, en mal de publicité.

M. Georges Bétournay est un baryton à la voix large, bien posée et sans trous, dans tous les régistres, trilogie de qualités qu'on rencontre si rarement, chez un seul individu, de nos jours. Mais, à la belle perfection d'un "instrument" de rare avenir, M. Bétournay joint de solides qualités d'émotivité, voire qu'à certains moments on pouvait se demander si ce n'était pas feu Caruso, ce ténor des ténors, à la voix si riche dans le régistre barytonnant, qui nous chantait avec un art irréprochable, un "Cantabile", de Paladhile, le "Triste est la steppe", de Gretchanibow, des pièces de Respighi, Cardillo, Chadwick, Godard? Les applaudissements et les rappels ont certes prouvé à M. Bétournay que la métropole, dont il tenait à l'assentiment, avant d'aller parfaire ses études en Europe, était en état de l'apprécier à sa juste et excellente valeur."

Mme Georges Beauchemin, bien connue ici, était au piano d'accompagnement.

Nous souhaitons avoir un jour l'occasion d'entendre notre jeune compatriote ici.

## PETITES NOTES

M. Jean Brunhes et Mlle Mariel Brunhes sont revenus de leur voyage à la côte du Pacifique et dans l'Alaska. Quelques-uns des nôtres étaient allés les saluer, vendredi soir, à leur passage à Winnipeg.

## Mariages

Le 15 juin — Entre Francis Carrière, fils de Napoléon Carrière et de Joséphine Desjardins, et Bertha Willman, fille de Charles Willman et de Marie-Louise Leclaire, de la Grande Pointe, Man.

Le 15 juin — Entre Hormisdas Leblanc, fils d'Elie Leblanc et d'Isola Ritchot, et Alice Bérard, fille de Zénon Bérard et de Marie-Aimée Lagimodière.

## Sépultures

Le 16 juin — Dans le cimetière de la paroisse, Alphonsine Camyré, épouse de David-Georges Martel, décédée le 13 juin à l'âge de 46 ans.

Le 17 juin — Willie Aker, fils de Michel Aker et d'Anna Roridziska, décédé le 14 courant à l'hôpital, à l'âge de 30.

Le 17 juin — Norman-Télesphore, enfant de David Parisien et de Bibiane, de Sandyland, Man., décédé le 15 juin, à l'âge de 9 mois.

Le 18 juin — Eugénie Praingault, épouse de Henri Amiard, décédée le 16 juin.

## PETITES NOTES

M. Gérard Guay, représentant de la "Lyre" et de l'administration des concerts Bogue-Laberge, est actuellement de passage à Saint-Boniface. Comme par les années passées, il s'occupe de recruter des nouveaux abonnés pour la "Lyre" et se rendra à votre domicile solliciter votre patronage.

## Aux Belges du Manitoba

S. M. Albert Ier, roi des Belges, dans un câblogramme adressé à M. A. Dejardin, consul belge à Winnipeg, fait appel à tous les Belges établis au Manitoba de s'unir aux Canadiens pour célébrer le jubilé de diamant 1867-1927, les 1er, 2 et 3 juillet prochain.

Le Club Belge de Saint-Boniface, étant la plus grande organisation belge et au centre de la province, informé par M. le consul du message de Sa Majesté, est à l'oeuvre pour s'organiser, et a déjà formé son comité par différents groupes. Plusieurs projets sont à l'étude et promettent quelque chose de bien.

Le Club Belge fait donc appel à tous les Belges du Manitoba de s'unir et de se joindre à eux, afin de pouvoir se montrer digne de leurs noms parmi toutes les nations qui seront représentées dans le cortège et les sports de cette belle et grande célébration.

LE COMITE DE PUBLICITE.
V. DECLOUX, Secrétaire.







# AU SACRE-COEUR

Dimanche dernier, 19 juin, la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg fêtait son saint patron dans notre église du Sacré-Coeur. A cette occasion, la chorale de notre école exécuta une messe de Marzo à deux voix, avec orchestre. Les artistes étaient les anciens élèves de notre école.

A cette occasion, il y eut sermon de circonstance par le R. Père chapelain de la société. Il montra à quelles sources nos ancêtres avaient puisé leurs forces de résistance et rappela que si nous voulons sauver notre peuple il nous faut, nous aussi, puiser à la même source. "Notre grand tort, depuis la Confédération a été de croire à la politique, de confondre la notion de la patrie avec le gouvernement qu'elle se donne; et ceux qui se sont atachés aveuglement à un parti, aux dépens des intérêts les plus sacrés, ceux-là nous ont fait plus de mal que tous les impérialistes du pays. Pour nous, Canadiens français et tous les catholiques, il n'y a qu'un seul parti possible, c'est celui de la justice et du respect de nos droits, du respect de l'acte de la Confédération. Tout le reste n'est que mensonge et leurre...

"C'est l'école de Jean-Baptiste qu'il nous faut suivre, l'école de nos pionniers, de nos missionnaires, l'école du sacrifice, l'école du martyre, car il n'y a qu'une façon de signer l'acte d'amour que nous disons à la patrie, c'est le sang qu'on lui donne: le sang de son travail, le sang de ses efforts, le sang de sa générosité, le sang de ses victoires sur l'ambition, l'esprit de lucre et sur les intérêts personnels. Quand nous aurons cessé de nous attacher à un parti politique, que nous serons bien unis, marchant tous par le même chemin, vers le même but à atteindre, c'est alors que nous entreverrons l'aurore de la victoire, c'est alors que l'acte de la Confédération aura cessé d'être un chiffon de papier pour nous Canadiens français."

Le R. P. Kerbrath, O.M.I., chanta la messe.

Nos artistes nous récréèrent dans la soirée en nous donnant le "Voyage de M. Perrichon". Tous s'acquittèrent magnifiquement de leurs rôles malgré le peu de temps qu'ils eurent à leur disposition. Il y avait des rôles très difficiles, comme celui de M. Perrichon, d'Armand Desroches et de Daniel Savari. Ces rôles furent très bien rendus. Mme Perrichon et Mlle sa fille firent merveille. Leur serviteur Jean, Marjorin et le commandant, quoique des rôles secondaires, furent également bien tenus.

A tous nous disons grand merci et offrons nos sincères félicitations.

Pour donner plus d'éclat à cette fête, l'ouverture se fit par un duo de piano exécuté par Mmes G.-M. Laflèche et Mlle B. Rhéaume. Au premier acte, nous eûmes un solo de saxophone par M. Eon Pampilo, accompagné par Mme Thibault. Au deuxième acte, trio, "Un berger discret", par Mmes Bélair et G. Laflèche et Mlle Y. Thibault; au piano Mme Thibault. Au troisième acte, solo de violoncelle par Mlle Hazel Carson, accompagnée par Mme Thibault.

Le tout se clôtura par quelques mots de M. Dostert, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, et le tirage du cinq dollars, gagné par M. Georges Dusseigne, de Saint-Boniface, avec le numéro 99.

Encore une fois nous remercions et félicitons tous les artistes de leur dévouement.

* * *

Réunion régulière de la Société Saint-Jean-Baptiste, dimanche prochain, à 3 heures.

* * *

Dimanche prochain, 26 juin, à l'occasion de la fête du Sacré-Coeur, la Chorale, sous la direction de M. J.-A. Hébert, rendra une messe en musique de Gounod, avec accompagnement de l'orchestre Rignold. Les solistes seront: Mmes E. Bélair et J.-A.-M. Bessette; Mlle Caron, Mme Dr Elzell; Mlles Rosa Genthon, Yvette Sala, Yvonne Thibault; M. le Dr P.-E. Laflèche et M. Geo. Pélissier. A l'orgue, Mme Louise-L. Thibault.

## Mort de Mme Alfred Bédard

Lundi matin, à l'église du Sacré-Coeur, ont eu lieu les funérailles de Mme Alfred Bédard, née Albina Gareau, décédée le 18 courant, à l'âge de 38 ans.

Mme Bédard était au lit depuis sept ans. On sait ce que cela représente de souffrances, mais à l'exemple du bon Maître, elle ne se plaignait jamais. Avant ces années de maladie, Mme Bédard fut très dévouée pour toutes les oeuvres paroissiales; son zèle se manifestait surtout pour les orphelins; aussi les enfants de l'Orphelinat St-Joseph vinrent nombreux aux funérailles, porter ce dernier tribut de reconnaissance à leur bienfaitrice.

Lui survivent, sa mère, Mme Joe Gareau, son époux et trois enfants René, Georges et Lucienne; deux frères, Joseph, d'Ottawa, et Albert Gareau, de Montréal; trois soeurs, Mmes Azärie Levac, Arthur Séguin et Joseph-Léo Provost.

Les membres de la Confrérie de Sainte-Anne, dont elle fut pendant des années la fidèle rélatrice, assistèrent en grand nombre aux funérailles.

Le service fut chanté par le R. P. Vézina, assisté des RR. PP. Brassard et Desrochers, comme diacre et sous-diacre. Le R. P. Brassard donna l'absoute au cimetière.

M. J.-A. Despardins était en charge des funérailles.

La Liberté prie les familles Bédard et Provost d'agréer ses bien vives sympathies.

# SOIXANTENAIRE DE LA CONFEDERATION

Des allocutions en quinze langues différentes ont été transmises par le radio du poste CKY, Winnipeg, sous les auspices du Comité de la célébration du soixantième anniversaire de la Confédération.

M. Louis-Philippe Gagnon a prononcé en français le discours suivant:

Soixante ans d'union fédérative! Et cependant notre patrie n'a pas encore franchi les limites de l'enfance. Au moment où nous croyons saisir le fil de notre destinée comme peuple, voilà qu'il nous échappe pour de longs moments.

Dans l'éternel mouvement des races de l'Est vers l'Ouest, notre pays représente l'un des plus beaux termes qu'il leur soit donné d'atteindre. La nation canadienne d'aujourd'hui est-elle assez robuste pour apaiser et fondre ensemble les instincts et les aspirations de vingt races séculaires dont nous invitons les nobles rejetons à venir exploiter notre patrimoine, ou bien serons-nous submergés par ces flots à remous profonds qui arrivent à nos bords?

Les races française et anglaise forment la base de la nation canadienne. Tempéraments différents jouissant d'une égale fierté. Elles se sont éprouvées l'une l'autre sans que l'une ait été conquise par l'autre. Les préjugés se dissipent et le terrain d'entente s'affermit chaque jour. Nous nous retrouverons, en cet anniversaire glorieux, comme des frères qui se sont donné rendez-vous sur un point de la plaine, mais qu'une brume malencontreuse a empêchés de se reconnaître.

Le soleil a percé la brume et le rêve des hommes de 1867 va se réaliser. C'est le temps de mettre au point les méthodes qui assureront à nos descendants une harmonie complète. Car le bien-être matériel et moral d'un peuple dépend d'une collaboration étroite des individus, collaboration basée sur la bonne entente.

Concessions mutuelles librement consenties, respect réciproque des idées-mères qui sont à la base des deux civilisations, tolérance à l'égard les uns des autres, tels sont les principes qui guideront désormais les relations des deux grandes races du pays.

Le Nouveau Canadien, ému du spectacle que lui donneront Canadiens de langue anglaise et Canadiens de langue française, suivra la courbe du progrès qu'ils lui auront tracés. Il adoptera les coutumes de la nouvelle patrie en reconnaissance de la prospérité que ses devanciers lui auront préparée.

C'est ainsi que le Canada prendra son rang parmi les grandes nations du globe.







HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A LA CATHEDRALE DE SAINT-BONIFACE

Mgr Jubinville, curé. Vicaires: MM. les abbés Blanet et Boulet.

Messes du dimanche: 6 h. 15, 7 h. 30, 9 h. et 10 h. 30. Vêpres: 3 h. p.m. Messes sur semaine: 6 h. 15, 6 h. 45 et 7 h. 30.







HEURES DES OFFICES RELIGIEUX A L'EGLISE DU SACRE-COEUR DE WINNIPEG

Coin des rues Lydia et Bannatyne. L'église paroissiale de toute personne de langue française de la ville de Winnipeg. Téléphone 28 870.

R. P. Vézina, O.M.I., curé; R. P. H.-M. Brassard, O.M.I., vicaire.

Messes du dimanche: 7 h. 30, 9 h. et 11 heures (grand'messe). Vêpres à 7 h. 30. Messes sur semaine: 6 h. 45 et 8 h. 30

# Association d'Education des Canadiens Français du Manitoba

## RESULTAT DU CONCOURS DE 1927

### TABLEAU D'HONNEUR

Ont bien mérité de la cause catholique et canadienne-française, en présentant leurs élèves au concours de l'Association.

**Saint-Boniface**—Académie Saint-Joseph, RR. SS. Jésus-Marie; Académie Provencher, RR. FF. de Marie et instituteurs laïques.

**Sainte-Agathe**—Couvent, RR. SS. Jésus-Marie; école Saint-Antoine, Mlle Marie-Anne Desautels, institutrice.

**Sainte-Anne**—Couvent, RR. SS. Grises.

**Abbéville**—Ecole Lalonde, Mme veuve B. Saint-Amant.

**Aubigny**—Ecole Provencher, Miles Guyot.

**Saint-Adolphe**—Couvent, RR. Filles de la Croix; école Saint-Adolphe, Mlle R. Champagne.

**Sainte-Amélie**—Ecole Lecoq, Mlle M.-L. Vermette.

**Bruxelles**—Couvent, RR. SS. Chanoinesses des Cinq Plaies.

**Saint-Charles**—Couvent, RR. SS. Oblates.

**Saint-Claude**—Ecole du village, M. P. Frossais, Mlles V. Couture, G. Fourneaux et T. Cossin; école Saint-Benoît, Mlle Isabelle Champagne.

**Saint-Eustache**—Couvent, RR. SS. des Missions; école Alarie No 2, Mlle A. de Margerie; école Baie Saint-Paul Est, Mlle A. Allard.

**Sainte-Elisabeth**—Ecole Saint-Martin, Mlle A.-Marie Gosselin.

**Fannystelle**—Couvent, RR. SS. Oblates.

**Saint-François-Xavier**—Couvent, RR. SS. Grises.

**Haywood**—Ecole Dandurand, Mlle Alice Tellier; école Haywood, Mlle D. Morin; école Saint-Jean, Mlle Blanche Perras.

**Ile de Chênes**—Ecole Coquart, Mlle Ant. Beauchemin; école Ile de Chênes, Mlle Annette Savoie.

**Saint-Jean-Baptiste**—Couvent, RR. SS. Jésus-Marie; Collège, RR. FF. de Marie; école Youville, Mlle Y. Gauthier; école Fillion, Mlle H. Saint-Amant; école du Lac, Mlle Germaine Rajotte; école Whitehaven, Mlle Marie Leclerc; école Nord, Mlle Lucia Touzin; école Est, Mlle C. Gousseau.

**Saint-Joseph**—Couvent, RR. SS. des Missions; école Taché, Mlles A. Lauzé et Germaine Martel.

**La Broquerie**—Couvent, RR. SS. Grises; école Saint-Alexandre, Mlle Rosanna Rioux; école Saint-Roch, Mlle G. Savard; école Saint-Joseph, Mlle Mary Neill; école Saint-Etienne, Mlle Blanche Bois.

**Lorette**—Couvent, RR. SS. Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe; Lorette Ouest, Mlle Rosa Jeanson; école Saint-Cuthbert, Mlle Yolande Gendron; Lorette Est, Mlle Anna Pelletier.

**La Salle**—Ecole Saint-Hyacinthe, Mlle R. Cormier et Mme P. Simard; école Prestwick, Mlle J. Lachance; école Beaudry, Mlle A. Normandeau.

**Letellier**—Couvent, RR. SS. des Missions; école Saint-Pie, Mlle M.-Ange Breton; école des Pointes, Mlle Emelda Bérard.

**Laurier**—Ecole du village, M. A. Joyal et Mlle M. Boisvert; école Champlain, Mlle M.-J. Huitric.

**Saint-Lazare**—Ecole Decorby, M. Auguste Dansereau.

**Saint-Laurent**—Couvent, RR. SS. Franciscaines.

**Saint-Labre**—Ecole Grenier, Mlle Olive Chartier.

**Notre-Dame de Lourdes**—Couvent, RR. SS. Chanoinesses; école Jeanne d'Arc, Mlle Alice Jamault; école Carnot, Mlle B. Saint-Amant; école Saint-Adélard, Mlle G. Légaré; école Montcalm, Mlle Madeleine Magne; école Saint-Louis No 1, Mlle Lorette Régnier; école Lee, Mlle F. Rocan.

**Saint-Léon**—Couvent, RR. SS. Chanoinesses et Mlle L. Paradis; école Cléophas, Mlle Marie Boyer; école Théobald, Mlle Bernadette Perron.

**Saint-Lupicin**—Ecole Faure, Mlle Jeanne Pelletier.

**Saint-Malo**—Couvent, RR. SS. Filles de la Croix.

**Mariapolis**—Ecole du village, Mlles Florence Landry et Simone Marcoux.

**Saint-Norbert**—Couvent, RR. SS. Grises; Collège, M. C. Muller, Mme Houde, Mlles Laroque et Y. Campeau; école Saint-Avila, Mlle J. Baril; école Campeau, Mlle Marie-A. Côté; école Saint-Victor, Mlle Donalda Champagne.

**Saint-Pierre-Jolys**—Couvent, RR. SS. Jésus-Marie; école Carey, Mlle Ant. Gagné; école Otterburne, Mlle Yvonne Sicotte; école Sainte-Geneviève, Mlle Jeanne Massicotte; Saint-Pierre Nord, Mlle G. Sicotte; Saint-Pierre Sud, Mlle C. Sicotte.

**Sainte-Rose du Lac**—Couvent, RR. SS. des Missions; école Saint-Patrice, Mlle W. Fitzmaurice.

**Somerset**—Ecole Richard, Mlles Esther Bayer, Isabelle Magne et G. Rocan.

**Saltel**—Ecole Dugas, Mlle Léontine Paradis.

**Transcona**—Couvent, RR. SS. Oblates.

**Vassar**—Ecole du village, Mlles A. Jodoin et Floriane Sicotte.

**Winnipeg**—Couvent du Sacré-Coeur, RR. SS. Jésus-Marie.

### REMERCIEMENTS

A tous les dévoués bienfaiteurs qui nous ont si généreusement fait don de bourses ou de médailles pour offrir en récompense aux élèves de nos écoles, l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba désire exprimer ici ses très sincères remerciements.

Ces prix pour nos jeunes sont un stimulant inestimable qui ajoute comme une sanction officielle à nos concours annuels, et les généreux donateurs dont les noms paraissent en tête de chaque grade en ont tout le mérite. Merci....

**NOTE—La croix (†) dénote les prix provinciaux. L'astérisque (*) dénote les prix paroissiaux.**

#### GRADE XII, Classe A—Bourse de $100.00. Don de l'Association d'Education

| | | | |
|---|---|---|---|
| †. | Lucienne Dussault | Académie Saint-Joseph | 95 |
| *2. | Alice Parent | Académie Saint-Joseph | 92 |
| *3. | Blanche Brisebois | Couvent de Saint-Norbert | 89 |
| 4. | Cécile Rioux | Couvent de Saint-Norbert | 87 |
| 5. | Thérèse Trottier | Couvent de Saint-Norbert | 87 |
| 6. | Marguerite Levasseur | Couvent de Saint-Norbert | 87 |
| 7. | Yvonne Larose | Académie Saint-Joseph | 86 |
| 8. | Lorette Moran | Académie Saint-Joseph | 83 |
| 9. | Mathilda Houde | Couvent de Saint-Norbert | 82 |
| *10. | Olive Guertin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 80 |
| 11. | Florence Schimnowski | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 12. | Gabrielle Gagné | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 13. | Yvonne Lambert | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 14. | Olivine Mulaire | Couvent de Saint-Norbert | 69 |
| 15. | Annette Ayotte | Académie Saint-Joseph | 68 |

#### GRADE XI (Classe A)—Bourse de $50.00. Don de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Gabrielle Roy | Académie Saint-Joseph | 97 |
| *2. | Marie-Josèphe Campeau | Couvent de Saint-Norbert | 89 |
| *3. | Léontine Carrière | Couvent de Saint-Adolphe | 88 |
| 4. | Irène Catellier | Couvent de Saint-Adolphe | 87 |
| 5. | Rita Tellier | Couvent de Saint-Norbert | 85 |
| *6. | Denise Rocan | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 7. | Anna Leclaire | Couvent de Saint-Adolphe | 83 |
| 8. | Elisabeth Campeau | Couvent de Saint-Norbert | 83 |
| 9. | Mélisa Fontaine | Couvent de Saint-Norbert | 82 |
| 10. | Eva Girouard | Académie Saint-Joseph | 82 |
| *11. | Délia Trudeau | Couvent de Lorette | 82 |
| *12. | Malvina Laforme | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 80 |
| 13. | Sarah Sherwood | Couvent de Saint-Norbert | 79 |
| 14. | Marie-Josèphe Mager | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 15. | Marie-Ange Jalbert | Académie Saint-Joseph | 77 |
| 16. | Yvonne Frigon | Couvent de Saint-Norbert | 76 |
| 17. | Joséphine Plante | Académie Saint-Joseph | 72 |
| 18. | Bertha Van Raes | Académie Saint-Joseph | 72 |
| 19. | Thérèse Ruest | Académie Saint-Joseph | 71 |
| 20. | Alice Gobeil | Académie Saint-Joseph | 71 |
| 21. | Germaine Lauzé | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 70 |
| *22. | Gertrude Touzin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 70 |
| 23. | Eveline Brodeur | Académie Saint-Joseph | 68 |
| 24. | Léona Champagne | Couvent de Sainte-Anne | 67 |
| 25. | Léa Frigon | Couvent de Saint-Norbert | 65 |
| 26. | Léona Nault | Couvent de Sainte-Anne | 60 |
| 27. | Annette Sabourin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 54 |

#### Grade XI (Classe B)—Bourse de $50.00. Don de l'Association d'Education

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Germaine Saurette | Couvent de Letellier | 84 |
| *2. | Yvonne Robert | Couvent de Sainte-Agathe | 79 |
| 3. | Marie-Hortense Gratton | Couvent de Sainte-Agathe | 77 |
| 4. | Hélène Dionne | Couvent de Letellier | 69 |
| 5. | Berthe Comeault | Couvent de Letellier | 66 |
| 6. | Marguerite Jutras | Couvent de Letellier | 63 |
| 7. | Yvonne Corbeil | Couvent de Letellier | 36 |

#### GRADE X (Classe A)—Médaille d'or de France

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Agathe de Montigny | Académie Saint-Joseph | 92 |
| *2. | Maria Prenovault | Académie Saint-Joseph | 89 |
| *3. | Lucie Beaudry | Couvent de La Broquerie | 89 |
| 4. | Adrienne Légal | Couvent de La Broquerie | 87 |
| *5. | Simone Perron | Couvent de Sainte-Anne | 87 |
| 6. | Augustine Simon | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 7. | Madeleine Brunet | Académie Saint-Joseph | 84 |
| *8. | Antoinette Boulet | Couvent de Saint-Norbert | 84 |
| 9. | Claire Dugal | Académie Saint-Joseph | 81 |
| 10. | Renée Deniset | Académie Saint-Joseph | 81 |
| 11. | Eva Gobeil | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 12. | Aline Pambrun | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 13. | Cécile Bonin | Couvent de Saint-Norbert | 80 |
| 14. | Antonia Nault | Couvent de Sainte-Anne | 78 |
| 15. | Germaine Beaudry | Couvent de La Broquerie | 77 |
| 16. | Jeannette Lanthier | Couvent de Sainte-Anne | 76 |
| *17. | Purissima Joyal | Couvent de Saint-Adolphe | 76 |
| 18. | Flavie Chaput | Couvent de Saint-Adolphe | 75 |
| 19. | Eugénie Leclaire | Couvent de Saint-Norbert | 75 |
| 20. | Thérèse Arpin | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 21. | Louise Bonin | Couvent de Saint-Norbert | 72 |
| 22. | Louise Longville | Académie Saint-Joseph | 71 |
| 23. | Germaine Lavergne | Couvent de Sainte-Anne | 67 |
| 24. | Alice Benoit | Couvent de Saint-Adolphe | 65 |
| 25. | Thérèse Guay | Couvent de Saint-Adolphe | 65 |
| 26. | Madeleine Bouveron | Académie Saint-Joseph | 65 |
| 27. | Liliane Blais | Académie Saint-Joseph | 63 |
| 28. | Marie-Paule Jutras | Académie Saint-Joseph | 61 |
| 29. | Gertrude Dumouchel | Académie Saint-Joseph | 59 |
| 30. | Alice Larivière | Académie Saint-Joseph | 59 |
| 31. | Roberta Tellier | Couvent de Saint-Norbert | 59 |
| 32. | Eveline Bleau | Couvent de Sainte-Anne | 57 |
| 33. | Annette Arpin | Académie Saint-Joseph | 55 |
| 34. | Régina Toupin | Académie Saint-Joseph | 55 |

#### GRADE X (Classe B)—Médaille d'or de l'A. C. J. C.

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Solange Sabourin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 83 |
| *2. | Doris Ralph | Couvent de Sainte-Agathe | 80 |
| *3. | Thérèse Jutras | Couvent de Letellier | 79 |
| 4. | Denise Gratton | Couvent de Sainte-Agathe | 77 |
| 5. | Wilhelmine Gratton | Couvent de Sainte-Agathe | 77 |
| *6. | Marie-Ange Chartier | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 76 |
| 7. | Denise Cyr | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 75 |
| *8. | Clémentine Nivon | Couvent de Saint-Léon | 75 |
| 9. | Elise Comte | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 73 |
| 10. | Louise-Anna Lemoine | Couvent de Sainte-Agathe | 71 |
| 11. | Armella Lagacé | Couvent de Sainte-Agathe | 70 |
| 12. | Evelyn Lussier | Couvent de Saint-Léon | 70 |
| 13. | Cécile Barnabé | Couvent de Letellier | 70 |
| 14. | Marguerite Rémillard | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 69 |
| 15. | Marie-Paule Lauzé | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 68 |
| 16. | Louise Augert | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 68 |
| 17. | Alice Jutras | Couvent de Letellier | 62 |
| 18. | Louise Pélissier | Couvent de Letellier | 61 |
| 19. | Léo Perreault | Collège de Saint-Norbert | 61 |
| 20. | Rose Lécuyer | Couvent de Sainte-Agathe | 55 |
| 21. | Saranine Perron | Couvent de Letellier | 51 |
| 22. | René Saurette | Couvent de Letellier | 50 |
| 23. | Yvonne Beaudette | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 48 |
| | Irène Ayotte | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 44 |

#### GRADE IX (Classe A)—Médaille d'or de la Fédération des Femmes C.-F.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 39. | [illegible]hel Arpin | Couvent de Lorette | 95 |
| 40. | M[illegible] Ferland | Couvent de Lorette | 93 |
| *41. | [illegible] Gauthier | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 42. | Ara-Louise Alary | Couvent de Saint-Norbert | 88 |
| 42. | Odile Morrier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 88 |
| 44. | Lou[illegible]te Blanchard | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 87 |
| 45. | Yvan Bonin | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 8. | Marie-Rose Désorcy | Couvent de Lorette | 87 |
| *9. | Hélène Chaput | Couvent de Saint-Adolphe | 86 |
| 10. | Jeanne Monchamp | Couvent de Saint-Norbert | 86 |
| 11. | Yolande Tellier | Couvent de Saint-Norbert | 79 |
| 12. | Marthe Brunet | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 13. | Germaine Morier | Couvent de Saint-Norbert | 77 |
| 14. | Roland Séguin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 76 |
| 15. | Claire-Mary Carignan | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 76 |
| 16. | Noé Chevrier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 75 |
| 17. | Arthémise Tremblay | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 18. | M.-T. Jutras | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 19. | Yolande Rodrigue | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 20. | Eva Pelletier | Couvent de Saint-Adolphe | 75 |
| 21. | Michelle Monchamp | Couvent de Saint-Norbert | 75 |
| 22. | Evelyn Hearn | Couvent de Saint-Norbert | 75 |
| 23. | D. Lapointe | Couvent de Saint-Norbert | 75 |
| 24. | Eva Souka | Couvent de Saint-Norbert | 72 |
| 25. | M.-Angèle Laflèche | Couvent de Saint-Charles | 71 |
| 26. | Joséphine Bélanger | Couvent de Saint-Norbert | 71 |
| 27. | Cécile Buote | Académie Saint-Joseph | 70 |
| 28. | Simone Ledoux | Académie Saint-Joseph | 68 |
| 29. | Germaine Proulx | Académie Saint-Joseph | 68 |
| 30. | Hortense Royal | Académie Saint-Joseph | 68 |
| 31. | Alcide Daneault | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 67 |
| 32. | Agathe Angers | Académie Saint-Joseph | 66 |
| 33. | Eva Vermette | Couvent de Sainte-Anne | 64 |
| 34. | Germaine Tétreault | Couvent de La Broquerie | 62 |
| 35. | Marthe Painchaud | Académie Saint-Joseph | 62 |
| 36. | Lucette Lavoie | Académie Saint-Joseph | 61 |
| 37. | Thérèse Viau | Académie Saint-Joseph | 59 |
| 38. | Simone Huot | Académie Saint-Joseph | 58 |
| 39. | Jacqueline Gary | Académie Saint-Joseph | 56 |
| 40. | Georgette Boyer | Couvent de La Broquerie | 53 |
| 41. | Elaine Préfontaine | Académie Saint-Joseph | 52 |
| 42. | Cécile Van Belleghem | Académie Saint-Joseph | 51 |
| 43. | Fidélise Pitre | Académie Saint-Joseph | 51 |
| 44. | Jane McAdams | Couvent de Sainte-Anne | 49 |
| 45. | Annette Prenovault | Académie Saint-Joseph | 48 |
| 46. | Marie-Paule Hudon | Académie Saint-Joseph | 47 |
| 47. | Marie-Thérèse Goulet | Académie Saint-Joseph | 37 |
| 48. | Dorianna Phaneuf | Académie Saint-Joseph | 36 |
| 49. | Elisabeth Gagnon | Académie Saint-Joseph | 33 |

#### GRADE IX (Classe B)—Médaille d'or du Conseil Provencher des C. de C.

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Jeanne Guilbert | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 82 |
| *2. | Agathe Dorge | Couvent de Sainte-Agathe | 81 |
| 3. | Alice Lemoine | Couvent de Sainte-Agathe | 80 |
| *4. | Emilienne Gobeil | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 79 |
| *5. | Marcelle Robert | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 78 |
| *6. | Alphéda Provencher | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 77 |
| 7. | Yvonne Jamault | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 75 |
| 8. | Isabel Conrad | Couvent de Sainte-Agathe | 75 |
| 9. | Cécile Gosselin | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 75 |
| 10. | Cécile Guilbert | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 75 |
| 11. | Marie Saquet | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 75 |
| 12. | Ernestine Sicotte | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 75 |
| 13. | Alfred Beauchemin | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 72 |
| 14. | Yvonne Montsion | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 71 |
| 15. | Madeleine Granger | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 70 |
| 16. | Henriette Delorme | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 68 |
| 17. | Luzina Major | Couvent de Saint-Léon | 67 |
| 18. | Fernand Granger | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 64 |
| 19. | Olivine Lambert | Couvent de Sainte-Agathe | 62 |
| 20. | Marie Dandeneault | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 62 |
| 21. | Jeanne Ayotte | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 62 |
| 22. | Adèle Gauthier | Couvent de Sainte-Agathe | 61 |
| 23. | Germaine Gobillot | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 60 |
| 24. | Françoise Guyot | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 60 |
| 25. | —Yvonne Arcand | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 59 |
| 26. | Adèle Arbez | Ecole du village, Saint-Claude | 59 |
| 27. | Yvonne Desaulniers | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 58 |
| 28. | Eloise Sabourin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 57 |
| 29. | Yvonne Gervais | Couvent de Saint-Eustache | 57 |
| 30. | Béatrice Lemoine | Couvent de Sainte-Agathe | 56 |
| 31. | Amélia Nault | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 54 |
| 32. | Irène Sicotte | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 54 |
| 33. | Joseph Joubert | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 53 |
| 34. | Henri Arbez | Ecole du village, Saint-Claude | 52 |
| 35. | Jean Lord | Collège de Saint-Norbert | 52 |
| 36. | Rose-Délima Dionne | Couvent de Saint-Malo | 50 |
| 37. | Azarias Leclair | Collège de Saint-Norbert | 48 |
| 38. | Berthe Pellerin | Couvent de Saint-Léon | 48 |
| 39. | Ida Beaudette | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 48 |
| 40. | Marie-Ange Hérie | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 46 |
| 41. | Louis du Bourg | Ecole du village, Saint-Claude | 45 |
| 42. | François Lord | Collège de Saint-Norbert | 44 |
| 43. | Denise Clément | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 44 |
| 44. | Annette Guenette | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 44 |
| 45. | Marguerite Ruest | Couvent de Saint-Pierre-Jolys | 42 |
| 46. | Hilda-Mary Saurette | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 42 |
| 47. | Mathilda Pinvidic | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 39 |
| 48. | —Annette Beaudry | Couvent de Saint-Eustache | 38 |
| 49. | M.-Antoinette Delveaux | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 34 |
| 50. | André-E. Martin | Ecole du village, Saint-Claude | 33 |

#### GRADE VIII (Classe A)—Médaille d'argent de l'hon. Cyrille Delâge

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Léonne Bourbonnais | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 86 |
| *2. | Evélina Bellefeuille | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 3. | Denise Molloy | Académie Saint-Joseph | 84 |
| 4. | Godelieve Simoens | Académie Saint-Joseph | 83 |
| 5. | Claire Brunet | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 6. | Madeleine Sourisseau | Académie Saint-Joseph | 81 |
| *7. | Clara Pelletier | Couvent de Sainte-Anne | 81 |
| 8. | Elsa Janssens | Académie Saint-Joseph | 80 |
| *9. | Agnès Landry | Couvent de Saint-Adolphe | 80 |
| 10. | Louise Guertin | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 11. | Juliette Dionne | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 12. | Sereine Vandecavyie | Académie Saint-Joseph | 80 |
| *13. | Juliette Verrier | Couvent de Saint-Norbert | 79 |
| *14. | Elva Caron | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 79 |
| 15. | Anna Sicotte | Couvent de Sainte-Anne | 77 |
| 16. | Mélina Trottier | Couvent de Saint-Norbert | 77 |
| 17. | Jeanne Saurette | Couvent de Saint-Norbert | 77 |
| 18. | Maria Boulet | Couvent de Saint-Norbert | 76 |
| 19. | Yvonne Guay | Couvent de Sainte-Anne | 76 |
| 20. | Elisabeth Germain | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 75 |
| 21. | Berthe Sabourin | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 22. | Marcelle Rocan | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 23. | Isabelle Rouillard | Couvent de Saint-Adolphe | 75 |
| 24. | Evéline Martin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 74 |
| 25. | Simonne Antaya | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 26. | Béatrice Biron | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 27. | Annette Bonin | Couvent de Saint-Norbert | 72 |
| 28. | Inez Desmarais | Couvent de Sainte-Anne | 71 |
| 29. | Cécile Lambert | Académie Saint-Joseph | 71 |
| 30. | Eva Charette | Académie Saint-Joseph | 71 |
| 31. | Léonie Poitras | Académie Saint-Joseph | 70 |
| 32. | Florence Mondor | Académie Saint-Joseph | 70 |
| 33. | Hélène Lejeune | Académie Saint-Joseph | 70 |
| 34. | Odile Barnabé | Couvent de Saint-Norbert | 70 |
| 35. | Louisa Bilodeau | Couvent de Saint-Norbert | 70 |
| 36. | Gabrielle d'Auteuil | Couvent de Saint-Adolphe | 67 |
| 37. | Florence Sleno | Couvent de Saint-Norbert | 65 |
| 38. | Edmond Dufault | Couvent de Saint-Adolphe | 64 |
| 39. | Marie-Thérèse Ramaekers | Couvent de Saint-Norbert | 63 |
| 40. | Lucienne Potvin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 63 |
| 41. | Marie Lemarbre | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 63 |
| 42. | Evelyn Cloutier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 62 |
| 43. | Blanche Haines | Couvent de Saint-Charles | 60 |
| 44. | Alice Pion | Académie Saint-Joseph | 60 |
| 45. | Germaine Bonin | Couvent de Saint-Norbert | 60 |
| 46. | Jeanne Boulet | Couvent de Saint-Norbert | 59 |
| 47. | Cécile Boulet | Couvent de Saint-Norbert | 58 |
| 48. | Godelieve Lannoo | Académie Saint-Joseph | 56 |
| 49. | Roland Roy | Académie Provencher | 55 |
| 50. | Joseph Robert | Académie Provencher | 53 |
| 51. | Dollard Brabant | Académie Provencher | 53 |
| 52. | Joe Ritchot | Académie Provencher | 53 |
| 53. | Gérard Prenovault | Académie Provencher | 53 |
| 54. | Louis-Aimé Joyal | Académie Provencher | 52 |
| 55. | René Ledoux | Académie Provencher | 52 |
| 56. | Antoinette Paillé | Couvent de Saint-Norbert | 52 |
| 57. | Marc Sourisseau | Académie Provencher | 50 |
| 58. | Gérard Levacque | Académie Provencher | 50 |
| 59. | Marcien Trudeau | Académie Provencher | 49 |
| 60. | René Hamel | Académie Provencher | 49 |
| 61. | Albertine Moreau | Couvent de Saint-Charles | 49 |
| 62. | Blanche Soulier | Couvent de Saint-Charles | 49 |
| 63. | L. Hurard | Académie Provencher | 48 |
| 64. | Léo Gentes | Académie Provencher | 46 |
| 65. | Antonio Chénier | Académie Provencher | 45 |
| *66. | Henri Grandmont | Académie Provencher | 45 |
| 67. | Antonio Desrosiers | Académie Provencher | 43 |
| 68. | J. Rialland | Académie Provencher | 43 |
| 69. | Denis Morier | Académie Provencher | 42 |
| 70. | Jean Lavallée | Académie Provencher | 40 |
| 71. | Georges Pambrun | Académie Provencher | 36 |
| 72. | Sévère Lafond | Académie Provencher | 35 |

#### GRADE VIII (Classe B)—Médaille d'argent de l'hon. Cyrille Delâge

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Thérèse Deniset | Couvent de Sainte-Agathe | 83 |
| *2. | Thérèse Joyal | Couvent de Sainte-Agathe | 79 |
| 3. | Bibiane Lemoine | Couvent de Sainte-Agathe | 78 |
| 4. | Yvonne Oulmet | Couvent de Sainte-Agathe | 77 |
| *5. | Claire Ayotte | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 77 |
| *6. | Germaine Rondeau | Couvent de Saint-Léon | 75 |
| *7. | Marie-Jeanne Lussier | Couvent de Saint-Joseph | 75 |
| 8. | Antoinette Ritchot | Couvent de Saint-Pierre | 74 |
| 9. | Gertrude Lambert | Couvent de Saint-Pierre | 73 |
| 10. | Eugénie Préfontaine | Couvent de Saint-Pierre | 72 |
| 11. | Alma Cadieux | Couvent de Letellier | 72 |
| 12. | Adrienne Choquette | Ecole du village, Mariapolis | 71 |
| 13. | Gabrielle Cormier | Couvent de Sainte-Agathe | 70 |
| 14. | Marie Labous | Couvent de Saint-Laurent | 70 |
| 15. | Hilaire Gagné | Couvent de Saint-Pierre | 70 |
| 16. | Antoinette Labossière | Couvent de Saint-Léon | 70 |
| 17. | Cécile André | Couvent de La Broquerie | 70 |
| 18. | Louisa Sabourin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 69 |
| 19. | Alexandre Fabas | Couvent de La Broquerie | 68 |
| 20. | Arthur Gagnon | Couvent de La Broquerie | 67 |
| 21. | Berthe Champagne | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 65 |
| 22. | Marie-Ange Marion | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 65 |
| 23. | Clémence Montsion | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 65 |
| 24. | Dora Tucker | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 64 |
| 25. | Gertie Tucker | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 64 |
| 26. | Daniel Arcand | Couvent de Letellier | 62 |
| 27. | Emma Massicotte | Couvent de Saint-Pierre | 62 |
| 28. | Hector Hébert | Couvent de Saint-Pierre | 62 |
| 29. | Eva Cormier | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 61 |
| 30. | Cécile Ricard | Ecole du village, Mariapolis | 61 |
| 31. | Cécile Thérien | Ecole du village, Mariapolis | 58 |
| 32. | Ernest Fréchette | Couvent de Saint-Pierre | 58 |
| 33. | Régina Thérien | Ecole du village, Mariapolis | 56 |
| 34. | Annette Rochon | Couvent de Sainte-Agathe | 55 |
| 35. | Jean Lambert | Couvent de Saint-Pierre | 54 |
| 36. | Valentine La Calvé | Ecole du Village, Saint-Claude | 54 |
| 37. | Eugénie Pachet | Ecole du Village, Saint-Claude | 53 |
| 38. | Marie-Anne Morin | Ecole du Village, Mariapolis | 53 |
| 39. | Irène Lafortune | Couvent de La Broquerie | 52 |
| 40. | Antoinette Colliou | Couvent de Saint-Laurent | 52 |
| 41. | Cécile Durand | Couvent de Letellier | 49 |
| 42. | Laurette Rheault | Couvent de Lorette | 48 |
| 43. | Adrienne Lussier | Ecole du Village, Mariapolis | 47 |
| 44. | Fernand Arbez | Ecole du Village, Saint-Claude | 44 |
| 45. | Delphine Lussier | Ecole du Village, Mariapolis | 43 |
| 46. | Angèle Lombaert | Ecole du Village, Mariapolis | 41 |
| 47. | Léa Toutant | Ecole du Village, Mariapolis | |

#### GRADE VIII (Classe C)—Médaille d'argent de l'hon. Cyrille Delâge

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Athaïs d'Auteuil | Ecole Coquart, Ile de Chênes | 80 |
| *2. | Alphonsine Cool | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 75 |
| 3. | Rose Balez | Ecole d'Haywood, Haywood | 73 |
| 4. | Alberta Bergeron | Ecole Théobald, Saint-Léon | 72 |
| 5. | Alice Rocher | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 72 |
| 6. | Albert Bourrier | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 71 |
| 7. | Cécile Mattie | Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste | 71 |
| 8. | Elisabeth de Moissac | Ecole d'Haywood, Haywood | 70 |
| 9. | Agnès Morisseau | Ecole Dandurand, Haywood | 70 |
| 10. | Emery Bérard | Ecole Whitehaven, Saint-Jean-Baptiste | 66 |
| 11. | Annette Duval | Ecole Whitehaven, Saint-Jean-Baptiste | 61 |

#### GRADE VII (Classe A)—Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Lucienne Bédard | Académie Saint-Joseph | 98 |
| *2. | Marie-Anna Lavoie | Académie Saint-Joseph | 97 |
| 3. | Marie Masson | Académie Saint-Joseph | 95 |
| 4. | Béatrice Painchaud | Académie Saint-Joseph | 94 |
| 5. | Anne-Marie Olivier | Académie Saint-Joseph | 94 |
| *6. | Jeanne d'Arc Aubin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 94 |
| 7. | Simone André | Académie Saint-Joseph | 93 |
| 8. | Anna Lane | Académie Saint-Joseph | 92 |
| 9. | Thérèse Lemire | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 91 |
| 10. | Jean Brassard | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 90 |
| 11. | Ida Phaneuf | Académie Saint-Joseph | 90 |
| 12. | Ida Ouellette | Académie Saint-Joseph | 89 |
| *13. | Nathalia Desmarais | Couvent de Sainte-Anne | 89 |
| 14. | Bibiane Lacerte | Couvent de Sainte-Anne | 88 |
| 15. | Thérèse Angers | Académie Saint-Joseph | 88 |
| 16. | Fernande Fisette | Académie Saint-Joseph | 88 |
| 17. | Marie-Paule Rheault | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 18. | Jean-E. Villeneuve | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 86 |
| 19. | Gertrude Thomas | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 86 |
| 20. | Henri Héroux | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 85 |
| 21. | Emma Verrièle | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 22. | Dolorès Bellefeuille | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 23. | Edna Dean | Académie Saint-Joseph | 83 |
| 24. | Doris Fitzgerald | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 83 |
| 25. | Simone Aubin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 82 |
| 26. | Annette Brabant | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 27. | Alva Rheault | Académie Saint-Joseph | 82 |
| *28. | Marthe Guay | Couvent de Saint-Adolphe | 81 |
| 29. | Thomas Roy | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 80 |
| 30. | Jeanne Mager | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 31. | Marie-Paule Bérubé | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 32. | Gabrielle Cyr | Académie Saint-Joseph | 77 |
| 33. | Emma Lavack | Couvent de Sainte-Anne | 76 |
| 34. | Henri Germain | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 75 |
| 35. | Aldéa Guénette | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 36. | Arthur Lacerte | Couvent de Sainte-Anne | 74 |
| 37. | Berthe Corbeil | Couvent de Saint-Norbert | 74 |
| 38. | Raymonde Poirier | Couvent de Saint-Norbert | 73 |
| 39. | Bernadette Faucher | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 40. | Florence Dubé | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 41. | Sylva Landry | Couvent de Saint-Norbert | 73 |
| 42. | Bernadette Laurin | Couvent de Sainte-Anne | 69 |
| 43. | Alice Dubé | Académie Saint-Joseph | 69 |
| 44. | Emilienne Kalazyk | Couvent de Saint-Adolphe | 67 |
| 45. | Lionel Guertin | Académie Provencher | 66 |
| 46. | Isidore Proulx | Académie Provencher | 66 |
| 47. | Aurise Guilbault | Académie Saint-Joseph | 65 |
| 48. | Jeanne Leclaire | Couvent de Saint-Adolphe | 65 |
| 49. | Olive Saint-Germain | Couvent de Saint-Norbert | 65 |
| 50. | Irène Lemay | Couvent de Saint-Norbert | 64 |
| 51. | Laura Gladu | Académie Saint-Joseph | 64 |
| 52. | Hélène Pichette | Académie Saint-Joseph | 63 |
| 53. | Blanche Deschênes | Académie Saint-Joseph | 62 |
| 54. | Albertine Dufault | Couvent de Saint-Adolphe | 62 |
| 55. | Gilbertine Lagacé | Couvent de Saint-Norbert | 62 |
| 56. | Alice Bédard | Couvent de Saint-Norbert | 62 |
| 57. | Thérèse Turenne | Couvent de Saint-Norbert | 60 |
| 58. | Mélina Delorme | Couvent de Saint-Adolphe | 60 |
| 59. | Mathilda Leclaire | Couvent de Saint-Adolphe | 60 |
| 60. | Maria Philippe | Couvent de Saint-Adolphe | 59 |
| 61. | Annette Lévêque | Académie Saint-Joseph | 58 |
| 62. | Emile Fontaine | Académie Provencher | 56 |
| 63. | Paul Lévêque | Académie Provencher | 55 |
| 64. | Anna Saint-Germain | Couvent de Saint-Norbert | 55 |
| 65. | Marguerite Villebrun | Couvent de Saint-Norbert | 53 |
| 66. | Paul Hébert | Académie Provencher | 53 |
| 67. | Jules Pépin | Académie Provencher | 52 |
| 68. | Noëla Bédard | Couvent de Saint-Norbert | 52 |
| 69. | Léa Turenne | Couvent de Saint-Norbert | 52 |
| 70. | Emery Proulx | Académie Provencher | 50 |
| 71. | Maurice Michon | Académie Provencher | 49 |
| 72. | Modéré Bruneteau | Académie Provencher | 46 |
| *73. | Olier Voyer | Académie Provencher | 45 |
| 74. | Frédéric Perreault | Académie Provencher | 42 |
| 75. | Noël Rémillard | Académie Provencher | 37 |
| 76. | Alexandre Leclair | Académie Provencher | 35 |
| 77. | Georgette Gelande | Couvent de Saint-Norbert | 34 |

#### GRADE VII (Classe B)—Médaille d'argent de l'Association des Instituteurs de Langue Française

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Irène Ayotte | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 95 |
| *2. | Berthe Lafortune | Couvent de La Broquerie | 93 |
| *3. | Alice Roy | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 89 |
| *4. | Cécile Morissette | Couvent de Fannystelle | 87 |
| *5. | Jeanne Labous | Couvent de Saint-Laurent | 87 |
| *6. | Philippe Richard | Couvent de Saint-François-Xavier | 86 |
| *7. | Cécile Turenne | Couvent de Saint-Pierre | 86 |
| 8. | Florence Lebleu | Couvent de Saint-Pierre | 85 |
| 9. | Léo Landry | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 84 |
| 10. | Emilienne Péloquin | Couvent de Fannystelle | 84 |
| 11. | Emile Régis | Couvent de Fannystelle | 82 |
| *12. | Yvonne [illegible] | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 81 |
| 13. | Marie-Rose Lord | Couvent de La Broquerie | 80 |
| 14. | Pierre Baril | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 80 |
| 15. | René Clément | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 80 |
| 16. | Florence Lauzé | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 79 |
| *17. | Lucie Saquet | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 79 |
| 18. | Marguerite Mulaire | Couvent de Saint-Pierre | 78 |
| 19. | Léon Labelle | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 78 |
| 20. | Agnès Beaudette | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 77 |
| 21. | Blanche Roy | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 77 |
| 22. | Annette Daneault | Couvent de Saint-François-Xavier | 77 |
| *23. | Isabelle Savoie | Couvent de Lorette | 77 |
| *24. | Marie-Reine Cadic | Couvent de Sainte-Agathe | 76 |
| 25. | Ida Rhéaume | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 76 |
| 26. | Hector Côté | Couvent de Saint-Pierre | 74 |
| 27. | Léo Lambert | Couvent de Saint-Pierre | 74 |
| 28. | Germaine Rougeau | Couvent de Saint-Pierre | 73 |
| 29. | Louisa Baron | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 73 |
| 30. | Agnès Dorge | Couvent de Sainte-Agathe | 72 |
| 31. | P. Martin | Ecole du Village, Saint-Claude | 72 |
| 32. | Germaine Guyot | Couvent de Fannystelle | 71 |
| 33. | Emérence Pauwels | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 69 |
| 34. | Richard Rondeau | Couvent de Saint-Léon | 69 |
| 35. | Gracia Régnier | Couvent de Saint-François-Xavier | 67 |
| 36. | Fernande Delaquis | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 66 |
| 37. | Yvonne Leger | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 66 |
| 38. | Marie-Louise Hamelin | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 65 |
| 39. | Hélène Guenette | Couvent de La Broquerie | 65 |
| 40. | Gabriel Rhéaume | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 64 |
| 41. | Orise Lapointe | Couvent de Saint-Pierre | 64 |
| 42. | Augustine Roy | Couvent de Lorette | 64 |
| 43. | Germaine Robert | Couvent de Sainte-Agathe | 64 |
| 44. | Louis Molgat | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 63 |
| 45. | Solange Arpin | Couvent de Lorette | 62 |
| 46. | Gertrude Piché | Couvent de Fannystelle | 61 |
| 47. | Imelda Boisselle | Couvent de Sainte-Agathe | 61 |
| 48. | Jeanne Perron | Couvent de Letellier | 61 |
| 49. | Annie Ramsay | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 61 |
| 50. | Maurice Guertin | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 61 |
| 51. | Lucien Grenier | Couvent de Saint-Léon | 60 |
| 52. | Gabrielle Pelletier | Couvent de Fannystelle | 60 |
| 53. | Joseph Comte | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 59 |
| 54. | Patrice Beauchemin | Couvent de Saint-Pierre | 59 |
| 55. | Marie-Louise Delorme | Couvent de Saint-Joseph | 59 |
| 56. | Lucille Lemay | Couvent de Letellier | 59 |
| 57. | Agathe Comeault | Couvent de Letellier | 56 |
| 58. | Wilfrid Sicotte | Couvent de Saint-Pierre | 56 |
| 59. | Joseph Lafortune | Couvent de La Broquerie | 56 |
| 60. | Ernest Simard | Couvent de La Broquerie | 55 |
| 61. | René Larivière | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 55 |
| 62. | Lucienne Gosselin | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 54 |
| 63. | Annette L'Heureux | Couvent de Saint-Pierre | 54 |
| 64. | Alice Préfontaine | Couvent de Saint-Pierre | 54 |
| 65. | Maria Lavallée | Couvent de Saint-Laurent | 54 |
| 66. | Alida Fabas | Couvent de La Broquerie | 53 |
| 67. | Alphonse Savard | Couvent de La Broquerie | 53 |
| 68. | Laure Savard | Ecole du Village, Saint-Claude | 52 |
| 69. | Reine Dufresne | Couvent de Lorette | 50 |
| 70. | Léa Gagné | Couvent de Saint-Pierre | 49 |
| 71. | Béatrice André | Couvent de La Broquerie | 49 |
| 72. | Antonio Comeault | Couvent de Letellier | 45 |
| 73. | Paul Côté | Couvent de Saint-Pierre | 44 |
| 74. | Florence Fraser | Couvent de Letellier | 40 |
| 75. | Emile Joyal | Couvent de Sainte-Agathe | |
| 76. | Hélène Martin | Ecole du Village, Saint-Claude | |

#### GRADE VII (Classe C)—Médaille de l'Association des Instituteurs de Langue Française

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | Marcel Pittet | Ecole Montcalm, Notre-Dame de Lourdes | 73 |
| 2. | Marie-Rose Bessette | Ecole Provencher, Aubigny | 71 |
| 3. | Alida Dupuis | Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth | 67 |
| 4. | Yvonne Fouasse | Ecole Montcalm, Notre-Dame de Lourdes | 65 |
| 5. | Odile Lemire | Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth | 64 |
| 6. | Adrienne Guichon | Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes | 55 |
| 7. | Jeanne Vermette | Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord | 54 |
| 8. | Simone Sabourin | Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord | 50 |
| 9. | Lucette Beauchemin | Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes | 44 |

#### GRADE VI (Classe A)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg

| | | | |
|---|---|---|---|
| †1. | Lorraine Bourbonnais | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 99 |
| *2. | Clara Doyle | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 98 |
| 3. | Madeleine Talbot | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 97 |
| 4. | Germaine Séguin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 96 |
| 5. | Juliette Vien | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 95 |
| *6. | Flore Toupin | Académie Saint-Joseph | 95 |
| 7. | Pierre Germain | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 93 |
| 8. | Gratia Gorman | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 93 |
| *9. | Irène Galipeau | Couvent de Saint-Norbert | 90 |
| 10. | Rita Chaput | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 90 |
| 11. | Julienne Baudru | Académie Saint-Joseph | 90 |
| 12. | Cécile Brunet | Académie Saint-Joseph | 89 |
| 13. | Adèle Paillé | Couvent de Saint-Norbert | 88 |
| 14. | Irène Tétrault | Couvent de Saint-Norbert | 88 |
| 15. | Flore Doutre | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 16. | Jeanne Pelletier | Académie Saint-Joseph | 87 |
| *17. | Marie Mahé | Couvent de Sainte-Anne | 85 |
| *18. | Marguerite Neyron | Couvent de Saint-Charles | 85 |
| 19. | Vincent Molloy | Académie Provencher | 85 |
| 20. | Marguerite Muller | Académie Saint-Joseph | 84 |
| 21. | Lucien Proulx | Académie Provencher | 82 |
| 22. | Dolphis Phaneuf | Académie Provencher | 81 |
| 23. | Irène Jodoin | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 24. | Alice Blais | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 25. | Marie Richardson | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 26. | René Grégoire | Académie Provencher | 80 |
| 27. | Marcel Pélisse | Académie Provencher | 79 |
| 28. | Alphonse Lavoie | Académie Provencher | 79 |
| 29. | Ida Dupas | Académie Saint-Joseph | 79 |
| 30. | Blanche Rodrigue | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 31. | Christiane Le Goff | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 32. | Paul-B. Brunet | Académie Provencher | 78 |
| 33. | Georgiana Landry | Couvent de Saint-Norbert | 78 |
| 34. | Mérilda Auger | Couvent de Saint-Charles | 78 |
| 35. | Alma Henri | Académie Saint-Joseph | 77 |
| 36. | Augusta Baudru | Académie Saint-Joseph | 77 |
| 37. | Roland Turenne | Académie Provencher | 77 |
| 38. | Emile Saint-Onge | Académie Provencher | 77 |
| 39. | Alice Lemay | Académie Saint-Joseph | 76 |
| 40. | Cora Barnabé | Couvent de Saint-Norbert | 75 |
| 41. | Cécile Caron | Couvent de Saint-Charles | 75 |

(A suivre en douzième page)

## DE PAR LE MONDE

La Y.M.C.A. est en train de mêler les cartes en Pologne. Sous prétexte de s'occuper d'athlétisme, du développement physique et intellectuel de la jeunesse, cette société à esprit protestant versait dans le prosélytisme anticatholique. Le cardinal Hlond, de Cracovie, et le cardinal Kakowski, de Varsovie, viennent d'écrire chacun un mandement pour dénoncer très énergiquement les agissements de cette société. L'un et l'autre n'hésitent pas à déclarer ennemi de l'Eglise et de la patrie quiconque lui serait favorable parmi les Polonais. Or la Y.M.C.A., en Pologne, ne compte pas de meilleurs amis que la femme elle-même du président et deux des ministres de son gouvernement, Zalecki et Romocki.

* * *

En France, le besoin de prêtres se fait sentir au-delà de toute expression. S'il faut en croire les statistiques recueillies par une revue allemande de Vienne, la "Schoenere Zukunft", sur le sol français il n'y aurait pas moins de dix mille paroisses sans prêtres. Ils seraient relativement nombreux les diocèses qui ont de vingt à quarante pour cent de leurs paroisses sans prêtre résidant. La guerre, l'éducation laïque dans les écoles, le manque d'esprit chrétien dans les familles sont les principales causes qui expliquent une si grande pénurie de vocations.

* * *

La lutte scolaire est à l'ordre du jour en Allemagne. Les deux camps qui se font la guerre sont d'une part les incroyants, d'autre part les croyants, catholiques et protestants. Ces derniers ne sont pas les moins zélés pour combattre l'école neutre. Un congrès d'institutrices de la secte protestante "évangélique" a passé des résolutions intéressantes. Ces institutrices demandent entre autres choses:

1. Que dans les écoles "évangéliques", la religion soit mise sur le même pied que les autres matières d'enseignement;

2. Que l'on avise aux moyens propres à pénétrer de l'esprit de la secte des "évangéliques" tout l'enseignement qui se donne dans les écoles fréquentées par ses adeptes;

3. Que l'on respecte les droits des parents dans la préparation des programmes scolaires et dans la manière de les mettre en pratique;

4. Que l'on ne confie l'enseignement et la surveillance dans les écoles "évangéliques" qu'à des personnes inspirant confiance aux associations religieuses "évangéliques".

Si nos protestants de langue anglaise se parlaient de même au Manitoba et prêtaient une oreille favorable au langage des catholiques, nous nous entendrions à merveille.

Les protestants de langue anglaise, disons-nous, car, il est loin d'être certain que les autres protestants soient satisfaits de nos écoles neutres. Le journal mennonite de Winnipeg, le "Rundschau", depuis quelques mois, revient sans cesse sur les mauvais effets des écoles neutres au point de vue religieux. Sa campagne doit rencontrer de précieuses sympathies. Qu'on en juge par le programme d'un congrès régional qui doit avoir lieu à Winkler, le 25 juin, précisément sur la question scolaire, programme publié par le "Rundschau" du 1er juin:

"Le matin — Discours du président, H.-S. Rempel.

"Rapport de l'instituteur H. Wall. "Quel moyen prendre pour éveiller et développer le sens religieux chez les enfants à l'école." Discussion sous la direction de Hein. Gossen.

"Rapport de l'instituteur Gerh.-I. Reimer. Choix de leçons d'Histoire Sainte.

"L'après-midi — Rapport de Julius Toews: Etant donné qu'il est important pour les instituteurs mennonites de bien posséder la langue allemande et les matières religieuses, comment doit s'y prendre le personnel enseignant chez les Mennonites pour acquérir la formation nécessaire à ses fonctions? Discussion sous la direction de W.-S. Buhr.

"Rapport du Rév. Peter Epp: Comment doit s'y prendre l'instituteur mennonite pour enseigner, en plus des matières du programme officiel, ce dont la jeune génération a besoin au point de vue religieux? Discussion sous la direction de H.-S. Both.

"Rapport de Jacob Reimer: Que faut-il faire pour répondre au besoin qu'ont les Mennonites de la langue allemande?

"Affaires de routine."

## Le nouveau délégué apostolique au Canada

Cherbourg — S. G. Mgr André Cassulo, le nouveau délégué apostolique au Canada qui succède à S. G. Mgr Di Maria, s'embarquera ici, à bord de l'"Empress of Scotland" vers le 9 juillet prochain, en route vers le Canada.

42. Aldéa Nadeau — Académie Saint-Joseph — 75
43. Bertha Francis — Académie Saint-Joseph — 74
44. Rita Bureau — Couvent de Saint-Norbert — 74
45. Gérald Bourque — Académie Provencher — 74
46. Rosario Doiron — Académie Provencher — 74
47. Jules Muller — Académie Provencher — 73
48. Louis Gaden — Académie Provencher — 73
49. René Létienne — Académie Provencher — 73
50. Léopold Réginbal — Académie Provencher — 72
51. Ida Blanchette — Académie Saint-Joseph — 72
52. Eva Joyal — Académie Saint-Joseph — 71
53. Elizabeth Girouard — Académie Saint-Joseph — 71
54. Louis Grégoire — Académie Provencher — 70
55. Jean Loiselle — Académie Provencher — 69
56. Sarah Hupé — Couvent de Sainte-Anne — 69
57. Lucie Lavoie — Académie Saint-Joseph — 69
58. Pauline Ménard — Académie Saint-Joseph — 68
59. E.-J. Cushing — Académie Provencher — 68
60. Raoul Poirier — Académie Provencher — 68
61. Benoît Trudeau — Académie Provencher — 68
62. M. Toupin — Académie Provencher — 68
63. N. Laboissière — Académie Provencher — 67
64. Aurélien Aggagnier — Académie Provencher — 67
65. Eva Jodoin — Académie Saint-Joseph — 67
66. Antoinette Guertin — Académie Saint-Joseph — 67
67. Jeanne Lalonde — Académie Saint-Joseph — 67
68. Bernard Blais — Académie Provencher — 67
69. Ernest Goebel — Académie Provencher — 66
70. Eugène Saint-Onge — Académie Provencher — 66
71. Bernard Miron — Académie Provencher — 66
72. Jean-M. Toupin — Académie Provencher — 66
73. Rosa Pelletier — Couvent de Sainte-Anne — 66
74. Alice Tougas — Couvent de Sainte-Anne — 66
75. Blanche Trudeau — Académie Saint-Joseph — 66
76. Rebecca Paranteau — Académie Saint-Joseph — 66
77. Marie Hermary — Académie Saint-Joseph — 64
78. Irène Prendergast — Académie Saint-Joseph — 64
79. Germaine Grégoire — Académie Saint-Joseph — 64
80. Marie-Thérèse-R. Côté — Académie Saint-Joseph — 64
81. Valentin Le Gouarguer — Académie Provencher — 64
82. Maurice Guillaume — Académie Provencher — 64
83. René Laplume — Académie Provencher — 63
84. P. Sourisseau — Académie Provencher — 63
85. Yvonne Maher — Académie Saint-Joseph — 63
86. Yvonne Dumont — Académie Saint-Joseph — 63
87. Laura Perron — Couvent de Sainte-Anne — 62
88. Marcien Bélanger — Académie Provencher — 61
89. Arthur Bélanger — Académie Provencher — 60
90. Yvonne Verplaetse — Académie Saint-Joseph — 60
91. Cécile Toupin — Académie Saint-Joseph — 60
92. Alice Poitras — Académie Saint-Joseph — 60
93. Elodie Champagne — Couvent de Saint-Norbert — 60
94. Joséphine Mousseau — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 60
95. Annie Charnicki — Couvent de Sainte-Anne — 59
96. Antoinette Laurin — Couvent de Sainte-Anne — 59
97. Edouard Pion — Académie Provencher — 59
98. Berthe Guilbert — Académie Saint-Joseph — 58
99. Antonio Desjardins — Académie Provencher — 57
100. Arthur Haines — Académie Provencher — 57
101. Clara Fortin — Couvent de Sainte-Anne — 57
102. Alice Papineau — Couvent de Saint-Charles — 57
103. Rosa Parisien — Couvent de Saint-Adolphe — 57
104. L. Guertin — Académie Provencher — 57
105. Joseph Vinet — Académie Provencher — 57
106. Stella McDougall — Académie Saint-Joseph — 56
107. Marguerite Trudel — Académie Saint-Joseph — 56
108. Anne-Marie Melançon — Couvent de Saint-Charles — 56
109. Jeanne Perron — Couvent de Sainte-Anne — 56
110. Henri Avanthay — Couvent de Sainte-Anne — 55
111. Laudina Houle — Couvent de Saint-Charles — 55
112. Lucien Pelletier — Académie Provencher — 55
113. Arthur Lambert — Académie Provencher — 55
114. Euclide Pelletier — Académie Provencher — 54
115. Rose Vandaele — Couvent de Saint-Adolphe — 54
116. Maria Hamel — Couvent de Saint-Norbert — 54
117. F. Bélanger — Académie Provencher — 53
118. G.-V. Lavoie — Académie Provencher — 53
119. Albert Paquin — Académie Provencher — 52
120. Jeanne Hermary — Académie Saint-Joseph — 52
121. Ulysse Bohémier — Couvent de Sainte-Anne — 52
122. Gertrude Pelletier — Couvent de Saint-Adolphe — 51
123. Henry Johnson — Académie Provencher — 51
124. Héloïse Chaput — Couvent de Saint-Adolphe — 50
125. Gabrielle de Moissac — Couvent de Saint-Adolphe — 50
126. Cécile Lemay — Académie Saint-Joseph — 50
127. Denise Proulx — Académie Saint-Joseph — 49
128. Lucien Jolivet — Académie Provencher — 49
129. Joseph Désilets — Académie Provencher — 49
130. Richard Howat — Académie Provencher — 48
131. Charlotte Tassé — Académie Saint-Joseph — 48
132. Louis Despatis — Académie Provencher — 47
133. Georges Lépine — Académie Provencher — 47
134. Flore Boulet — Couvent de Saint-Norbert — 47
135. Adèle Duhamel — Académie Saint-Joseph — 46
136. Bernadette Bélanger — Académie Saint-Joseph — 46
137. Jérome Desrosiers — Académie Provencher — 45
138. A.-J. Primeau — Académie Provencher — 45
139. Louisa Gauthier — Couvent de Saint-Adolphe — 45
140. Irène Courchaine — Couvent de Saint-Norbert — 44
141. Florence Pion — Académie Saint-Joseph — 43
142. Georges Bibeau — Académie Provencher — 42
143. Rose-Anna Carrière — Couvent de Saint-Adolphe — 42
144. Bernard Perron — Couvent de Sainte-Anne — 40
145. Antoinete Proulx — Académie Saint-Joseph — 40
146. Armand Trudeau — Académie Provencher — 40
147. P. Le Jeune — Académie Provencher — 38
148. Georges Wieringa — Académie Provencher — 38
149. Rolland Brunet — Académie Provencher — 36
150. John Mélia — Académie Provencher — 35
151. Ferdinand Mager — Académie Provencher — 35
152. Gérard Bureau — Couvent de Sainte-Anne — 34
153. Evangéline Champagne — Couvent de Sainte-Anne
154. Zéphir Chèvrefils — Académie Provencher
155. Clarisse Gelande — Couvent de Saint-Norbert

**GRADE VI (Classe B)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg**

†1. Justin Rioux — Couvent de Transcona — 90
•2. Angèle Gauthier — Couvent de Sainte-Agathe — 86
•3. Odilon Odette — Couvent de Transcona — 85
•4. Omer Robidoux — Couvent de Saint-Pierre — 85
•5. Bérénice Préfontaine — Couvent de Saint-François-Xavier — 83
6. Albertine McDougall — Couvent de Saint-François-Xavier — 82
•7. Thérèse Painchaud — Couvent de Fannystelle — 82
•8. Edouard Dubois — Couvent de Saint-Malo — 82
9. Clémence Trudeau — Couvent de Saint-Malo — 81
•10. Emilienne Fabas — Couvent de La Broquerie — 80
•11. Augustine Levesque — Ecole Provencher, Aubigny — 80
12. Edith Péreux — Couvent de Sainte-Agathe — 78
13. Henri Rougeau — Couvent de Saint-Pierre — 78
14. Adolphe Péloquin — Couvent de Saint-Malo — 78
15. Olive Malo — Couvent de Saint-Malo — 78
16. Octave Roy — Ecole Provencher, Aubigny — 77
•17. Gilles Ayotte — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 76
18. Blanche Boily — Couvent de La Broquerie — 76
•19. Lucile Arpin — Couvent de Lorette — 75
20. Théodore Blaquière — Couvent de Transcona — 75
21. Cécile Alarie — Couvent de Saint-Pierre — 74
22. Gustave Dupas — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 74
23. Elodie Perron — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 73
24. Jeanne Marcotte — Couvent de Saint-Malo — 73
25. Germaine Arpin — Couvent de Lorette — 73
26. Joseph Tétreault — Couvent de La Broquerie — 71
27. Georgete Papineau — Couvent de Sainte-Agathe — 71
28. Camille Cormier — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 71
29. Gabrielle Jeanson — Couvent de Lorette — 70
30. Adéodat Ruest — Couvent de Saint-Pierre — 70
31. Amédée Sicotte — Couvent de Saint-Pierre — 69
32. Lorenzo Lussier — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 69
33. Pierre Wolfe — Couvent de Transcona — 68
34. Joséphine Pelletier — Couvent de Sainte-Agathe — 68
35. Jeanne Gratton — Couvent de Sainte-Agathe — 68
36. Annette Gratton — Couvent de Sainte-Agathe — 67
37. Véronique Roy — Couvent de Lorette — 66
38. Napoléon Gareau — Couvent de Saint-Laurent — 65
39. Juliette Turenne — Couvent de Saint-Pierre — 65
40. Bertha Trudeau — Couvent de Lorette — 65
41. Albert Jeanson — Couvent de Lorette — 65
42. Elie Richard — Couvent de Lorette — 65
43. Hermand Rivet — Ecole Provencher, Aubigny — 65
44. Madeleine Joyal — Couvent de Sainte-Agathe — 64
45. Rose-Alma Larivière — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 63
46. Elzéar Vouriot — Collège de Saint-Norbert — 62
47. Yvonne Hébert — Couvent de Saint-Pierre — 62
48. Marie-Ange Lecerrier — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 62
49. Maria Robitaille — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 61
50. Alice Bisson — Couvent de La Broquerie — 61
51. Yvette Guillard — Ecole Richard, Somerset — 61
52. Eline Richard — Couvent de Lorette — 60
53. Imelda Sauretta — Couvent de Letellier — 60
54. Jean-Louis Derrien — Couvent de Saint-Laurent — 60
55. Marie-Hélène Royal — Couvent de Lorette — 60
56. Léonie Rheault — Couvent de Lorette — 59
57. Maurice Morissette — Couvent de Fannystelle — 59
58. Elisabeth Tétreault — Couvent de Saint-Pierre — 59
59. Irène Lemoine — Couvent de Sainte-Agathe — 59
60. Juliette Dorge — Couvent de Sainte-Agathe — 58
61. Béatrice Proulx — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 58
62. Lucile Fréchette — Couvent de Saint-Malo — 58
63. Hélène Bérard — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 56
64. Paul-Arthur Régis — Couvent de Fannystelle — 56
65. Eugène Gousseau — Collège de Saint-Norbert — 56
66. Henri Gauthier — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 54
67. Paul Boisvert — Couvent de Fannystelle — 54
68. Léonne Rougeau — Couvent de La Broquerie — 54
69. Roland Chenard — Couvent de Saint-Pierre — 54
70. Angèle Manceau — Couvent de Letellier — 54
71. Henry McCaughan — Couvent de Saint-François-Xavier — 54
72. Agathe Hébert — Ecole Provencher, Aubigny — 54
73. Léopold Laboissière — Ecole Richard, Somerset — 53
74. Isabelle Vigier — Couvent de Saint-Léon — 53
75. Alice Gervais — Couvent de Saint-Eustache — 52
76. Thérèse Beaubien — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 52
77. Joseph Boissy — Couvent de Letellier — 52
78. Henri Perras — Couvent de Saint-François-Xavier — 51
79. Rose-Anne Payette — Couvent de Saint-Léon — 51
80. Louis Cyr — Couvent de Saint-Laurent — 50
81. Marcien Lafortune — Couvent de La Broquerie — 50
82. Annette Dupuis — Couvent de Letellier — 50
83. Georges Trottier — Collège de Saint-Norbert — 50
84. Thérèse Cormier — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 50
85. Rose-Aimée Roy — Couvent de Letellier — 49
86. Blanche Arnal — Couvent de Fannystelle — 48
87. Lina Beaudin — Couvent de Saint-Eustache — 47
88. Gaston Bohémier — Collège de Saint-Norbert — 47
89. Robert Coutu — Couvent de Saint-Laurent — 46
90. Angèle Cormier — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 46
91. Angéline Lacroix — Ecole du Village, Saint-Claude — 45
92. Conrad Levasseur — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 45
93. Hervéline Lavallée — Couvent de Saint-Laurent — 44
94. Adèle Tirard — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 43
95. Hervé Guiboche — Couvent de Saint-Laurent — 43
96. Clérina Girouard — Ecole Richard, Somerset — 42
97. Edmée Poirier — Couvent de Lorette — 40
98. Elisabeth Guiboche — Couvent de Saint-Laurent — 39
99. Wilfrid Tessier — Couvent de Saint-Pierre — 38
100. Hilda Cyr — Couvent de Saint-Laurent — 37
101. Marcel Roch — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 37
102. Marcelline Dupuis — Couvent de Letellier — 36
103. Joséphine Boyer — Couvent de Saint-Laurent — 35
104. Narcisse Moquin — Couvent de Saint-Joseph — 35
105. Olivine Desautels — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 34
106. Adrienne Robie — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 33
107. Doris Rougeau — Couvent de La Broquerie — 33
108. Flora Gilmore — Ecole Richard, Somerset — 33
109. Louise Carel — Ecole du Village, Saint-Claude
110. Rita Tremblay — Ecole Richard, Somerset
111. Marguerite du Bourg — Ecole du Village, Saint-Claude
112. Eda Cadoreth — Ecole Richard, Somerset
113. Germaine Gilmore — Ecole Richard, Somerset
114. Julien Arbez — Ecole du Village, Saint-Claude
115. Marie Gamache — Ecole du Village, Laurier
116. Wilfrid Doucette — Ecole du Village, Laurier
117. Marie-Louise Doucette — Ecole du Village, Laurier
118. Adéline Fradette — Ecole du Village, Laurier
119. Della Cumartin — Ecole du Village, Laurier

**GRADE VI (Classe C)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste de Winnipeg**

†1. Annette Larivière — Ecole Saint-Pierre Sud — 90
•2. Alice Carrière — Ecole Coquart, Ile de Chênes — 88
•3. Auride Nault — Ecole Saint-Pierre Sud — 84
•4. Marcel Boulic — Ecole Faure, Saint-Lupicin — 82
•5. Marie André — Ecole Grenier, Saint-Labre — 76
6. Anne-Marie Boille — Ecole Saint-Benoît, Saint-Claude — 72
7. Marie-Louise Wenden — Ecole de Vassar — 71
8. Germaine André — Ecole Grenier, Saint-Labre — 69
9. Athanase d'Auteuil — Ecole Coquart, Ile de Chênes — 67
10. Paul Dubé — Ecole Dandurand, Haywood — 66
11. Annette Gauthier — Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe — 63
12. Ovila Béliveau — Ecole Lalonde, Abbéville — 63
13. Cécile Beaudry — Ecole de Vassar — 62
14. Anne-Marie Lemouillec — Ecole Jeanne d'Arc, N.-D. de Lourdes — 61
15. Lucille Lambert — Ecole de Vassar — 55
16. Maria Carrière — Ecole Coquart, Ile de Chênes — 54
17. Laura Nault — Ecole Saint-Pierre Sud — 54
18. Maria Tellier — Ecole Saint-Victor, Saint-Norbert — 50
19. Rolande Laguë — Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe — 47
20. Victor Deshayes — Ecole Carnot, N.-D. de Lourdes — 45
21. Rose-Aimée Champagne — Ecole Saint-Victor, Saint-Norbert — 44
22. Rose-Alba Fillion — Ecole du Lac, Saint-Jean-Baptiste — 42
23. Achille Trudeau — Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes — 42
24. Aline Lauzé — Ecole du Lac, Saint-Jean-Baptiste — 41
25. Dora Proteau — Ecole Faure, Saint-Lupicin — 40
26. Madeline Schindler — Ecole de Vassar — 40
27. Eugénie Bilodeau — Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe — 35
28. Henri Bourassa — Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe
29. Evéline Boisvert — Ecole Cléophas, Saint-Léon
30. Victoria Lemaux — Ecole Faure, Saint-Lupicin
31. Gérard Wenden — Ecole de Vassar
32. Raphaël Beauchemin — Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes
33. Germaine Boisvert — Ecole Cléophas, Saint-Léon
34. Hélène Fullum — Ecole Decorby, Saint-Lazare
35. Léopold Fenez — Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe
36. Jean Verley — Ecole Champlain, Laurier

**GRADE V (Classe A)—Médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface**

†1. Juliette Couture — Académie Saint-Joseph — 97
•2. Yvette Gaudette — Académie Saint-Joseph — 96
3. Thérèse Laurendeau — Académie Saint-Joseph — 94
4. Lucienne Toupin — Académie Saint-Joseph — 94
•5. Marguerite Guay — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 93
6. Minnie Alyea — Académie Saint-Joseph — 92
7. Madeleine Dheere — Académie Saint-Joseph — 92
8. Amanda Laurin — Académie Saint-Joseph — 91
9. Evéline Decraen — Académie Saint-Joseph — 90
10. Yvette Jolivet — Académie Saint-Joseph — 90
11. Irène Tessier — Académie Saint-Joseph — 90
12. Marguerite Perron — Académie Saint-Joseph — 89
13. Suzette Buffet — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 89
14. Marguerite Pelletier — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 88
15. Jeanne Belair — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 88
16. Raymonde Persons — Académie Saint-Joseph — 88
17. Thérèse Marcoux — Académie Saint-Joseph — 88
18. Isabelle Laurin — Académie Saint-Joseph — 88
19. Marie-Ange Faucher — Académie Saint-Joseph — 87
20. Jacqueline Deniset — Académie Saint-Joseph — 87
21. Thérèse Desautels — Académie Saint-Joseph — 87
22. Norbert Guertin — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 87
23. Yvette Brassard — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 87
24. Jeanne Guay — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 86
25. Olga Poirier — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 86
26. Lucienne Descoteaux — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 86
27. Thérèse Bérubé — Académie Saint-Joseph — 86
28. Irène Paul — Académie Saint-Joseph — 85
29. Claire Pinvidic — Académie Saint-Joseph — 85
30. Armand Vien — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 85
31. Maurice Bourgouin — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 84
32. Maurice Bédard — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 84
33. Jeanne Corbeil — Académie Saint-Joseph — 84
34. Edna Sauvé — Académie Saint-Joseph — 84
35. Orige Perron — Académie Saint-Joseph — 84
36. Denise Jutras — Académie Saint-Joseph — 84
37. Monique Guyot — Académie Saint-Joseph — 83
38. Alice Paquin — Académie Saint-Joseph — 83
39. Laura Beaucage — Académie Saint-Joseph — 83
40. Marie Tanghe — Académie Saint-Joseph — 83
41. Napoléon Pélissier — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 83
42. Jeanne Charlebois — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 82
43. Wilfrid Cardin — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 82
44. Florence Hearn — Académie Saint-Joseph — 82
45. Blanche Saint-Germain — Académie Saint-Joseph — 82
46. Malvina Morin — Académie Saint-Joseph — 82
47. Angéline Bibeau — Académie Saint-Joseph — 82
48. Yvonne Deleew — Académie Saint-Joseph — 82
49. Marie Ritchot — Académie Saint-Joseph — 82
50. Victor Rodrigue — Académie Provencher — 92
51. Jeanne Loiselle — Académie Saint-Joseph — 81
52. Roberta Carroll — Académie Saint-Joseph — 81
53. Léa Ritchot — Académie Saint-Joseph — 81
54. Emma Roy — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 81
55. Lucienne Blanchard — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 80
56. Marguerite Dumont — Académie Saint-Joseph — 80
57. Ellanne Beaudet — Académie Saint-Joseph — 79
58. Maurice Achet — Académie Provencher — 89
59. Louis Aubin — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 79
60. Eileen Parker — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 79
61. Laurette Rhéaume — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 78
62. Madeleine Carignan — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 78
63. Noëlla Marcoux — Académie Saint-Joseph — 78
64. Marie-T. Guillaume — Académie Saint-Joseph — 78
65. Irène Langevin — Académie Saint-Joseph — 78
66. Aimé Bibeau — Académie Provencher — 88
67. Amélie Boux — Académie Saint-Joseph — 77
68. Noëlla Montcalm — Académie Saint-Joseph — 77
69. Evangéline Maher — Académie Saint-Joseph — 76
70. Laure Rocan — Académie Saint-Joseph — 76
71. Anna Lépine — Académie Saint-Joseph — 76
72. Lucien Lemoine — Académie Provencher — 86
73. Marcel Morier — Académie Provencher — 85
74. Gertrude Dubois — Académie Saint-Joseph — 75
75. Juliette Mondor — Académie Saint-Joseph — 75
•76. Marguerite Guay — Couvent de Sainte-Anne — 75
77. Juliette Hardy — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 75
78. Maria Descoteaux — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 75
78. Lucien Séguin — Académie Provencher — 84
79. Aldorina Nadeau — Académie Saint-Joseph — 74
80. Claire Lane — Académie Saint-Joseph — 74
81. Gladys Gladu — Académie Saint-Joseph — 74
82. Jeanne Benoist — Académie Saint-Joseph — 74
83. Yvonne Maire — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 74
84. Jean Talbot — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 73
85. Florence Trudeau — Académie Saint-Joseph — 73
86. Marie Boivin — Académie Saint-Joseph — 72
87. Jeanne Proulx — Académie Saint-Joseph — 72
88. Irène Nuytten — Académie Saint-Joseph — 72
89. Gérard Turenne — Académie Provencher — 82
90. Alma Laurendeau — Couvent de Saint-Charles — 72
91. Lucille Delisle — Couvent de Saint-Norbert — 72
92. Rodolphe Lanthier — Académie Provencher — 81
93. Marguerite Péliase — Académie Saint-Joseph — 71
94. Florence Henri — Académie Saint-Joseph — 71
95. Jeanne Desrosiers — Académie Saint-Joseph — 71
96. Hervéline Boivin — Académie Saint-Joseph — 71
97. Rosalie Simon — Académie Saint-Joseph — 71
98. Yvonne Durand — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 71
99. Jeanne Gorman — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 70
100. Thérèse Chabot — Académie Saint-Joseph — 79
101. Helen Dean — Académie Saint-Joseph — 69
102. Roger Ducharme — Académie Provencher — 79
103. Albert Daignault — Académie Provencher — 69
104. Alexina Couture — Académie Saint-Joseph — 68
105. Suzanne Hermary — Académie Saint-Joseph — 68
106. Agnès Plante — Académie Saint-Joseph — 68
107. Irène Lévêque — Académie Saint-Joseph — 68
108. Clément Bochard — Académie Provencher — 77
109. Roland Rheault — Académie Provencher — 77
110. Dorothée Thomas — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 67
111. Robert Blanchard — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 66
112. Madeleine Fouchard — Académie Saint-Joseph — 66
113. Marie-Jeanne Dheere — Académie Saint-Joseph — 66
114. Yvonne Pelland — Académie Saint-Joseph — 66
115. Floride Lépine — Académie Saint-Joseph — 65
116. Jeannette Germain — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 65
117. Frs-Xavier Chaput — Couvent de Saint-Adolphe — 64
118. Louis de G. Chaput — Couvent de Saint-Adolphe — 64
119. Hilda Goebel — Académie Saint-Joseph — 64
120. Elodie De Meyer — Académie Saint-Joseph — 64
121. Laura Hall — Académie Saint-Joseph — 62
122. David Toupin — Académie Provencher — 72
123. Aurélie Delisle — Couvent de Saint-Norbert — 61
124. Alice Lévêque — Académie Saint-Joseph — 61
125. Yvonne Gobeil — Académie Saint-Joseph — 61
126. Edith Whalen — Académie Saint-Joseph — 61
127. Jeanne Garnier — Académie Saint-Joseph — 61
128. Yvonne Legal — Académie Saint-Joseph — 61
129. Louise Fouchard — Académie Saint-Joseph — 60
130. Paul Morier — Académie Provencher — 70
131. Albert Boissonneault — Académie Provencher — 69
132. Dora Dusablon — Académie Saint-Joseph — 59
133. Laura Rossignon — Académie Saint-Joseph — 59
134. Eddie May — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 59
135. Exilia Carrière — Couvent de Saint-Adolphe — 58
136. Marie Cadieux — Couvent de Saint-Norbert — 58
137. Berthe Leclerc — Académie Saint-Joseph — 57
138. Wilfrid Lane — Académie Provencher — 67
139. Albert Janssens — Académie Provencher — 67
140. Edmond Fontaine — Académie Provencher — 66
141. Monique Bohémier — Couvent de Saint-Norbert — 56
142. Ina Durand — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 56
143. Thérèse Lambert — Couvent de Saint-Adolphe — 55
144. Joseph Rodrigue — Académie Provencher — 65
145. Roland Pelletier — Académie Provencher — 64
146. Noël-Emile Boismenu — Académie Provencher — 64
147. Lauria Lévêque — Académie Saint-Joseph — 54
148. Albert Demuynck — Académie Provencher — 63
149. Augustine Beaumont — Couvent de Saint-Norbert — 53
150. Régina Leclaire — Couvent de Saint-Adolphe — 53
151. Rita Dargis — Académie Saint-Joseph — 52
152. Léo-Paul Despatis — Académie Provencher — 62
153. Gilbert Vandaele — Académie Provencher — 61
154. Rosario Brabant — Académie Provencher — 61
155. Maurice Pariseau — Académie Provencher — 61
156. Paul Joyal — Couvent de Sainte-Agathe — 51
157. Yvonne Grandmont — Couvent de Saint-Norbert — 50
158. Rosée Delorme — Couvent de Saint-Adolphe — 49
159. Raymond Gauthier — Académie Provencher — 48
160. Jean Restiaux — Académie Provencher — 48
161. Irène Bockstael — Académie Saint-Joseph — 48
162. Odile Laflèche — Couvent de Saint-Charles — 48
163. Hélène Bédard — Couvent de Saint-Norbert — 47
164. Georges De Reuck — Académie Provencher — 47
165. Yvonne Dusablon — Académie Saint-Joseph — 45
166. Cécile Laurence — Couvent de Saint-Charles — 45
167. Jeanne d'Arc Patry — Couvent de Saint-Charles — 44
168. Jeanne Tougas — Couvent de Sainte-Anne — 44
169. Ernest Rochon — Couvent de Saint-Adolphe — 43
170. Annette Neyron — Couvent de Saint-Charles — 41
171. Armand Rougeau — Académie Provencher — 41
172. Joseph Mousseau — Académie Provencher — 39
173. Annette Lemoine — Couvent de Sainte-Agathe — 38
174. Isabelle Saint-Onge — Couvent de Sainte-Agathe — 37
175. Mathilde Paillé — Couvent de Sainte-Anne — 37
176. Alice Perrin — Couvent de Sainte-Anne — 36
177. Clarisse Tremblay — Couvent de Sainte-Anne — 34
178. Paul Robert — Académie Provencher — 34
179. Malvina Gauthier — Couvent de Sainte-Anne — 33
180. Jean Gosselin — Académie Provencher
181. Gérard Boivin — Académie Provencher
182. Marguerite Fisette — Couvent de Sainte-Agathe
183. Emilien Dorge — Couvent de Sainte-Agathe
184. Marie Boucher — Couvent de Sainte-Anne
185. Cécile Gauthier — Couvent de Sainte-Anne
186. Etienne Joyal — Couvent de Sainte-Agathe
187. Ida Rochon — Couvent de Sainte-Agathe
188. Léo Ollivier — Couvent de Sainte-Agathe
189. Aline Lemoine — Couvent de Sainte-Agathe
190. Marie-Anna Forest — Couvent de Sainte-Agathe
191. Malvina Dorge — Couvent de Sainte-Agathe

**GRADE V (Classe B)—Médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface**

†1. Blanche Chabbert — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 82
•2. Jean Skotnicki — Couvent de Lorette — 80
•3. Marcelline Ouimet — Ecole Provencher, Aubigny — 78
•4. Jeannette Lafortune — Couvent de La Broquerie — 78
5. Aurore Mondor — Couvent de La Broquerie — 76
•6. Alice Morissette — Couvent de Fannystelle — 76
7. Eva Marcoux — Ecole Provencher, Aubigny — 75
8. Thérèse Nault — Couvent de Saint-Pierre — 74
9. Denise Robert — Ecole Provencher, Aubigny — 73
10. Louis-J. Robert — Collège de Saint-Norbert — 72
11. Thérèse Emond — Couvent de La Broquerie — 72
12. Alphonse Comte — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 71
13. Thérèse Pelletier — Couvent de Fannystelle — 70
14. Bruno Piché — Couvent de Fannystelle — 70
15. Adrien Doyon — Couvent de Bruxelles — 70
16. Maurice Kenny — Ecole Provencher, Aubigny — 70
17. Louis Boucher — Couvent de Saint-Laurent — 69
18. Marie-Joseph Gagné — Couvent de Saint-Pierre — 68
19. Corinne Gauthier — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 67
20. Madeleine Brisard — Couvent de Bruxelles — 66
21. Marie Bérard — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 66
22. Hélène Comte — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 66
23. Joseph Brunet — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 66
24. Gaston Lebleu — Couvent de Saint-Pierre — 66
25. Marie-Paule Vermette — Couvent de Saint-Pierre — 65
26. Léo Tétreault — Couvent de Saint-Pierre — 65
27. Irma Clément — Couvent de Saint-Malo — 65
28. Irène Boisvert — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 63
29. Hormisdas Jubinville — Couvent de Letellier — 63
30. Antoinette Lafrenière — Couvent de Letellier — 62
31. Arzilia Bérard — Ecole Taché, Saint-Joseph — 61
32. Octave Tétrault — Couvent de Transcona — 60
33. Marie-Ange Simard — Couvent de La Broquerie — 60
34. Joseph Beaupré — Couvent de La Broquerie — 60
35. Jeanne Dufort — Couvent de Saint-Malo — 60
36. Irène Marcotte — Couvent de Saint-Malo — 59
37. Marie-Reine Boissy — Couvent de Letellier — 59
38. Lucien Lambert — Couvent de Saint-Pierre — 59
39. Vincent Hamel — Couvent de Fannystelle — 59
40. Laurette Arcand — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 58
41. Annette Delorme — Couvent de Saint-Joseph — 58
42. Célanire Bérard — Ecole Taché, Saint-Joseph — 58
43. Blanche Dumont — Couvent de Letellier — 58
44. Gérard Lessage — Ecole Saint-Louis No 1, N.-D. de Lourdes — 58
45. Léa McCaughan — Couvent de Saint-François-Xavier — 57
46. Thérèse Hamel — Couvent de Fannystelle — 56
47. Edouard Lambert — Couvent de Transcona — 56
48. M.-Ange Marcoux — Couvent de Lorette — 55
49. Ernest Turcotte — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 55
50. Alexandrine Laboissière — Ecole Richard, Somerset — 55
51. Olivier Rajotte — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 54
52. Adelina Desrosiers — Couvent de Transcona — 54
53. Maurice Fouasse — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 54
54. Norbert Lafrenière — Couvent de Saint-Léon — 53
55. Lucienne Dufresne — Couvent de Fannystelle — 53
56. Aurore Lamoureux — Couvent de Transcona — 53
57. Armand Sabourin — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 53
58. Rose Dupas — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 52
59. Thérèse Dionne — Couvent de Letellier — 52
60. Blanche Gagné — Couvent de Saint-Pierre — 52
61. Mélina Lespérance — Couvent de Fannystelle — 52
62. Arthur Laforme — Collège de Saint-Jean-Baptiste — 52
63. Emma Trudeau — Couvent de Lorette — 51
64. Cécile Baron — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 51
65. Lucien Lapointe — Couvent de Saint-Pierre — 51
66. Cécile Arcand — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 51
67. Jeanne Gosselin — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 50
68. Henri Morrissette — Couvent de Fannystelle — 50
69. Isabelle Parent — Couvent de Letellier — 50
70. Alice Landry — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 50
71. Germaine Laporte — Ecole Richard, Somerset — 50
72. Germaine Parent — Ecole Taché, Saint-Joseph — 50
73. Alphonsine Carignan — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 49
74. Cécile Parent — Ecole Parent, Saint-Joseph — 49
75. Ida Lécuyer — Couvent de Transcona — 49
76. Louis Joubert — Couvent de Saint-Pierre — 49
77. Charles Lambert — Couvent de Saint-Pierre — 49
78. Jeanne Touchette — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 49
79. Gabriel Ménard — Couvent de Fannystelle — 48
80. Annette Gallant — Couvent de Letellier — 48
81. Clotilde Bazin — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 47
82. Prosper Benjamin — Collège de Saint-Norbert — 47
83. Odile Muller — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 46
84. Antoinette Chamartin — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 45
85. Armand Carrière — Couvent de Saint-Pierre — 45
86. Rodolphe Tessier — Couvent de Saint-Pierre — 44
87. Alice Hamel — Couvent de Fannystelle — 44
88. Hélène Desautels — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 44
89. Albert Payette — Couvent de Saint-Léon — 44
90. Jeanne Roch — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 44
91. Michel Comte — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 43
92. Roland Rougeau — Couvent de Saint-Pierre — 43
93. Paul-Emile Boiteau — Couvent de Letellier — 43
94. Gilberte Beaudette — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 43
95. Benoit Chabauty — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 42
96. Philippe Bérard — Ecole Taché, Saint-Joseph — 42
97. Hector Perron — Couvent de Saint-Joseph — 41
98. Marie Hamelin — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 41
99. Rhoda Saurette — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 40
100. Bibiane Lamothe — Couvent de Saint-François-Xavier — 40
101. May Anderson — Couvent de Saint-Laurent — 40
102. Aimé Cormier — Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle — 40
103. Jacob Verrier — Ecole Provencher, Aubigny — 39
104. Cécile Dansereau — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 39
105. Joséphine Fillion — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 39
106. Albertine Dupuis — Couvent de Letellier — 39
107. Richard Vermette — Couvent de Saint-Pierre — 38
108. Clara Muller — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 38
109. Charles Sala — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 38
110. Alberta Landry — Ecole Richard, Somerset — 38
111. Hélène Le Calvé — Ecole du village, Saint-Claude — 38
112. Marcelin Berthelette — Ecole Provencher, Aubigny — 37
113. Albert Perron — Couvent de Saint-Joseph — 37
114. Edmond Chouinard — Couvent de Saint-Pierre — 37
115. Rolande Rivet — Couvent de Saint-Jean-Baptiste — 36
116. Justin Bourbonnière — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 36
117. Gustave Régnier — Couvent de Saint-François-Xavier — 36
118. Herménégilde Préfontaine — Couvent de St-François-Xavier — 36
119. Gabrielle Morin — Ecole du Village, Mariapolis — 36
120. Adrien Bessette — Ecole Provencher, Aubigny — 35
121. Gustave Turenne — Collège de Saint-Norbert — 35
122. Thérèse Vuignier — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 35
123. Désiré Sala — Couvent de Notre-Dame de Lourdes — 35
124. Emile Hébert — Couvent de Saint-Pierre — 34
125. Urbain Lemay — Couvent de Letellier — 33
126. Charles-E. Gosselin — Couvent de Sainte-Rose du Lac — 33
127. Antoinette Houde — Couvent de Sainte-Rose du Lac
128. Léa Paradis — Couvent de Saint-Pierre
129. Georges Sabourin — Collège de Saint-Jean-Baptiste
130. Arthur Beaumont — Collège de Saint-Norbert
131. Albert Lafrenière — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
132. Antoine Chabbert — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
133. Robert Delaquis — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
134. Clarisse Thorimbert — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
135. Lily Beaudin — Couvent de Saint-Eustache
136. Régina Daignault — Couvent de Saint-François-Xavier
137. Laurent Daignault — Couvent de Saint-François-Xavier
138. Berthe Laurent — Ecole du Village, Saint-Claude
139. Augustin Wery — Ecole Richard, Somerset
140. Hermence Desrochers — Ecole du Village, Mariapolis
141. Marie Montagnon — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
142. Joseph Sibilleau — Couvent de Notre-Dame de Lourdes
143. Cécile Fitzmaurice — Couvent de Sainte-Rose du Lac
144. Yves Molgat — Couvent de Sainte-Rose du Lac
145. Henri Delorme — Couvent de Sainte-Rose du Lac
146. Léopold Martin — Ecole du Village, Saint-Claude
147. Lorenzo Courchaint — Couvent de Saint-Norbert
148. Berthe Beaudry — Couvent de Saint-Eustache
149. Eugénie Wery — Ecole Richard, Somerset
150. Edna Lussier — Ecole du Village, Mariapolis
151. Roland Beaudin — Couvent de Saint-Eustache
152. Blanche Lemieux — Ecole Richard, Somerset

**GRADE V (Classe C)—Médaille d'argent de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Boniface**

†1. Stéphanie Bonin — Ecole Lecoq, Sainte-Amélie — 90
•2. Hélène Rey — Ecole Dandurand, Haywood — 85
•3. Bernadette Grouette — Ecole Lecoq, Sainte-Amélie — 82
4. Jean Gautron — Ecole Dandurand, Haywood — 80
5. Jeanne Dheilly — Ecole Dandurand, Haywood — 79
•6. Malvina Brisson — Ecole Saint-Pierre Nord — 79
7. Léontine Nicolas — Saint-Pierre Nord — 77
8. Laurette Gobeille — Ecole Saint-Pierre Nord — 72
9. Berthe Granger — Ecole Saint-Jean-Baptiste Nord — 72
10. Yvonne Bergeron — Ecole Dandurand, Haywood — 71
11. Ida Gobeil — Ecole Saint-Pierre Nord — 71
12. Jean Grenier — Ecole Grenier, Saint-Labre — 71
13. Yvonne Souque — Ecole Saint-Jean, Haywood — 69
14. Irène Gobeille — Ecole Saint-Pierre Nord — 69
15. Bernard Lafond — Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste — 66
16. Yvonne Besner — Ecole Saint-Pierre Nord — 65
17. Marie Cénérini — Ecole Saint-Louis, Cardinal — 61
18. Cécile Lemouillec — Ecole Jeanne d'Arc, N.-D. de Lourdes — 59
19. Floriane Lafond — Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste — 57
20. Eugène Legal — Ecole Dugas, Saltel — 55
21. Denise Verrier — Ecole Saint-Joseph, La Broquerie — 55
22. Gustave Touzin — Ecole Youville, Saint-Jean-Baptiste — 53
23. Florent Barnabé — Ecole Saint-Pie, Letellier — 53
24. Emmanuel Fortier — Ecole Saint-Pie, Letellier — 52
25. Léo Ayotte — Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste — 51
26. Goldie Csuzdi — Ecole Lafortune, Woodridge — 51
27. Marie-Laure Lavallée — Ecole Beaudry, La Salle — 50
28. Léona Baron — Ecole Faure, Saint-Lupicin — 49
29. Maurice Marion — Ecole Fillion, St-Jean-Baptiste — 49
30. André Marion — Ecole Fillion, St-Jean-Baptiste — 48
31. Simone Champagne — Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert — 48
32. Rose-Emma Laplante — Ecole Lafortune, Woodridge — 48
33. Nathalie Philippot — Ecole Saint-Benoit, Saint-Claude — 47
34. Angéline Lemieux — Ecole Théobald, Saint-Léon — 47
35. Joseph Fiola — Ecole Dugas, Saltel — 47
36. Lucien Legal — Ecole Dugas, Saltel — 46
37. Edouardina Parent — Ecole Dugas, Saltel — 46
38. Marguerite Bohémier — Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert — 46
39. Maurice Bernard — Ecole Saint-Jean, Haywood — 45
40. Gustave Champagne — Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert — 42
41. Abel Robidoux — Saint-Pierre Nord — 42
42. Léo Collette — Ecole Saint-Martin, Sainte-Elisabeth — 42
43. Bernard Ayotte — Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste — 42
44. Lucile Ayotte — Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste — 41
45. Rose-Alma Bérard — Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth — 41
46. Annette Lefebvre — Ecole Vassar — 41
47. Fabien Bouchard — Ecole Vassar — 40
48. Pierre Vigier — Ecole Saint-Louis, Cardinal — 39
49. G. Lavallée — Ecole Beaudry, La Salle — 39
49. Emma Hora — Ecole Lafortune, Woodridge — 39
50. Alphonse Brouillette — Ecole Lafortune, Wodridge — 39
51. Jeanne Tellier — Ecole Saint-Victor, Saint-Norbert — 38
52. Armand Brouillette — Ecole Lafortune, Woodridge — 37
53. Clara Beaudry — Ecole Vassar — 33
54. Omer Lambert — Ecole Vassar
55. Thérèse Vermette — Ecole Saint-Pierre Nord
56. Adéline Fillion — Ecole du Lac, Saint-Jean-Baptiste
57. Gertrude Côté — Ecole Cléophas, Saint-Léon
58. Emma Guichon — Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes
59. Marie-Anne Trudeau — Ecole Ile de Chênes, Ile de Chênes
60. Gratia Laboissière — Ecole Théobald, Saint-Léon
61. Georges Gauthier — Ecole Lafortune, Woodridge
62. Simone Bilodeau — Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe
63. Jeanne Bourdin — Ecole Champlain, Laurier
64. Alphonse Verley — Ecole Champlain, Laurier
65. Arthur Rivard — Ecole Sainte-Geneviève, Saint-Pierre
66. Gérard Chartier — Ecole Decorby, Saint-Lazare
67. Ernest Alexandre — Ecole Champlain, Laurier
68. Arthur Fenez — Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe

**GRADE IV (Classe A)—Médaille d'argent de l'Union Nationale Métisse**

†1. Madeleine Dubuc — Académie Saint-Joseph — 99
•2. Margaret Crawford — Académie Saint-Joseph — 98
3. Florence Savoie — Académie Saint-Joseph — 97
4. Denise Pelletier — Académie Saint-Joseph — 97
5. Aldéa Larivière — Académie Saint-Joseph — 97
6. Antoinette Pageot — Académie Saint-Joseph — 97
7. Eva Ducharme — Académie Saint-Joseph — 97
8. Bertha Duyvejonck — Académie Saint-Joseph — 97
9. Lucien Dufault — Académie Provencher — 97
10. Armand Larivière — Académie Provencher — 97
11. Clarisse Desjardins — Académie Saint-Joseph — 97
•12. Hélène Champagne — Couvent de Saint-Norbert — 97
•13. Léo Bourbonnais — Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg — 96
14. Denise Gaudette — Académie Saint-Joseph — 96

(A suivre en treizième page)

# LES ABEILLES

Cette année les paquets d'abeilles reçus du Sud ont, en général, mieux travaillé au printemps que les abeilles hivernées au pays. Cependant il y a d'heureuses exceptions. Ceux qui n'ont pas ménagé la nourriture en les sortant de cave et qui ont donné amplement de sirop aux colonies qui paraissaient fortes dès le début, ont été récompensés de leur trouble et de leurs dépenses; parce que les abeilles ainsi fortement nourries ont travaillé fort à l'intérieur, sans s'occuper du mauvais temps et du froid. La reine, voyant les provisions abondantes, n'a pas craint de pondre et on a vu ces colonies passer les mois d'avril et mai sans s'affaiblir; au contraire, ces colonies ont élevé beaucoup de couvain. Actuellement ces mêmes colonies sont fortes et promettent beaucoup pour la saison de miel.

Nous avons vu comment mettre un paquet d'abeilles en ruche. Quand tout va bien au bout de 5 ou 6 jours, on trouve des oeufs en quantité et on peut laisser faire la colonie deux ou trois semaines sans l'ouvrir. Mais si, au bout de quelques jours, on ne trouve ni oeufs ni reine, quoi faire alors, si on n'a aucune autre colonie forte dans le rucher?

Le moyen le plus sûr est d'essayer de se procurer une reine ailleurs, en écrivant à ceux qui en ont à vendre. Pour ceux qui ont un service de malle quotidien, la malle leur apportera une reine en quelques jours. Pour ceux qui sont assez éloignés des centres et qui devraient attendre au-delà de 12 à 15 jours, ce serait un peu long. S'ils ont d'autres colocies chez eux ou autour et qu'ils ont une ruche très forte, ils peuvent ouvrir cette ruche et trouver un cadre de couvain avec des jeunes oeufs de trois à quatre jours et mettre ce cadre au centre de la ruche qui n'a pas de reine. Il est probable que la colonie s'élèvera une reine sur ce cadre.

Cependant il faut bien surveiller ce cadre, car il peut arriver que les abeilles ouvrières se mettent à pondre sur un autre cadre et même en assez grande quantité pour tromper l'apiculteur. Ces oeufs ne vaudront rien et ce sera à recommencer pour avoir une reine. Cependant, en examinant bien le cadre de couvain introduit dans la ruche, on pourra voir au bout de cinq à six jours une alvéole de reine, qui se reconnait bien des autres. Il arrive aussi, souvent, dans ce cas-là, qu'ils en construisent plusieurs. On gardera la plus avancée et on détruira les autres.

Si le temps devient chaud pendant plusieurs jours de suite, ce sera déjà le temps de surveiller les colonies fortes pour les empêcher d'essaimer. Un des moyens les plus sûrs, c'est de donner de l'espace à la reine. Nous verrons comment.

SALEM.

## Un remède efficace contre la rouille

Ottawa — Le conseil national des recherches scientifiques à sa réunion à Ottawa annonce qu'une découverte importante a été faite pour combattre la rouille du blé qui fait perdre chaque année des millions de dollars aux cultivateurs canadiens, surtout ceux de l'Ouest. Les détails de cette importante découverte ne seront annoncés que plus tard.

## Le prince de Galles arrivera le 29 juillet

Ottawa — Le programme de la visite du prince de Galles et du premier ministre Baldwin, a été défini, en ce qui concerne l'Est du Canada. Arrivée à Québec le vendredi 29 juillet; samedi et dimanche matin à Québec; départ dimanche après-midi, 31 juillet, pour Montréal; arrivée à Ottawa le 2 août et départ dans la soirée du 4 pour Toronto où la journée du lendemain sera consacrée à diverses réceptions. Le reste du programme est à l'étude.

Il est décidé que l'hon. M. Baldwin s'embarquera le 17 août pour retourner en Europe, tandis que le prince de Galles ira dans l'Ouest.

## Le Comité de Propagande La Vérendrye

Les brochures suivantes sont expédiées franco:

Exploit de Dollard, abbé Faillon, 10 sous.

Si Dollard revenait, abbé Groulx, 10 sous.

L'enseignement classique, R. P. Coclough, S.J., 10 sous.

La langue maternelle, Foisy, 10 sous.

Méditations patriotiques, abbé Lionel Groulx, 10 sous.

La veillée des berceaux, E. Montpetit, 10 sous.

Les institutions de crédit, Beaudry-Leman, 10 sous.

Consignes de demain, Pierre Homier, 10 sous.

La culture française, Henri d'Arles, 10 sous.

La mission de la mère, Fadette, 10 sous.

Gardez cette liste comme [illegible] ce et adressez vos commandes [illegible] mité de Propagande La [illegible] 285, rue d'Eschambault, [illegible] face.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 15. | Marie Toupin | Académie Saint-Joseph | 96 |
| 16. | Françoise Gary | Académie Saint-Joseph | 96 |
| 17. | Léa Lavasque | Académie Saint-Joseph | 96 |
| 18. | Blanche Mathieu | Académie Saint-Joseph | 96 |
| 19. | F. Deniset | Académie Provencher | 96 |
| 20. | Armand Bourque | Académie Provencher | 96 |
| 21. | Thelma Balé | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 95 |
| 22. | Joséphine Brault | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 95 |
| 23. | Yvonne Lavoie | Académie Saint-Joseph | 95 |
| 24. | Alma Martin | Académie Saint-Joseph | 95 |
| 25. | Yvonne Lemoine | Académie Saint-Joseph | 95 |
| 26. | Maurice Bélanger | Académie Provencher | 95 |
| 27. | Norman Bibeau | Académie Provencher | 95 |
| 28. | Louis Thorimbert | Académie Provencher | 95 |
| 29. | Charles-H. Daoust | Académie Provencher | 94 |
| 30. | Annette Hince | Académie Saint-Joseph | 94 |
| 31. | Annette Verville | Académie Saint-Joseph | 94 |
| 32. | Joseph Aubin | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 94 |
| 33. | Eveline Pion | Académie Saint-Joseph | 93 |
| 34. | Aline De Leeuw | Académie Saint-Joseph | 93 |
| 35. | Marie-Reine Girouard | Académie Saint-Joseph | 93 |
| 36. | Lucile Brunet | Académie Saint-Joseph | 93 |
| 37. | Alida Landry | Couvent de Saint-Norbert | 93 |
| *38. | Aline Bohémier | Couvent de Sainte-Anne | 93 |
| 39. | Louis Lavoie | Académie Provencher | 92 |
| 40. | Alice Rondeau | Académie Saint-Joseph | 92 |
| 41. | Rose-Alma Larivière | Académie Saint-Joseph | 92 |
| 42. | Cécile Jollivet | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 43. | Alice Johnson | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 44. | Jeanne Marshall | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 45. | Jeannette Mathieu | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 46. | Alda Desautels | Académie Saint-Joseph | 91 |
| 47. | Joseph Sourisseau | Académie Provencher | 91 |
| 48. | Bruno Vermander | Académie Provencher | 91 |
| 49. | Aimé Couture | Académie Provencher | 91 |
| 50. | Paul Guyot | Académie Provencher | 90 |
| 51. | Louis Létienne | Académie Provencher | 90 |
| 52. | Georgina Beaudry | Couvent de Sainte-Anne | 90 |
| 53. | Béatrice Morier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 90 |
| 54. | Cécile Goulet | Académie Saint-Joseph | 90 |
| 55. | Cécile Doutre | Académie Saint-Joseph | 89 |
| 56. | Malvina Langevin | Académie Saint-Joseph | 89 |
| 57. | Ange-Marie Beaucage | Académie Saint-Joseph | 89 |
| 58. | Paul Gauthier | Académie Provencher | 88 |
| 59. | Gérard Rodrigue | Académie Provencher | 88 |
| 60. | Georges Poitras | Académie Provencher | 88 |
| 61. | Georges Rodrigue | Académie Provencher | 88 |
| 62. | Denis Prenovault | Académie Provencher | 87 |
| 63. | Albert Dussault | Académie Provencher | 87 |
| 64. | Maurice Chénier | Académie Provencher | 87 |
| 65. | Alida Clément | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 66. | Yvonne Bibeau | Académie Saint-Joseph | 87 |
| 67. | Eugène Mercier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 87 |
| 68. | Edna Pelletier | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 86 |
| 69. | Anna-Maria Leclaire | Couvent de Saint-Adolphe | 86 |
| 70. | Evéline Delorme | Académie Saint-Joseph | 86 |
| 71. | Irène Phaneuf | Académie Saint-Joseph | 86 |
| 72. | Blanche Mailhot | Académie Saint-Joseph | 86 |
| 73. | Elisabeth Taillieu | Académie Saint-Joseph | 86 |
| 74. | Roméo Brodeur | Académie Provencher | 86 |
| 75. | Benoit Guyot | Académie Provencher | 86 |
| 76. | Antoine Gagnon | Académie Provencher | 85 |
| 77. | Edouard Rémillard | Académie Provencher | 85 |
| 78. | Hélène Blais | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 79. | Elisabeth Dubé | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 80. | Cécilia Désilets | Académie Saint-Joseph | 85 |
| 81. | Maria Delorme | Couvent de Saint-Adolphe | 85 |
| 82. | Juliette Villeneuve | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 85 |
| 83. | Marius Magnan | Couvent de Sainte-Anne | 85 |
| 84. | Marie-Anne Molin | Couvent de Sainte-Anne | 84 |
| 85. | Rosalie Popelier | Académie Saint-Joseph | 84 |
| 86. | Anne-Marie Pambrun | Académie Saint-Joseph | 84 |
| 87. | Armand Ouellette | Académie Provencher | 84 |
| 88. | Albert Amelin | Académie Provencher | 84 |
| 89. | Raoul Blanchette | Académie Provencher | 84 |
| 90. | Roland de Denus | Académie Provencher | 84 |
| 91. | Camille McKenzie | Académie Provencher | 84 |
| 92. | Joseph-Eug. Perron | Couvent de Sainte-Anne | 83 |
| 93. | Joseph Guay | Couvent de Sainte-Anne | 83 |
| 94. | Arthur Chaput | Couvent du Sacré-Coeur, Winnipeg | 83 |
| 95. | Léonie Agagnier | Académie Saint-Joseph | 83 |
| 96. | Rosina Saint-Laurent | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 97. | Irma Wolfaert | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 98. | Augustine Rémillard | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 99. | Lina Gladu | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 100. | Maria Bruneau | Académie Saint-Joseph | 82 |
| 101. | Anne-Marie Cusson | Académie Saint-Joseph | 81 |
| 102. | Emile Fontaine | Académie Provencher | 81 |
| 103. | Roland Bérubé | Académie Provencher | 81 |
| 104. | Amédée Carrière | Académie Provencher | 81 |
| 105. | Auguste Fouchard | Académie Provencher | 80 |
| 106. | Fernand Decock | Académie Provencher | 80 |
| 107. | Georges Hébert | Académie Provencher | 80 |
| 108. | Gérard Létienne | Académie Provencher | 80 |
| 109. | Madeleine Dugal | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 110. | Louise Rocan | Académie Saint-Joseph | 80 |
| 11. | Mariette Leclaire | Couvent de Saint-Norbert | 80 |
| 112. | Flore Jacques | Couvent de Saint-Norbert | 79 |
| 113. | Angéline Magnan | Couvent de Sainte-Anne | 79 |
| 114. | Louis Gougeon | Académie Provencher | 79 |
| 115. | Lucien Boisselle | Académie Provencher | 79 |
| 116. | Gérard Saint-Onge | Académie Provencher | 79 |
| 117. | Gertrude Lambert | Académie Saint-Joseph | 79 |
| 118. | Mary Désilets | Académie Saint-Joseph | 79 |
| 119. | Rose-Alma Lamontagne | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 120. | Charlotte Meunier | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 121. | Jacqueline Benoit | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 122. | Elisa Pelland | Académie Saint-Joseph | 78 |
| 123. | Edouard Fontaine | Académie Provencher | 78 |
| 124. | Adélard Paquin | Académie Provencher | 77 |
| 125. | Raymond Léger | Académie Provencher | 77 |
| 126. | Joseph Boux | Académie Provencher | 77 |
| 127. | Irène Lambert | Académie Saint-Joseph | 77 |
| 128. | Véronique Faille | Académie Saint-Joseph | 76 |
| 129. | Hélène Bertrand | Académie Saint-Joseph | 76 |
| 130. | Paul Rheault | Académie Provencher | 76 |
| 131. | Luce Lambert | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 132. | Berthe Desrosiers | Académie Saint-Joseph | 75 |
| 133. | Armand Boivin | Académie Provencher | 75 |
| 134. | T. O'Neill | Académie Provencher | 73 |
| 135. | Valmore Boissonnault | Académie Provencher | 73 |
| 136. | Paul Brunet | Académie Provencher | 73 |
| 137. | Marie-Jeanne Boismenu | Académie Saint-Joseph | 73 |
| 138. | Marie-Paule Saurette | Couvent de Saint-Norbert | 73 |
| 139. | Laure Hupé | Couvent de Sainte-Anne | 73 |
| 140. | Albertine Laurin | Couvent de Sainte-Anne | 72 |
| 141. | Berthe Pichette | Académie Saint-Joseph | 72 |
| 142. | Irène Trudel | Académie Saint-Joseph | 72 |
| 143. | Roland Antaya | Académie Provencher | 72 |
| 144. | Joseph Gauthier | Académie Provencher | 71 |
| 145. | Gérard Guénette | Académie Provencher | 71 |
| 146. | Marcel Durier | Académie Provencher | 71 |
| 147. | Albert Pariseau | Académie Provencher | 70 |
| 148. | Georges Pepin | Académie Provencher | 70 |
| 149. | Roland Tremblay | Académie Provencher | 68 |
| 150. | Rosalina Guay | Académie Saint-Joseph | 68 |
| 151. | Corine L'Heureux | Couvent de Sainte-Anne | 68 |
| 152. | Pierre Lemoine | Couvent de Sainte-Agathe | 65 |
| 153. | Irène Grégoire | Académie Saint-Joseph | 65 |
| 154. | Eugène Mager | Académie Provencher | 65 |
| 155. | Auguste Popelier | Académie Provencher | 65 |
| 156. | Antoine Davenport | Académie Provencher | 64 |
| 157. | Thérèse Dumont | Académie Saint-Joseph | 64 |
| 158. | Jean Boux | Académie Provencher | 63 |
| 159. | Charles Bernier | Couvent de Sainte-Anne | 63 |
| 160. | Emile Pelletier | Couvent de Sainte-Agathe | 63 |
| 161. | Alphonse Dufault | Couvent de Saint-Adolphe | 62 |
| 162. | Clothilde Mahé | Couvent de Sainte-Anne | 62 |
| 163. | Henry Montgomery | Académie Provencher | 62 |
| 164. | William Lalonde | Académie Provencher | 61 |
| 165. | Emile Hogue | Académie Provencher | 61 |
| 166. | Joseph Bourque | Académie Provencher | 60 |
| 167. | Amanda Boisselle | Couvent de Sainte-Agathe | 60 |
| 168. | Emile Doiron | Académie Provencher | 58 |
| 169. | Gertrude Cormier | Couvent de Sainte-Agathe | 55 |
| 170. | Noëllia Philippe | Couvent de Sainte-Anne | 54 |
| 171. | Antony Whalen | Académie Provencher | 54 |
| 172. | Robertine Champagne | Couvent de Saint-Norbert | 53 |
| 173. | Omer Demers | Couvent de Sainte-Anne | 53 |
| 174. | Jeannine Rochon | Couvent de Sainte-Agathe | 53 |
| 175. | Cécile Sarazin | Couvent de Sainte-Agathe | 52 |
| 176. | Elénore Choquette | Couvent de Sainte-Anne | 52 |
| 177. | Orile Duhamel | Couvent de Sainte-Anne | 52 |
| 178. | Marguerite Davenport | Académie Saint-Joseph | 52 |
| 179. | Lucien Savoie | Académie Provencher | 51 |
| 180. | Ernest Ritchot | Académie Provencher | 51 |
| 181. | Marguerite Prairie | Couvent de Sainte-Anne | 50 |
| 182. | Henriette Grouette | Couvent de Sainte-Anne | 50 |
| 183. | Rosaire Boux | Académie Provencher | 50 |
| 184. | Armand Saint-Germain | Académie Provencher | 49 |
| 185. | Horace Boux | Académie Provencher | 48 |
| 186. | Anne Girard | Couvent de Saint-Charles | 48 |
| 187. | Marie Boisselle | Couvent de Sainte-Agathe | 48 |
| 188. | Agnès Choquette | Couvent de Sainte-Anne | 48 |
| 189. | Léopold Laurin | Couvent de Sainte-Anne | 47 |
| 190. | Charles Guénette | Académie Provencher | 47 |
| 191. | Henri Beaudet | Académie Provencher | 47 |
| 192. | Armand Beaudry | Académie Provencher | 45 |
| 193. | Lucie Trottier | Couvent de Saint-Norbert | 45 |
| 194. | Marguerite Papineau | Couvent de Saint-Charles | 43 |
| 195. | *M. Soubry | Académie Saint-Joseph | 42 |
| 196. | Joseph Grégoire | Académie Provencher | 41 |
| 197. | Henri Prairie | Couvent de Sainte-Anne | 49 |
| 198. | Laura Desautels | Couvent de Sainte-Anne | |
| 199. | Gabrielle Grandmont | Couvent de Saint-Norbert | |
| 200. | Joseph Gauvreau | Couvent de Sainte-Anne | |
| 201. | Lucien Gauthier | Couvent de Sainte-Anne | |
| 202. | Noé Paillé | Couvent de Sainte-Anne | |
| 203. | Jeanne d'Arc Dubé | Couvent de Sainte-Agathe | |
| 204. | Armand Saint-Onge | Couvent de Sainte-Agathe | |

**GRADE IV (Classe B)—Médaille de l'Union Nationale Métisse**

| | | | |
|---|---|---|---|
| *1. | Anna Balcaen | Couvent de La Broquerie | 97 |
| *2. | Marcellin Pierson | Couvent de La Broquerie | 96 |
| 3. | Jacques Mireault | Couvent de La Broquerie | 95 |
| 4. | Marie-Louise Ethier | Couvent de La Broquerie | 95 |
| *5. | Georgette Bissonnette | Couvent de Lorette | 95 |
| 6. | Lucia Arpin | Couvent de Lorette | 94 |
| 7. | Paule Jeanson | Couvent de Lorette | 94 |
| *8. | Rachel Régis | Couvent de Fannystelle | 94 |
| 9. | Marie Emond | Couvent de La Broquerie | 94 |
| *10. | Napoléon-F. Comeault | Couvent de Letellier | 94 |
| *11. | Marie Abgrall | Couvent de Saint-Laurent | 94 |
| 12. | Lucille Pelletier | Couvent de Fannystelle | 93 |
| 13. | Benoit Landry | Couvent de Lorette | 93 |
| 14. | Jean Tétreault | Couvent de La Broquerie | 93 |
| 15. | Jeannette Gareau | Couvent de Saint-Laurent | 93 |
| 16. | Yvette Morissette | Couvent de Fannystelle | 93 |
| 17. | Jean-Marie Painchaud | Couvent de Fannystelle | 93 |
| *18. | Monique Cormier | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 93 |
| *19. | Eugène Fréchette | Couvent de Saint-Pierre | 92 |
| *20. | Yvonne Tétreault | Couvent de Transcona | 92 |
| 21. | Jeanne Arpin | Couvent de Lorette | 92 |
| 22. | Laurent Arpin | Couvent de Lorette | 91 |
| 23. | Alida Thérien | Couvent de Lorette | 91 |
| 24. | Jean-Louis Jubinville | Couvent de Letellier | 91 |
| *25. | Hélène Muller | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 91 |
| 26. | Berthe Coutu | Couvent de Saint-Laurent | 91 |
| 27. | Cécile Carignan | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 91 |
| *28. | Etienne Bohémier | Collège de Saint-Norbert | 91 |
| *29. | Alma De Pape | Couvent de Bruxelles | 90 |
| 30. | Stanislas Bisson | Couvent de La Broquerie | 90 |
| 31. | Joseph Daoust | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 90 |
| 32. | Alma Levasseur | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 89 |
| *33. | Marie Pachet | Ecole du Village, Saint-Claude | 89 |
| 34. | Denise Arnal | Couvent de Fannystelle | 89 |
| 35. | Théodore Poitras | Couvent de Fannystelle | 89 |
| 36. | Mario Gosselin | Couvent de La Broquerie | 88 |
| 37. | Arthur Hébert | Couvent de Saint-Pierre | 89 |
| 38. | Marie-Jeanne Marcoux | Couvent de Lorette | 88 |
| 39. | Bernadette Levasseur | Couvent de Lorette | 88 |
| 40. | Marcien Emond | Couvent de La Broquerie | 88 |
| *41. | Albert Dubois | Couvent de Saint-Malo | 88 |
| 42. | Armand Fréchette | Couvent de Saint-Malo | 87 |
| 43. | Odile Comte | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 87 |
| 44. | Louis Lahaie | Couvent de Saint-Pierre | 85 |
| 45. | Yvonne Doyon | Couvent de Bruxelles | 85 |
| 46. | Agathe Mondor | Couvent de Lorette | 85 |
| 47. | Eugénie Jeanson | Couvent de Lorette | 84 |
| 48. | Violette Pitre | Couvent de Transcona | 84 |
| 49. | Laure Arpin | Couvent de Saint-Malo | 84 |
| 50. | Joseph Savard | Couvent de La Broquerie | 84 |
| 51. | Jeanne Cormier | Ecole Saint-Hyacinthe, La Salle | 84 |
| 52. | Alice Nys | Ecole Saint-Louis No 1, N.-D. de Lourdes | 84 |
| 53. | Marie-Ange Lord | Couvent de La Broquerie | 83 |
| 54. | Agnès De Steur | Couvent de Bruxelles | 83 |
| 55. | Cécile Doyon | Couvent de Bruxelles | 82 |
| 56. | Napoléon Trudeau | Couvent de Saint-Malo | 82 |
| 57. | Jeannine Valois | Couvent de Saint-Pierre | 81 |
| 58. | Alice Tétreault | Couvent de Saint-Pierre | 81 |
| 59. | Fernand Lavergne | Couvent de Saint-Pierre | 81 |
| *60. | Maria Préfontaine | Couvent de Saint-François-Xavier | 81 |
| 61. | Hortense Laferté | Couvent de Transcona | 81 |
| 62. | Hélène Guyot | Couvent de Fannystelle | 80 |
| 63. | Amanda Lafreille | Couvent de Saint-Pierre | 80 |
| *64. | Gustave Lévêque | Ecole Provencher, Aubigny | 80 |
| 65. | Paul Lord | Collège de Saint-Norbert | 80 |
| 66. | Jeanne Gaboury | Couvent de Bruxelles | 79 |
| 67. | Berthe Brunelle | Couvent de Transcona | 79 |
| *68. | Noël Delveaux | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 79 |
| 69. | Annette Dionne | Couvent de Letellier | 78 |
| *70. | Thérèse Madec | Ecole du Village, Mariapolis | 78 |
| 71. | Paul Dandenault | Couvent de Saint-Pierre | 77 |
| 72. | Clémence Richard | Couvent de Saint-François-Xavier | 77 |
| 73. | Georgette Cusand | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 77 |
| 74. | Marie Pineau | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 76 |
| 75. | Hervé Derrien | Couvent de Saint-Laurent | 76 |
| 76. | Grégoire Jeanson | Couvent de Lorette | 75 |
| 77. | Denise Arpin | Couvent de Saint-Malo | 75 |
| 78. | Agnès Rougeau | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 75 |
| *79. | Cécile Lesage | Couvent de Saint-Léon | 75 |
| 80. | Simone Thévenot | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 74 |
| 81. | Cécile Godard | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 74 |
| 82. | Alma Paradis | Couvent de Saint-Joseph | 73 |
| 83. | Léon Comte | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 73 |
| 84. | Ernest Proulx | Couvent de Saint-Pierre | 73 |
| 85. | Eugénie Montsion | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 73 |
| 86. | Emile Marcoux | Couvent de Lorette | 72 |
| 87. | Irène Lussier | Couvent de Saint-Léon | 71 |
| 88. | Gérardine Gaboury | Couvent de Bruxelles | 70 |
| 89. | Lucien Trudeau | Couvent de Lorette | 70 |
| 90. | Wilfrid Rougeau | Couvent de La Broquerie | 70 |
| 91. | Henri Sain | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 70 |
| 92. | Jeanne Ragot | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 69 |
| 93. | Aimé Desrochers | Ecole du Village, Mariapolis | 69 |
| 94. | Gertrude Arnal | Couvent de Fannystelle | 69 |
| 95. | Emile Rondeau | Couvent de Saint-Léon | 69 |
| 96. | Donalda Perreault | Couvent de Saint-Pierre | 68 |
| 97. | Victor Préfontaine | Couvent de Saint-Pierre | 68 |
| 98. | Paul Lahaie | Couvent de Saint-Pierre | 68 |
| 99. | Emma Théroux | Couvent de Notre-Dame de Lourdes | 68 |
| 100. | Yvonne Roy | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 68 |
| 101. | Louis Morin | Ecole du Village, Mariapolis | 67 |
| 102. | Maria Ameye | Ecole du Village, Mariapolis | 66 |
| 103. | Henriette Levadoux | Ecole du Village, Saint-Claude | 66 |
| 104. | Raoul Boisjoli | Couvent de La Broquerie | 66 |
| 105. | Armand Trudeau | Couvent de Saint-Léon | 65 |
| 106. | Lucienne Grenier | Couvent de Saint-Léon | 65 |
| 107. | Ida Gravelines | Couvent de Letellier | 65 |
| 108. | Marie Fillion | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 65 |
| 109. | Raoul Lussier | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 65 |
| 110. | André de Moissac | Collège de Saint-Norbert | 65 |
| 111. | Elmire Soens | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 63 |
| 112. | Henriette Bessette | Couvent du Village, Saint-Joseph | 62 |
| 113. | Laurent Delorme | Couvent du Village, Saint-Joseph | 62 |
| 114. | Cécile Guyot | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 61 |
| 115. | Aline Nick | Ecole du Village, Mariapolis | 61 |
| 116. | Georgette Pachet | Ecole du Village, Saint-Claude | 60 |
| 117. | Marguerite Joubert | Couvent de Saint-Pierre | 60 |
| 118. | Thomas Paradis | Couvent de Saint-Pierre | 59 |
| 119. | Isabelle Rajotte | Couvent de Saint-Pierre | 59 |
| 120. | Flore Jobin | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 59 |
| 121. | Léon Tardif | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 59 |
| 122. | Georges Gareau | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 59 |
| 123. | Victor Guiboche | Couvent de Saint-Laurent | 59 |
| 124. | Benoit Alarie | Couvent de Saint-Pierre | 58 |
| 125. | Sylvia Hamelin | Couvent de Sainte-Rose du Lac | 58 |
| 126. | Gérard Guilbert | Ecole du Village, Mariapolis | 57 |
| 127. | Albert Verrier | Collège de Saint-Norbert | 57 |
| 128. | Denis Lamoureux | Couvent de Transcona | 56 |
| 129. | Adhémar Lamoureux | Couvent de Saint-Pierre | 56 |
| 130. | Emilien Labossière | Couvent de Saint-Léon | 55 |
| 131. | Annette Rivet | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 55 |
| 132. | Léa Beaudin | Couvent de Saint-Eustache | 54 |
| 133. | Louise McDougall | Couvent de Saint-François-Xavier | 54 |
| 134. | Lucille Rajotte | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 54 |
| 135. | Délina Dupont | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 54 |
| 136. | Marie-Ange Saint-Vincent | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 54 |
| 137. | Léonide Brunet | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 54 |
| 138. | Madeleine Poisson | Couvent de Saint-Pierre | 54 |
| 139. | Yvonne Rougeau | Couvent de Saint-Pierre | 54 |
| 140. | Germaine Coutu | Couvent de Saint-Laurent | 53 |
| 141. | Jules Labossière | Ecole Richard, Somerset | 53 |
| 142. | Jean Dupas | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 52 |
| 143. | Armand Delorme | Couvent du Village, Saint-Joseph | 52 |
| 144. | Nérée Curé | Couvent de Saint-Pierre | 51 |
| 145. | Anne Choquette | Ecole du Village, Mariapolis | 51 |
| 146. | Clérina Moreau | Ecole du Village, Mariapolis | 51 |
| 147. | Mathilda Coutu | Couvent de Saint-Laurent | 49 |
| 148. | Etienne Ritchot | Couvent de Saint-Pierre | 48 |
| 149. | Angélina Saint-Godard | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 47 |
| 150. | Laurette Lavoie | Ecole du Village, Mariapolis | 47 |
| 151. | Victoire Houle | Couvent de Letellier | 46 |
| 152. | Henriette Cyrenne | Couvent de Fannystelle | 46 |
| 153. | Simone Ménard | Couvent de Saint-Eustache | 45 |
| 154. | Miriam Lauzé | Couvent de Saint-Jean-Baptiste | 45 |
| 155. | Alberte Desrochers | Ecole du Village, Mariapolis | 45 |
| 156. | Yvonne Lombaert | Ecole du Village, Mariapolis | 45 |
| 157. | Emma Perreault | Couvent de Saint-Pierre | 45 |
| 158. | Hortense Lebleu | Couvent de Saint-Pierre | 44 |
| 159. | Conrad Sicotte* | Couvent de Saint-Pierre | 44 |
| 160. | Lionel Daneault | Couvent de Saint-François-Xavier | 44 |
| 161. | François Desautels | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 44 |
| 162. | Clovis Paillé | Couvent de Saint-Norbert | 43 |
| 163. | Alfred Roy | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 42 |
| 164. | Albertine Gauvin | Couvent de Saint-Eustache | 41 |
| 165. | Antoinette Perreault | Couvent de Saint-Laurent | 41 |
| 166. | Aimé Allard | Ecole du Village, Mariapolis | 41 |
| 167. | Emma Lussier | Ecole du Village, Mariapolis | 40 |
| 168. | Adrien Allard | Ecole du Village, Mariapolis | 39 |
| 169. | Armand Grégoire | Collège de Saint-Jean-Baptiste | 39 |
| 170. | Irène Fraser | Couvent de Letellier | 37 |
| 171. | Gilles Valois | Couvent de Saint-Pierre | 34 |
| 172. | François Lambert | Couvent de Saint-Pierre | 34 |
| 173. | Germain Landry | Ecole Richard, Somerset | |
| 174. | Paul Deslauriers | Ecole du Village, Laurier | |
| 175. | Damien Lambert | Collège de Saint-Jean-Baptiste | |
| 176. | Eugène Turcotte | Collège de Saint-Jean-Baptiste | |
| 177. | Victor Desrochers | Ecole du Village, Mariapolis | |
| 178. | Marcelle Swanston | Ecole du Village, Saint-Claude | |
| 179. | Laurent Gilmore | Ecole Richard, Somerset | |
| 181. | Léopold Moreau | Ecole Richard, Somerset | |
| 182. | Clovis Godard | Collège de Saint-Jean-Baptiste | |
| 183. | Solange Bartelette | Ecole du Village, Laurier | |
| 184. | Albina Bonin | Ecole du Village, Laurier | |
| 185. | Alvine Fradette | Ecole du Village, Laurier | |
| 186. | Charles Bartlette | Ecole du Village, Laurier | |
| 187. | Victorine Gamache | Ecole du Village, Laurier | |
| 188. | Alcide Assailly | Ecole du Village, Laurier | |

**GRADE IV (Classe C)—Médaille de la Société Saint-Jean-Baptiste Provinciale**

| | | | |
|---|---|---|---|
| *1. | Charles Carrière | Ecole Saint-Pierre Nord | 99 |
| *2. | Adèle de Rocquigny | Ecole d'Haywood, Haywood | 97 |
| *3. | Flore Marion | Ecole Youville, St-Jean-Baptiste | 97 |
| *4. | Cécile Desjardins | Ecole Lecoq, Sainte-Amélie | 96 |
| 5. | Albert Desjardins | Ecole Lecoq, Sainte-Amélie | 95 |
| *6. | Laurette Nault | Ecole Saint-Pierre Sud | 95 |
| 7. | Emma Fontaine | Ecole Saint-Pierre Nord | 94 |
| 8. | Jacques de Moissac | Ecole d'Haywood, Haywood | 93 |
| 9. | Célestin Bonin | Ecole Lecoq, Sainte-Amélie | 93 |
| *10. | Cécile Grenier | Ecole Grenier, Saint-Labre | 91 |
| 11. | Noëlla Robidoux | Ecole Saint-Pierre Nord | 90 |
| 12. | Alma Matte | Ecole Youville, St-Jean-Baptiste | 90 |
| 13. | Rose Esnault | Ecole d'Haywood, Haywood | 90 |
| 14. | Léon Matte | Ecole Youville, St-Jean-Baptiste | 89 |
| 15. | Lucien Clément | Ecole Youville, St-Jean-Baptiste | 88 |
| *16. | Patrice Lane | Ecole Lalonde, Abbéville | 88 |
| 17. | Alice Bernard | Ecole Saint-Jean, Haywood | 87 |
| 18. | Marthe Lauzé | Ecole du Lac, Saint-Jean-Baptiste | 87 |
| 19. | Emma Grenier | Ecole Grenier, Saint-Labre | 87 |
| 20. | Aurèle Lacasse | Ecole Saint-Pierre Nord | 87 |
| 21. | Albert Fontaine | Ecole Saint-Pierre Nord | 86 |
| *22. | Antoinette Bergeron | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 86 |
| *23. | Camille Monney | Ecole Montcalm, N.-D. de Lourdes | 86 |
| *24. | Prudence Coleman | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 85 |
| 25. | Alice Boulic | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 83 |
| 26. | Elie Neault | Ecole Saint-Pierre Sud | 83 |
| 27. | Marthe Monney | Ecole Montcalm, N.-D. de Lourdes | 83 |
| *28. | Paul-Emile Loiselle | Ecole des Pointes, Letellier | 82 |
| *29. | Marie-Ange Lapointe | Ecole Beaudry, La Salle | 82 |
| 30. | Marcel Teffaine | Ecole Montcalm, N.-D. de Lourdes | 81 |
| 31. | Germaine Faucher | Ecole Carnot, N.-D. de Lourdes | 80 |
| 32. | Eva Lane | Ecole Lalonde, Abbéville | 80 |
| 33. | Yvonne Bourrier | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 79 |
| 34. | Gabriel Pittet | Ecole Montcalm, N.-D. de Lourdes | 79 |
| 35. | Marcel Hélémon | Ecole Saint-Pierre Sud | 78 |
| 36. | Mariette Jutras | Ecole Saint-Pie, Letellier | 78 |
| *37. | Cyprien Gauthier | Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe | 78 |
| *38. | Louis Delisle | Ecole de Saint-Norbert | 76 |
| 39. | Théodore Lévesque | Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe | 75 |
| 40. | Léa Lambert | Ecole Saint-Roch, La Broquerie | 74 |
| 41. | Sophie Elémond | Ecole Saint-Pierre Sud | 73 |
| 42. | Esthel Gauthier | Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe | 73 |
| 43. | Valentine Faucher | Ecole Carnot, N.-D. de Lourdes | 72 |
| 44. | Rose Robidoux | Ecole Saint-Pierre Nord | 72 |
| 45. | Henri Bernard | Ecole Saint-Jean, Haywood | 71 |
| 46. | Marcel Bernard | Ecole Saint-Jean, Haywood | 71 |
| 47. | Solange Carrière | Ecole Coquart, Ile de Chênes | 71 |
| 48. | Thérèse Legal | Ecole Dugas, Saltel | 71 |
| 49. | Anita Baron | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 70 |
| 50. | Laudina Hupé | Ecole Vassar | 68 |
| 51. | Osias Lagassé | Ecole Saint-Adolphe, Saint-Adolphe | 68 |
| 52. | Elise Boutang | Ecole Vassar | 67 |
| 53. | Albert Bérard | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 67 |
| 54. | Allyre Demers | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 65 |
| 55. | Angèle Pantel | Ecole Saint-Adélard, N.-D. de Lourdes | 65 |
| 56. | Aurise Gamache | Ecole Champlain, Laurier | 64 |
| 57. | Irène Lambert | Ecole Vassar | 64 |
| 58. | Florence Beaudry | Ecole Vassar | 63 |
| 59. | Hélène Lapointe | Ecole Beaudry, La Salle | 63 |
| 60. | Louis Saquet | Ecole Champlain, Laurier | 62 |
| 61. | Gaston Souque | Ecole Saint-Jean, Haywood | 60 |
| 62. | Antonia Saint-Laurent | Ecole Dugas, Saltel | 59 |
| 63. | Paul Deslauriers | Ecole Carey, Saint-Pierre | 58 |
| 64. | Cécile Guénette | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 57 |
| 65. | Alma Ross | Ecole Grenier, Saint-Labre | 56 |
| 66. | Léa Loiselle | Ecole des Pointes, Letellier | 56 |
| 67. | Eva Vielfaure | Ecole Saint-Roch, La Broquerie | 55 |
| 68. | Hector Demers | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 54 |
| 69. | Henri Vuignier | Ecole Lee, N.-D. de Lourdes | 54 |
| 70. | Armand Carrière | Ecole Coquart, Ile de Chênes | 54 |
| 71. | Léon Brunel | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 52 |
| 72. | Marguerite Mouffiier | Ecole Carey, Saint-Pierre | 52 |
| 73. | Solange Bohémier | Ecole Beaudry, La Salle | 51 |
| 74. | Marie-Ange Chartier | Ecole Decorby, Saint-Lazare | 50 |
| 75. | Donat Collette | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 49 |
| 76. | Adrien Bourrier | Ecole Faure, Saint-Lupicin | 49 |
| 77. | Alice Rousseau | Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert | 45 |
| 78. | Solange Lapointe | Ecole Beaudry, La Salle | 43 |
| 79. | Philippe Fillion | Ecole du Lac, St-Jean-Baptiste | 43 |
| 80. | Hélène Comeault | Ecole Decorby, Saint-Lazare | 41 |
| 81. | Henri Pilloud | Ecole Jeanne d'Arc, N.-D. de Lourdes | 40 |
| 82. | Donat Bilodeau | Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe | 37 |
| 83. | Louise Hupé | Ecole Vassar | 37 |
| 84. | Lorenzo Gamache | Ecole Champlain, Laurier | 37 |
| 85. | Henri Gautron | Ecole Saint-Jean, Haywood | 36 |
| 86. | Wilbrod Lemire | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | 36 |
| 87. | Mathilda Lévêque | Ecole Vassar | 34 |
| 88. | Eugène Bazinet | Ecole Lalonde, Abbéville | 34 |
| 89. | Fernande Gauthier | Ecole eBaudry, La Salle | 34 |
| 90. | Léa Gamache | Ecole Champlain, Laurier | |
| 91. | Emilienne Chartier | Ecole Decorby, Saint-Lazare | |
| 92. | Gérard Bohémier | Ecole Beaudry, La Salle | |
| 93. | Fernande Bohémier | Ecole Saint-Avila, Saint-Norbert | |
| 94. | Charles Pilloud | Ecole Jeanne d'Arc, N.-D. de Lourdes | |
| 95. | Télesphore Martel | Ecole Decorby, Saint-Lazare | |
| 96. | Catherine Sabourin | Ecole Whitehaven, St-Jean-Baptiste | |
| 97. | Jeannette Lambert | Ecole Vassar | |
| 98. | Yvonne Marion | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | |
| 99. | Marie-Paule Bourassa | Ecole Saint-Antoine, Sainte-Agathe | |
| 100. | Benoit Dupuis | Ecole Saint-Martin, Ste-Elisabeth | |

## Concours d'abonnement du "Bulletin" de la Ligue des Institutrices Catholiques

**Le concours est ouvert depuis le 1er juin pour se terminer en octobre**

Pour donner un plus grand développement à notre "Bulletin", nous avons, selon le conseil de plusieurs de nos amis, organisé un concours d'abonnements. Nous espérons qu'il sera reçu avec bienveillance et qu'il sera favorisé par tous ceux qui ont à coeur le bien de nos chères institutrices et l'éducation des enfants.

Grâce à la générosité de M. l'abbé J.-P. Gagnon, curé de Saint-Adolphe, et de Mlle Simonne Landry, nous disposons de $200 pour 13 prix.

1er prix: $50 pour un minimum de 200 abonnements.

2me prix: $30 pour un minimum de 150 abonnements.

3me prix: $20 pour un minimum de 100 abonnements.

Dix autres prix, $10 chacun, pour un minimum de 50 abonnements.

Mais tous les candidats ou candidates qui n'auront pas gagné de prix auront part, selon le nombre des abonnements recueillis, à un grand tirage composé de plusieurs beaux articles dont le nombre et la qualité seront publiés dans le numéro de septembre.

Donc, hâtez-vous! Envoyez votre nom au secrétariat pour vous inscrire comme candidat ou candidate. Vous recevrez le nombre de petits livrets que vous désirez, avec les détails complets du concours.

LE COMITE DU CONCOURS,
629, ave. McDermot, Winnipeg.

## L'arrivisme

L'arrivisme n'est autre chose que la préoccupation d'occuper la première place, indépendamment du travail et des capacités que comporte cette place.

L'arriviste est quelquefois un travailleur, mais un travailleur orgueilleux et égoïste, qui n'a d'autres soucis que de chercher ses avantages personnels indépendamment des services qu'il devrait rendre et de la justice sociale qui ne devrait jamais être lésée.

Il se pousse sans souci d'écraser les plus faibles. Il ne craint pas de dénigrer ses concurrents. Il flatte les chefs et méprise ses inférieurs. Il ne connait aucun scrupule. Toutes les armes lui sont bonnes: le mensonge, la délation, l'hostilité sourde ou ouverte.

Plus souvent l'arriviste est un paresseux qui prétend arriver autrement que par ses efforts personnels. Il se sert de petits moyens pour se faire bien voir; il prétend gagner de l'argent sur le dos des clients; il cherche à profiter du travail d'autrui.

L'arriviste est un danger social, parce qu'il sème autour de lui l'injustice et la souffrance. Il fausse les rouages sociaux en prenant la place des plus méritants. Il occupe généralement des places pour lesquelles il n'a aucune capacité. Il provoque les mécontentements et les révoltes. Il est, à proprement parler, un fauteur de révolution.

Le jeune homme chrétien veut arriver, mais il n'est pas un arriviste. Jamais il n'emploie de moyens frauduleux. Il augmente par le travail ses capacités professionnelles et ne commet jamais d'injustice vis à vis de ceux qui l'entourent. Il n'oublie pas que les facultés humaines doivent être mises au service d'autrui pour le bien commun.



## Les Chutes Jumelles dans la Vallée Yoho



Le spectacle imposant que présentent ces deux énormes colonnes d'eau, se précipitant d'une hauteur de plusieurs centaines de pieds, en bas d'une montagne escarpée, est réservé aux heureux voyageurs qui se rendront à la Côte du Pacifique cet été, avec le train spécial de l'Université de Montréal. Ces "chutes jumelles", comme on les appelle, sont l'une des principales attractions touristiques de la vallée Yoho, que les excursionnistes de l'Université visiteront en automobile, en allant de Field au lac Louise.

**Feuilleton de la "Liberté"**
*Pour les Petits et les Grands*

# LA PUCE ET GREDINE
ou
## LES PETITS LOCATIS

Histoire vraie, racontée en sept soirées par un grand-oncle à ses petits-neveux et petites-nièces, et recueillie par Henri Lavedan, de l'Académie française.

**Personnages**
LE GRAND-ONCLE
NELL, dix ans
RIQUET, sept ans
MARGOT, onze ans
DRANNE, neuf ans
PEPEE, six ans
FRANCETTE, cinq ans

Il y en a bien encore un autre, Jacquot, mais il n'a que trois ans et il est couché.

**PREMIERE SOIREE**

L'ONCLE

Je vous ai bien souvent promis, mes enfants, de vous raconter des histoires.

NELL

Mais oui, mon oncle; et puis, vous ne l'avez jamais fait.

MARGOT

Pourquoi?

L'ONCLE

Parce que je n'en savais pas d'assez belle. Eh bien! maintenant, j'en ai une, magnifique.

PEPEE

Oh!

L'ONCLE

Et je vais vous la dire.

DRANNE

C'est vrai?

FRANCETTE

C'est pas une attrape?

L'ONCLE

Mais non.

RIQUET

Et pour quand c'est-il? Pour ce soir?

L'ONCLE

Mais oui. Tout de suite.

MARGOT

Et c'est une histoire... arrivée?

L'ONCLE

Si elle est arrivée? Je crois bien! Sans ça, je ne vous la raconterais pas. D'ailleurs, comment est-ce que je la saurais?

MARGOT

C'est donc qu'on vous l'a racontée à vous, et qu'on vous dit des histoires, aussi, comme à nous?

L'ONCLE

Sans doute.

RIQUET

Et qui c'est qui vous l'a dite, celle de ce soir?

L'ONCLE

Que tu es curieux! Et puis, comme tu parles mal! On ne dit pas: qui c'est qui. Mais: qui est-ce qui?

RIQUET

Qui est-ce qui?

L'ONCLE

C'est... le préfet de police.

RIQUET

Le préfet de pol...! Mais alors, c'est une histoire de brigands?

DRANNE

De voleurs?

L'ONCLE

Non. Mais..., enfin, ça y ressemble.

TOUS

Oh! Oh! Oh!

FRANCETTE

Ca ne va pas nous faire peur?

L'ONCLE

Mais non.

MARGOT

Oh! moi, je voudrais!

L'ONCLE

Vous êtes bien tous assis? Oui? Je commence. Vous connaissez le faubourg Saint-Antoine. Et vous savez que c'est un quartier très populeux, très ancien, dans lequel se trouvent une quantité de vieilles, très vieilles rues? Eh bien! il y en a une, entre beaucoup d'autres, qui, elle, certainement vous est inconnue et qui s'appelle la rue du Prévôt. Figurez-vous une petite rue sordide, affreuse, plutôt une ruelle, encaissée entre de hautes maisons noires, toutes fendues et penchées comme si elles allaient s'écrouler, une rue où il ne fait pas clair, même en plein jour, parce que le soleil n'y vient jamais. L'air qu'on y respire est empoisonné par l'humidité et les mauvaises odeurs. Aux fenêtres, un tas de chiffons et de linges pendus qui n'arrivent pas à sécher; de petits trottoirs à peine larges comme une marche d'escalier... et le long desquels un ruisseau dégoûtant roule des ordures... Enfin, tout ce que vous pouvez imaginer de plus triste et de plus misérable. Voilà la rue du Prévôt. Au milieu de cette rue, dans une de ses maisons les plus sinistres, demeurait, au rez-de-chaussée, au fond d'une petite cour verdâtre, une certaine femme, qui jouissait non seulement dans son proche voisinage, mais dans tout le quartier, d'une grande célébrité. Tout le monde la connaissait. Si vous aviez eu besoin d'aller chez elle sans avoir son adresse, vous n'auriez eu qu'à prononcer son nom devant n'importe qui, à trois cents pas à la ronde, pour qu'on vous renseignât aussitôt:

— La mère Locati? C'est au 13 "bis", après le marchand de peaux de lapins.

PEPEE

Quel drôle de nom!

N'est-ce pas? Aussi, ça n'était pas le sien. Ca n'était qu'un surnom, celui sous lequel on la désignait couramment.

MARGOT

Mais son vrai nom, quel c'était?

L'ONCLE

Mme Chatouillard.

RIQUET

C'est rigolo! Mais, tout de même, pourquoi qu'on l'appelait Locati?

L'ONCLE

Pourquoi "on"? Attends un peu, sapristi! tu ne me donnes pas le temps. Avant ça, je voudrais bien vous faire le portrait de cette dame..., à moins que vous n'y teniez pas?

TOUS

Si! Oh! si!

L'ONCLE

Vous avez raison. Elle était énorme, et ronde comme une citrouille. Les membres, la taille, les traits, elle avait tout gros. Pas de cou, la tête dans les épaules. De petits yeux bridés par la graisse et bordés de cils roux qui avaient l'air de brins de paille, un nez large et retroussé, avec deux narines au fond desquelles on n'osait pas regarder, comme si c'étaient des puits. Sa bouche, non plus, n'était pas ordinaire. A la mâchoire d'en haut, elle n'avait plus, par devant, que les deux dents du milieu: une jaune et une bleue; et à droite et à gauche de ces deux incisives, elle faisait, de temps en temps, sortir — quand elle ne parlait pas — une grosse langue qu'elle envoyait toucher du bout et barbouiller son nez, comme les veaux. Avec ça, elle prisait un gros tabac qu'elle allait chercher dans une ancienne boîte de bonbons, en fer-blanc, sur laquelle on lisait gravé: "Sucre d'orge de Vichy." Pour mouchoirs, elle avait des pièces de toile à carreaux, grandes comme des serviettes, et, quand elle se mouchait dedans ou qu'elle éternuait, c'était avec un bruit si fort que ça faisait trembler les vitres et que ça décrochait les casseroles.

NELL

Et son menton? Je parie qu'elle avait de la barbe?

L'ONCLE

Tu as gagné. A "ses" mentons, car elle en avait deux, gonflés comme ses joues.

RIQUET

Et ses oreilles?

L'ONCLE

Oh! grandes comme des plats à poisson! Mais en voilà assez!

NELL

Non, non! Il faut la finir! Jusqu'ici, ça va par en haut. Mais par le bas, comment qu'elle était?

L'ONCLE

Comment elle était? Aussi grosse qu'au-dessus, tiens! Un dos aussi rebondi que sa poitrine. Un ventre pareil à un édredon. Des bras comme des cuisses et des mains dont chaque doigt était plus fort..., je ne sais pas, moi, que la jambe de Françoise. Et au quatrième doigt de sa main gauche, elle avait, enfoncée dedans si profondément qu'il aurait fallu le lui couper pour l'en retirer, elle avait une alliance, car elle était mariée.

PEPEE

Et malgré tout ça, tonton, qu'est-ce qu'elle était, cette Chatouillard? Méchante? Ou bonne?

L'ONCLE

Méchante! Méchante! Et savez-vous ce qui la rendait surtout effroyable? C'est qu'elle était une méchante... gaie! Pas gaie, bien entendu, comme les braves gens dans la joie desquels on sent la bonté, le coeur bien pur, la conscience tranquille. Mais gaie, dans la dureté, dans le plaisir de faire du mal, gaie... comme l'est certainement le diable quand ça le prend. Pour commander, pour dire de faire n'importe quoi, même pour gronder et se fâcher tout rouge, elle riait..., mais d'une façon affreuse, en ouvrant jusqu'au gosier son immense bouche au fond de laquelle on voyait, dans ces moments-là, briller un gros chicot coiffé d'or. Enfin, elle était à la fois comique et terrible; et à la même minute qu'en riant de la façon que je vous dis, elle vous aurait tout de même donné aussi envie de rire..., elle vous faisait peur. Une ogresse. Il n'y a pas d'autre mot. Et maintenant, écoutez bien! parce que je vais vous apprendre pourquoi on appelait ce monstre de femme "La Mère Locati". Avez-vous remarqué que les mendiants des rues ont presque toujours, avec eux, un et souvent plusieurs enfants depuis des tout petits au maillot jusqu'à des garçons et des filles de cinq, six, sept ans?

MARGOT

Oui.

L'ONCLE

Mme Chatouillard était une de ces femmes, comme il en existe malheureusement plusieurs dans Paris, qui servait d'intermédiaire entre les parents ne mendiant pas, mais étant tout disposés à louer pour ça leurs enfants, et les mendiants qui cherchaient à en emprunter. C'était elle qui se chargeait de procurer à ces derniers le nombre et le genre d'enfants qu'ils désiraient et c'était chez elle, là, rue du Prévôt, que s'opérait tous les jours leur distribution. Chaque matin, à l'heure où elle avait donné rendez-vous à tout son monde, — à neuf heures, — on voyait arriver et se glisser dans la vieille maison noire des femmes traînant des petits garçons ou des petites filles qui avaient l'air bien tristes et même très effrayés.

MARGOT

Est-ce qu'ils pleuraient?

L'ONCLE

Il y en avait, oui. Et non seulement c'étaient des enfants pouvant marcher, mais aussi d'autres, de deux ans à peine, souvent de quelques mois, presque des nouveau-nés. Ceux-là criaient et se débattaient comme s'ils comprenaient déjà, les innocents, où on les menait! Mais allez donc les faire taire, ainsi que les autres, en faisant la grosse voix, ou en les secouant? Tout ça, pêle-mêle, après avoir traversé la petite cour verte et glaciale, entrait dans la pièce qui composait, au rez-de-chaussée, le principal logement de Mme Chatouillard, lui servant à la fois de chambre et de cuisine. Le fourneau touchait le lit; et pour accéder à cette pièce, il fallait descendre quatre marches de pierre, ce qui lui donnait l'air d'une cave. Là, se trouvaient déjà réunis les mendiants du jour qui attendaient leur proie. Il y avait des aveugles, des estropiés, des amputés d'un bras ou d'une jambe, des sourds-muets, tous les genres d'infirmités enfin, et puis des vieilles crochues, des vieux cassés, courbés, serrant de gros bâtons de toutes leurs forces, avec des mains énormes, comme si c'étaient des cous qu'ils voulaient étrangler.

MARGOT, très émue

Oh! mon oncle!

L'ONCLE

Ah! dame, je vous raconte les choses telles qu'elles sont. Les mendiants n'avaient pas le droit de choisir. C'était Mme Chatouillard qui, joyeuse à faire peur, décidait:

— Toi, l'aveugle, tu vas prendre cette petite fille!... Toi, le boiteux, empoigne-moi ce petit garçon... Toi, la grosse femme, colle-toi ces deux bébés sur les bras!

Et ainsi de suite. Au fur et à mesure que chacun avait reçu son lot, il s'en allait bien vite pour aller occuper par la ville la place où il avait l'intention de mendier pendant la journée. La porte se fermait sur le dernier. Mme Chatouillard, maintenant, était seule. Alors, elle appelait très fort:

— Coco!

Aussitôt, une voix qui partait d'à côté, de la cour, répondait:

— J'arrive, mignonne!

Et, à l'instant même, entrait un petit homme à cheveux gris frisés, avec des yeux bleus et des joues rouges comme une pomme d'api. Il avait l'air très doux. C'était M. Chatouillard.

PEPEE

Je l'avait deviné.

L'ONCLE

— Bonjour, mignonne! disait-il à sa femme. As-tu bien dormi?

— Mal, très mal, répondait-elle invariablement.

Et, cpendant, personne n'avait un sommeil plus lourd et plus profond qu'elle, qui, toutes les nuits, ronflait douze heures d'affilée, sans une minute d'interruption. Ah! elle n'était pas plus tendre avec son mari qu'avec tous ceux qui l'approchaient. A peine arrivé, elle lui commandait:

— Tu sais ce que tu as à faire?

— Oui, mignonne.

— Eh bien! fais-le, et vite!

Et sa main le chassait. Alors, il sortait, il ouvrait en face, dans la cour, la porte d'une écurie où, aux barreaux d'une charrette, était attaché un âne, qui ne bougeait pas. On l'aurait cru en carton. Il était pourtant bien en vie.

DRANNE

Comment s'appelait-il?

L'ONCLE

Trottinet. M. Chatouillard lui mettait son hanais, l'attelait à la charrette, et l'âne, un fois attelé, allait tout seul, en la tirant, avant que M. Chatouillard y fût monté, se mettre au milieu de la cour où il attendait que son maître eût fini de s'habiller, c'est-à-dire eût mis sur sa tête son chapeau qui était un ancien chapeau gris à haute forme, aux poils aussi longs que ceux de Trottinet et de la même couleur, à se demander si ça n'était pas sur lui qu'on avait pris, pour le faire, un morceau de sa peau. Une fois qu'il était coiffé, M. Chatouillard grimpait dans la petite voiture où il n'y avait pas de siège, parce qu'elle était remplie de vieilles chaises crevées et dépaillées, jetées là n'importe comment, et enchevêtrées les unes dans les autres. Il trouvait pourtant le moyen de se hisser en haut du tas, et, une fois perché là et tant bien que mal assis, il n'avait pas besoin de dire un seul mot à Trottinet, ni de le toucher même du bout de son fouet qui n'avait qu'un manche, pour que l'âne se mît en marche et franchît la voûte donnant sur la rue. Ainsi, chaque matin, partait M. Chatouillard pour toute la sainte journée

MARGOT

Quoi faire?

L'ONCLE

Rempailler. Quelque temps qu'il fît, il allait au pas, le long des faubourgs, en regardant les fenêtres et en soufflant dans une petite trompette qui annonçait:

— Turlututu... tutu... Voilà le rrempailleur!

Nous avons laissé Mme Chatouillard dans sa chambre, et vous croyez qu'elle y vivait toute seule, avec son mari? Pas du tout. Son logement, en dehors de la pièce du rez-de-chaussée, comprenait une soupente, où on montait par un petit escalier de bois très raide, plutôt une échelle qu'un escalier. Là, demeurait et couchait son frère, un homme d'une quarantaine d'années, petit, jaune, avec deux vilaines moustaches tombantes, très noires, et minces comme des cordons de soulier. Il avait l'air d'un Chinois. Il s'appelait Séraphin et il était aveugle, depuis plus de vingt ans. Pas tout à fait, pourtant. D'un oeil et demi. Du droit et de la moitié du gauche, duquel il voyait encore un petit peu, en côté, assez à la grande rigueur, s'il avait voulu, pour se guider sans aide en plein jour, en rasant les murs. A cause de son infirmité et aussi comme c'était un paresseux, il s'était fait mendiant, plutôt que de travailler et de gagner honnêtement sa vie, ainsi que tant d'autres aveugles pleins de courage. Bien entendu, il ne disait pas qu'il y voyait un peu d'un oeil; il le cachait avec soin et personne, en dehors de sa soeur, ne le savait.

PEPEE

Eh bien! moi, je le dirai.

FRANCETTE

Tais-toi!

L'ONCLE

Pendant longtemps, il s'était fait accompagner dans ses sorties par un caniche qu'il tenait en laisse et qu'il avait habitué, à force de taper dessus, à le tirer à plein collier, tandis que lui marchait, en résistant, la tête levée et les yeux au ciel, comme quelqu'un qui a grand-peur, à chaque pas, de tomber dans un trou. Mais, depuis un mois, — au moment où commence cette histoire, — il ne sortait pas et il n'allait plus mendier. Avec l'âge, il était arrivé à son chien le même malheur qu'à lui: son caniche était devenu aveugle.

FRANCETTE

Oh! Comment s'appelait-il?

Pompon.

FRANCETTE

Pauvre Pompon!

L'ONCLE

Ah! oui! Mais tout de même il était moins malheureux qu'avant. Quand il avait perdu la vue, Séraphin et Mme Chatouillard avaient parlé de le tuer ou de l'égarer pour ne pas avoir à le nourrir, puisqu'il ne leur était plus bon à rien. Mais, alors, M. Chatouillard qui, d'ordinaire, tremblait devant sa femme, mais qui s'était pris d'affection pour Pompon, avait déclaré avec énergie:

— Eh bien! en ce cas, c'est moi qui vais le prendre et qui le nourrirai! mais vous ne le tuerez pas! Et si on lui fait le moindre mal, si on lui touche un poil, je m'en irai d'ici!

Jamais Mme Chatouillard, depuis son mariage, n'avait vu ni entendu son Coco, toujours si craintif, si résigné, lui parler sur ce ton, et dame! comme il gagnait encore pas mal d'argent avec son métier de rempailleur dans lequel il était très habile, elle fila doux, pour la première fois:

— Prends-le donc, ton sale Pompon, lui et ses troupeaux de puces, mais à une condition, c'est qu'il ne mettra plus les pattes chez moi, ou je l'assomme. Ah! Ah!

Et elle riait, à gorge tellement déployée qu'on lui voyait jusque dans les mollets! Et ça n'était pas joli! A partir de ce jour, Pompon vécut donc avec M. Chautouillard, chez qui il ne faisait plus que manger maintenant à sa faim, et mener l'existence la plus agréable. M. Chatouillard, depuis longtemps, ne logeait pas avec sa femme. Il habitait l'écurie, mon Dieu oui! où elle l'avait relégué, voulant, comme elle le disait, "être seule et maîtresse chez elle", et le bon petit homme s'était très bien accommodé de cette rigueur. Dans un coin de ce vieux local, qu'on devinait, à certains indices, avoir été, autrefois, une étable et qui en avait gardé l'aspect rustique, il avait installé son lit, composé tout uniment d'une paillasse dans un châssis de bois, et où il couchait sans draps, roulé dans une couverture, comme les bergers. Au milieu, c'était Trottinet et sa litière; après lui, c'était la charrette aux chaises; et à l'autre bout, opposé au lit, une armoire où il rangeait son linge, les quelques vêtements, les petites affaires qu'il possédait, une paire de gros souliers et une de sabots, et le précieux chapeau gris auquel il tenait comme à un trésor et qui, dans tous les quartiers, le faisait reconnaître de loin avant même d'avoir entendu sa trompette. Dans le jour, quand il travaillait en sifflant, à ses raccommodages, Pompon rêvait à ses pieds, en tirant la langue, installé parmi les osiers et les pailles. Quand il sortait, le chien sautait derrière lui dans la charrette et s'y nichait dans le tas des chaises; et la nuit, il dormait avec Trottinet, entre ses pattes si celui-ci restait debout, et contre son flanc, s'il s'étendait à terre. M. Chatouillard, Pompon et l'âne étaient donc, tous les trois, enchantés d'être ensemble, et vous voyez que je n'avais pas tort quand je vous disais qu'au fond c'était un grand bonheur pour Pompon qu'il fût devenu aveugle. Mais, par exemple, il y avait quelqu'un qui, depuis son départ de chez Mme Chatouillard, ne cessait pas d'en avoir un grand, un immense chagrin au point d'en perdre appétit et sommeil.

NELL

C'était pas Séraphin?

L'ONCLE

Non! Ce n'était pas lui.

MARGOT

Ni Mme Chatouillard non plus, puisqu'elle voulait le tuer?

L'ONCLE

Non plus.

RIQUET

Alors, qui donc?

L'ONCLE

C'était Gredine. Si je ne vous en ai pas encore parlé, c'est exprès, parce que je la réservais pour à présent. Gredine était une charmante petite fille de neuf ans, une orpheline, que Mme Chatouillard, je ne sais comment, et soi-disant par charité, avait obtenue de l'Assistance Publique, dans le seul but de l'employer en guise de servante sans avoir à la payer et en la faisant trimer pire qu'une négresse. La pauvre petite, jolie comme un coeur, la complaisance et la bonne volonté mêmes, avait beau s'efforcer de plaire à son exigeante maîtresse, elle n'y parvenait pas. Celle-ci, du premier instant où elle l'avait eue sous sa coupe, s'était mise à l'appeler Gredine. — "Gredine par-ci! Gredine par-là!" Le nom lui en était resté, et même ceux qui la plaignaient et lui témoignaient de l'affection, comme M. Chatouillard et des voisins pris de pitié, l'appelaient ainsi, quoique son vrai nom fût Angèle; mais, eux, c'était alors d'un ton si différent de celui de Mme Chatouillard, et en mettant un tel accent à ce méchant mot qu'il en devenait gentil et avait l'air d'un nom d'amitié. Nous ferons donc comme tout le monde et nous dirons: Gredine. Ah! sa vie était lamentable. Elle devait balayer, laver la vaisselle, nettoyer le fourneau, faire en bas le lit de Mme Chatouillard, un terrible lit, grand à coucher toute une nombreuse famille, et en haut, dans le grenier, celui de Séraphin, sans parler du sien qui ne consistait, lui, qu'en un mauvais matelas à même les carreaux du sol. Et vous ne devineriez jamais où il était fourré, son matelas? Sous le lit de la terrible ogresse, oui! ce formidable lit qui avait des pieds très hauts. C'était là que la faisait coucher Mme Chatouillard, pour l'avoir mieux sous la main la nuit, comme elle l'avait le jour. Ainsi, vous vous représentez cette pauvre petite souffre-douleur, tombant là, chaque soir, très tard, la dernière, et exténuée, avec ce monstre de mastodonte vautré au-dessus d'elle, à deux doigts de sa figure et faisant, à chacun de ses mouvements, gémir et résonner tous les ressorts de son sommier comme un accordéon. Elle n'avait, pour se consoler, qu'un ami, c'était le caniche. Et, cependant, elle ne pouvait jouir de sa compagnie que bien peu, puisque, tous les jours, de midi jusqu'au dîner, il était dehors avec Séraphin, et, le matin, il devait rester enfermé dans la soupente. D'ailleurs, elle avait tant à faire à ce moment-là qu'il ne lui aurait pas été permis, surtout sous l'oeil de Mme Chatouillard, de l'approcher une minute. Mais, la nuit, elle se rattrapait. Comme Séraphin et Mme Chatouillard étaient tous les deux très peureux, ils laissaient la porte du premier grande ouverte, afin que Pompon, qui était censé coucher en travers, pût aboyer et bondir au moindre bruit. Mais dès que Mme Chatouillard et Séraphin commençaient à ronfler, — et ils ne s'en privaient ni l'un ni l'autre, — Pompon descendait de son échelle et venait se couler, sous le lit de la grosse femme, à côté de Gredine, qui l'attendait, et cela si doucement qu'il était impossible de l'entendre. Alors, après des caresses et des embrassades muettes, parce qu'il fallait faire joliment attention de ne pas réveiller Mme Chatouillard, Gredine et Pompon s'endormaient à leur tour; mais dès que l'aube se mettait à poindre, le chien remontait d'une patte aussi légère à la dernière marche de l'escalier, où on le retrouvait le matin, bien étalé sur le flanc, comme s'il n'avait pas bougé de là.

Vous vous rendez compte, à présent, combien il manquait à la petite fille, depuis que M. Chatouillard l'avait pris, et quoique le rempailleur fût très bon pour lui, Pompon, de son côté, avait autant de regrets de sa petite amie. Bien souvent, planté sur le seuil de l'écurie, il remuait la queue à se la décrocher; il gémissait, tourné vers le logis d'en face, où il savait que demeurait toujours Gredine, et il avait l'air, quoiqu'il n'y vît plus rien, de la dévorer des yeux, de l'appeler. Mais, pourtant, il se gardait bien de risquer un pas en avant, et elle, qui l'apercevait, qui l'entendait, n'osait pas non plus, quoiqu'elle en eût le coeur brisé, aller le caresser, ni même lui parler de loin, craignant, non pour elle, mais pour lui. Aussi, terrifiée à l'idée que Pompon, incapable de se retenir, pourrait un jour s'élancer et entrer dans la maison et qu'alors Mme Chatouillard, ainsi qu'elle l'avait juré, l'assommerait à l'instant même, Gredine évitait le plus possible de se montrer au chien fidèle. D'ailleurs, ce qui la portait, en plus, à se faire toute petite et à s'effacer continuellement, c'était une phrase très impressionnante, que Mme Chatouillard avait adoptée pour l'en menacer et l'en étourdir sans arrêt: "Attends! que je te voie!". Du matin au soir, à propos de tout et de rien, toujours dans son énorme bouche éclataient, rudement lancés, au milieu de son fameux rire, ces mêmes mots...

— Que je te voie! Gredine! Attends que je te voie!

Il en résultait que la pauvre Gredine avait pris le parti de tout faire en se cachant, comme si elle faisait du mal. Que ce fût pour essuyer, nettoyer le fourneau, retourner les matelas, pour n'importe quoi, elle se baissait, cherchant les coins d'obscurité, s'abritant derrière un meuble, une porte, un rideau, n'étant jamais plus rassurée que si son travail l'obligeait à se mettre à genoux et à échapper aux regards de l'odieuse Madame. Mais, même alors, elle n'était pas débarrassée de l'obsédante phrase, car, dès qu'elle arrivait à se dissimuler si bien qu'effectivement on ne la voyait plus, les: "Que je te voie!" reprenaient de plus belle, et, cette fois (quoique ce fussent les mêmes mots), sur un ton très différent, et qui, au lieu de vouloir dire, comme tout à l'heure: "Veux-tu bien te cacher!", signifiaient, maintenant:

— Ah çà! Où es-tu, Gredine? Veux-tu bien te montrer, tout de suite? Que je te voie, allons! Que je te voie!

Enfin, il y avait de quoi devenir folle, et elle ne savait plus où donner de la tête.

Nous avons vu partir les mendiants. Mme Chatouillard, après eux, sortait-elle à son tour? Non. Ni le matin, ni l'après-midi. Elle ne sortait jamais, ou quelques minutes, le temps d'acheter, dans la rue même, ce qu'il lui fallait pour ses repas, si peu enfin, que ses absences étaient toujours trop courtes pour procurer à Gredine le moindre répit. Outre sa paresse naturelle, la raison qui la forçait à se confiner dans son taudis, c'est qu'elle ne pouvait pas marcher, parce qu'à cause de son poids, elle était trop lourde pour ses pieds. En effet, elle les avait tout petits, trop petits et mous comme du beurre. Elle était donc sans cesse sur le dos de la pauvre Gredine. Mais alors, pensez-vous:

— Qu'est-ce qu'elle pouvait trouver à faire toute la sempiternelle journée?

Ah! elle n'était pas embarrassée de s'occuper. D'abord, elle mangeait tout le temps, et de tout à la fois: du pain, des bonbons, de la viande, même crue, des fruits, du chocolat, des harengs, des gâteaux, de la charcuterie. Un gouffre.

DRANNE

Est-ce qu'elle donnait de tout çà à Gredine?

L'ONCLE

Non. Juste ce qu'il fallait pour la nourrir un peu et la mettre en état de travailler. Et ne vous figurez pas qu'elle installait gentiment, à table en face d'elle, Gredine devant une assiette à fleurs, avec une serviette bien blanche autour du cou! Allons donc! L'enfant se tenait à distance, assise sur un petit tabouret de bois, avec un journal déplié sur les genoux, un vieux canif rouillé en guise de couteau et une fourchette d'étain. Et elle attendait ainsi que l'ogresse, au cours des repas, lui jetât, au fur et à mesure, un morceau comme à un chien, ou bien lui tendît son assiette sale pour qu'elle la nettoyât en dévorant les restes qu'elle laissait. Mme Chatouillard ne buvait, dans une chope à bière qu'elle remplissait jusqu'aux bords, que du vin pur, un gros vin épais qui ressemblait à de l'encre violette, tandis que Gredine buvait de l'eau, dans une tasse de fer-blanc, qui avait longtemps servi à Séraphin pour recueillir les sous des passants, et dont il ne voulait plus parce qu'elle avait perdu son anse.

(A suivre)